大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百九十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

商品供應量上半年增加
豬肉食糖糧食零售額均增長
早稻比去年增產了六十萬噸

【新華社北京三十日電】新華社記者李峯報道：今年上半年，我國工業生產超額完成了計劃，糧食、棉布等主要消費品的價格穩定，商品供應量比去年同期充分，國家儲備的物資有了顯著的增加。

根據國家統計局的材料，今年初國家把少數商品的價格作了必要的調高，加以蔬菜、手工業品價格上漲，全國的物價有些上升。四月份以後，各地採取了各種經濟措施，物價由微升轉向穩定。

上半年全國商品零售總額，比去年上半年增加了百分之十左右。其中賣給居民的豬肉增加兩億多斤，食糖增加一億四千多斤，糧食增加九億斤，棉布增加了一億二千公尺。商品供應總量的增加，保證了人民正常的經濟生活。

國家物資儲備量比去年年底也有了顯著的增加。商業部的商品儲備量增加了十多億元，其中主要是生活資料。全國生產資料的儲備量增加得更多，鋼材增加了四十餘萬噸，水泥約五十萬噸。上半年國家儲備物資的增加，對下半年的基本建設、商品供應和穩定物價是有力的保證。

由於生產資料儲備量的增加，現在看來，如果某些奇缺的材料能用增產節約或進口等辦法解決，今年的基本建設，或許可以比原計劃多建設一些工程。

工業生產方面，超額百分之四完成了上半年的計劃。這是職工們在原材料極端困難的情況下，千方百計地增產和節約所取得的重大成績。他們爲完成全年的工業生產計劃和基本建設計劃，爲物價穩定、保證商品的供應和增强國家的物資後備力量，創造了重要條件。

【法新社巴黎三十日電】北京電台廣播：中國本年早稻豐收，共收穫一千九百八十萬噸。

最近因廣東和福建大部地區洪水泛濫及湖南的乾旱，全部生產曾受到影響。

廣播說：本年的早稻產量比一九五六年的紀錄多了六十萬噸。

國產噴氣機性能高
比一般噴氣機快得多
我艦艇二十多艘八一節集中黃浦江
驅逐艦獵潛艇潛水艇等都接待參觀

【本報北京三十日專電】中國人民解放軍空軍駐首都部隊爲迎接「八一」建軍卅週年，廿九日在南郊機場舉行最後一次空軍飛行表演，表演雙機編隊低空飛行和高級特技兩項節目。首先機場上空升起一顆綠色信號彈。兩架噴氣殲擊機的發動機響了五分鐘內，即騰空起飛，不久消失在遠方晴空中，旋即折回，在參觀人羣頭頂一閃即逝。表演特技的是一架我國國產「五六」式噴氣殲擊機。它一離跑道就直衝上空，機尾吐出團團火花。隨後它在高空表演了下滑翻滾、上升滾和垂直「八」字等許多驚險動作。駕駛這架「銀鷹」的是中國人民解放軍空軍某部大尉飛行員張淸槐。表演結束後他對記者談我國國產「五六」式噴氣殲擊機的性能很高，操縱靈活，飛行速度要比一般噴氣機的時速快得多。

【本報上海三十日專電】在「八一」建軍節的節日裏，人民海軍東海艦隊將調集二十多艘各種類型的艦艇停泊在黃浦江面，招待各界人士參觀。這些艦艇包括有護航驅逐艦、新型獵潛艇、掃雷艦、潛水艇等，其中坦克登陸艇曾參加過一江山的戰鬥。

八月四日還有五艘艦艇將滿載一千五百人去長江口外，觀賞祖國海岸和參觀魚雷快艇的表演。

解放軍大量復員
四月來六十萬人歸田

【中國新聞社北京三十日電】到目前爲止，今年中國人民解放軍的復員退伍軍人已約有六十二萬人回到了家鄉。這些復員退伍軍人絕大部份參加了農業生產，有一部份參加了政權工作或其他工作。

今年復員的軍人絕大部份是在一九五三年以前參軍入伍的志願兵。一般都有四、五年軍齡。

今年度的復員、退伍軍人是在四月份開始大規模復員和退伍的。在這以前，中央曾召開了全國各省市轉業建設委員會主任和軍區首長會議，專門研究今年的復員和退伍工作，要求部隊今年一定要做好這一項工作，並將這項工作列爲部隊上半年的中心工作之一。內務部曾指示各級民政部門要做好這一次安置復員退伍軍人的準備工作。有二十二個省、直轄市召開了民政會議或專員、軍分區首長、縣長、縣兵役局長會議，專門討論這一工作。全國的大部份縣市也都召開了專門會議來進行安排。各地的人民羣衆也滿懷熱情地來歡迎自己的親人回鄉參加社會主義建設。

紀念解放軍建軍
美術展覽會開幕

【中國新聞社北京三十日電】中國人民解放軍總政治部、中華人民共和國文化部、中國美術家協會聯合舉辦的中國人民解放軍建軍卅週年紀念美術展覽會，三十日上午在勞動人民文化宮開幕。

解放軍總政治部宣傳部部長劉志堅中將首先致開幕詞，中華人民共和國文化部部長沈雁冰接着講話。在國防部副部長、總政治部主任譚政大將剪綵之後，前來參觀的政府、軍隊各部門首長和各界人士等相繼進入展覽館參觀。國防部部長彭德懷元帥、司法部部長史良、教育部部長張奚若、文化部副部長鄭振鐸及解放軍將領、文化藝術界人士都參觀了展覽會。

這個展覽會共分三個展覽館，展出反映解放軍卅年光榮歷史和各方面生活面貌的油畫、國畫、彩畫、版畫和雕塑等美術作品共四百卅多件。

科倫坡市長等
昨到北京訪問

【據新華社北京三十日電】錫蘭科倫坡市政局訪華友好代表團由科倫坡市長蘇加塔達薩率領，今天上午從杭州乘飛機到達北京。這個由錫蘭統一國民黨、平等社會黨和無黨派議員十七人組成的代表團，是應北京市市長彭眞的邀請前來進行訪問的。

到機場歡迎的，有北京市市長彭眞、副市長馮基平、樂松生，政協北京市委員會副主席余心淸等。

鼓動蔣集團「反攻大陸」
岸信介想染指台灣
中國人民絕不能容忍此種挑釁
人民日報指出岸信介把日本導向孤立

【中國新聞社北京三十日電】北京人民日報今天發表社論，評論日本岸信介內閣的對華政策說：岸信介首相正在把日本帶上敵視新中國、破壞中日友好關係，追隨美國侵略政策的危險的道路。這也就是從亞非各國中把日本孤立起來的道路，這是和日本整個民族的利益相違背的。

人民日報認爲周恩來總理對日本記者的談話，嚴斥了岸信介的一連串對我國不友好的言論，完全表達了中國人民的意志。

社論指出，自第二次大戰後日本的處境發生了變化以來，中國人民在可能的範圍內，不斷地採取了措施，以促進對日本的關係，中日關係的早日正常化。可是日本政府並沒有採取相應的措施加强中日間的友好關係，相反，岸信介首相不但在中日間第四次貿易協定的簽訂，兩國相互設立通商代表團，在日本舉辦中國商品展覽會，以及簽訂中日支付協定等問題上進行阻撓，而且還在日本僑民問題上反一口，無中生有的提出所謂「三萬五千七百六十七名下落不明的日本人」問題，企圖一筆抹煞我國政府和我國紅十字會幾年來協助日本僑民根據其自願返回日本所作的種種努力。同時，在禁運問題上，當日本人民要求完全擺脫禁運的限制，而西方某些國家也在要求擺脫對我國禁運限制的今天，岸信介內閣卻採取了所謂「從中調解和折衷的態度」，企圖繼續維護美國利益，實質上是依然繼續禁運政策。

社論說：當岸信介首相訪問美國之前，爲了討好美國，增加向美國乞援時候的資本，特地去台灣跑了一趟，並且在台灣散佈了誣蔑我國人民的話。據日本朝日新聞駐台北特派員的報道，岸信介在六月三日下午會見蔣介石時說，「日本和台灣的「眞正合作，對於穩定亞洲和世界和平是必要的。」他又說：「中國大陸現在處在共產主義的統治之下」，因此他認爲「從這點出發，在某種意義上來說，更有必要加深雙方的合作」。最後他竟說：「日本的保守政黨決不採取容共或者中立的立場」。「在某種意義上，共產主義對日本的滲透，與其說來自蘇聯還不如說來自中國的更爲可怕，因此在這一意義上，如果能收復大陸，我認爲是非常好的。」（見今年六月四日朝日新聞）以後岸信介去美國時，又說：「中國共產黨的政權終究要垮台。」（見美聯社丹佛六月十二日電）

（下接第二版）

岸信介支持蔣介石
日本人民不會同意
前日軍中將遠藤三郎在港談話

【中國新聞社北京三十日電】香港消息：日本前軍人訪華團團長遠藤三郎今天在這裏說，日本首相岸信介在台灣發表支持蔣介石「收復大陸」的談話「顯然是錯誤的」。他認爲，日本人民絕不會有岸信介的這種看法。

遠藤三郎還表示不相信日本政府提出的有三萬五千名所謂「下落不明」的日本人一事。他認爲這是「不可想像的」。

逃緬蔣軍投誠已達三千多人
不斷發生整營逃跑

【新華社昆明三十日電】據在中緬、寮緬邊境的國民黨軍隊李彌殘部官兵，從一九五三年到現在，投誠、起義回國的已達三、四千人，從去年以來更不斷發生整營整連逃跑的事件。據有關方面消息，只有約四百人的逃緬蔣軍第一軍第一師，從去年九月到今年二月，就有約百分之二十的士兵先後逃跑。

在逃緬蔣軍的一些高級軍官中，也都存在着悲觀失望的情緒。據投誠的人員說，還在一九五五年，蔣軍第三軍軍長李文煥就曾當着士兵的面承認：「再說什麼『反攻大陸』的話，連我也感到害羞了。」一般士兵，更渴望返回與家人團聚。儘管蔣軍對士兵們採取了特務監視和殘酷刑罰，仍然阻止不了大批士兵逃亡。

投誠起義回國的蔣軍官兵，都受到了祖國人民的歡迎，並先後得到安善安置。去年回國的蔣軍電台少校台長孟省民，已經在雲南省百貨公司擔任了副科長。

洛陽軸承製造廠
第一批產品問世
汽車變速箱軸承開始自製

【中國新聞社鄭州二十八日電】洛陽軸承廠最近試製出第一批產品——汽車變速箱軸承，共計二千一百九十一套。這批產品比國家原來預定的時間（十月份）早出了兩個多月。

汽車變速箱軸承是洛陽軸承廠根據國家要求在今年試製的數十種軸承中的一種。這種軸承是在汽車上支承變換速度齒輪用的。今後隨着我國汽車工業和交通運輸業的發展，這種軸承的需要將會大量增加，洛陽軸承廠準備大批生產。

【中國新聞社成都卅日電】成都量具刃具廠已經開始製造產品，到目前爲止，除生產了一批自用工具、卡具、量具及七台新機床外，已經生產出一千二百多件產品，經過檢驗，產品質量都符合標準，已納入成品庫中，不久即運往各地支援國家工業建設。

成都量具刃具廠在去年五月破土動工，八月正式修建主廠房，自建廠到現在，爲時僅僅一年，就能製造產品了。

蘇浙皖閩贛上海
經濟聯繫更緊密
決協力發展地方工業

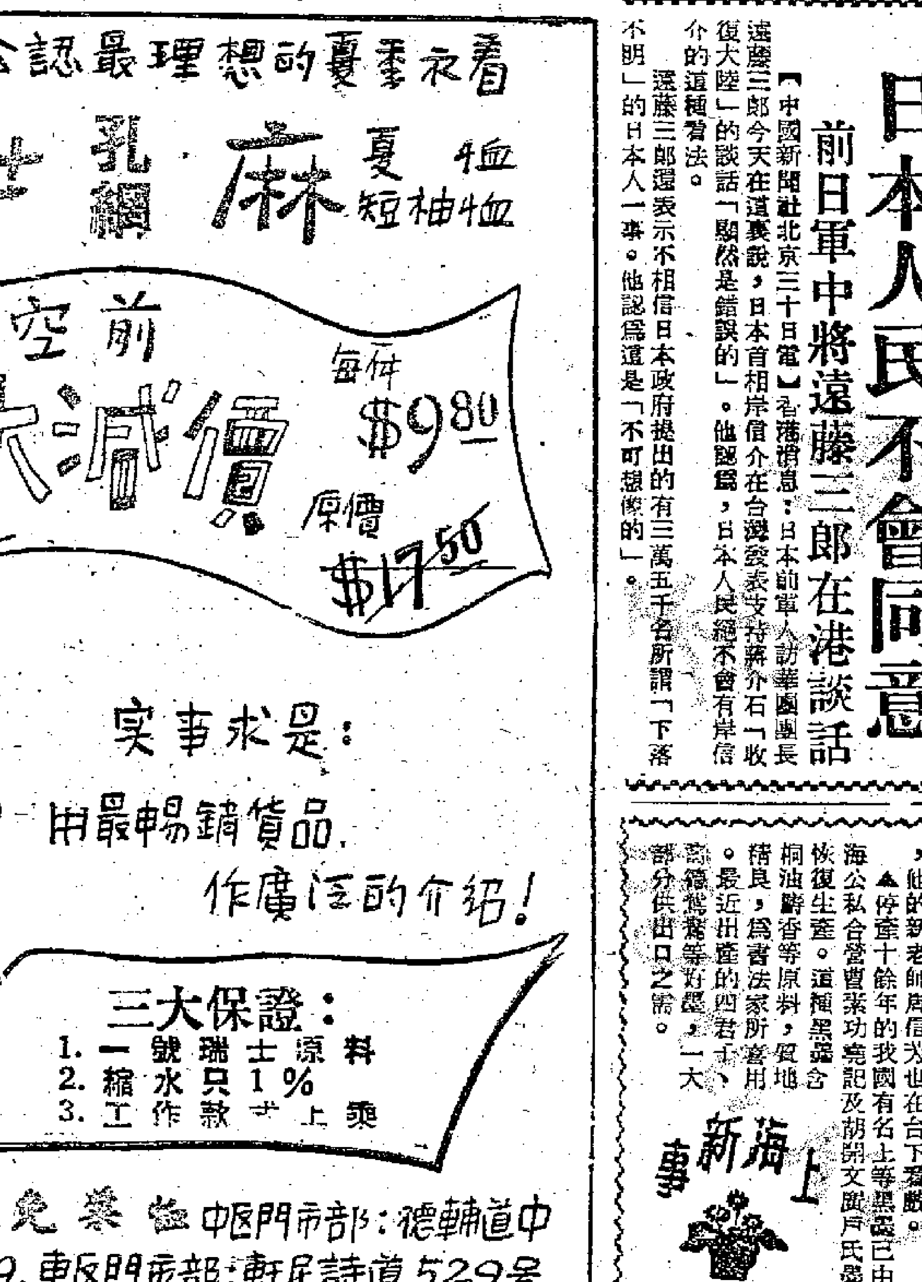
【據新華社上海三十日電】中共中央上海局召開的江蘇、浙江、安徽、福建、江西五省和上海市經濟協作會議，着重討論了各地發展化學肥料工業的問題，確定以建設中、小型化學肥料工廠爲主，以達到投資少、收效快、和建設易的目的。會議同時還討論了煤、焦炭、鋼、鐵等地方工業的發展問題。在上述地方工業的發展中，上海將盡可能地在裝備和技術力量上支援各省，同時還將支援各省以一定的建設資金；各省也將支援上海副食品和工業原料。

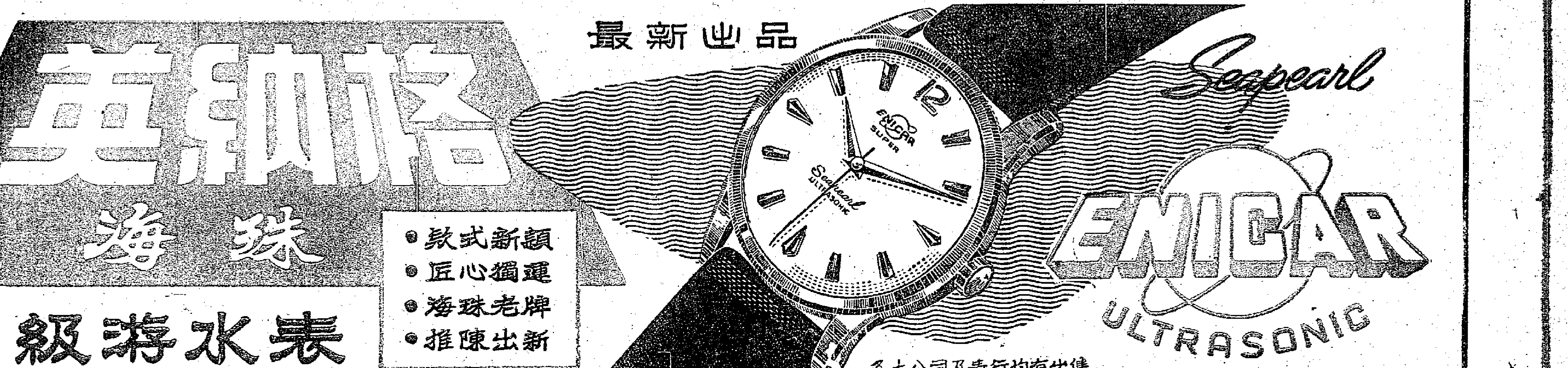
江蘇、浙江、安徽、福建、江西、上海等地，在經濟上的聯系一向十分密切。會上成立了華東區經濟協作委員會，這個委員會在中共中央上海局領導下，研究和處理有關五省一市的經濟協作問題。

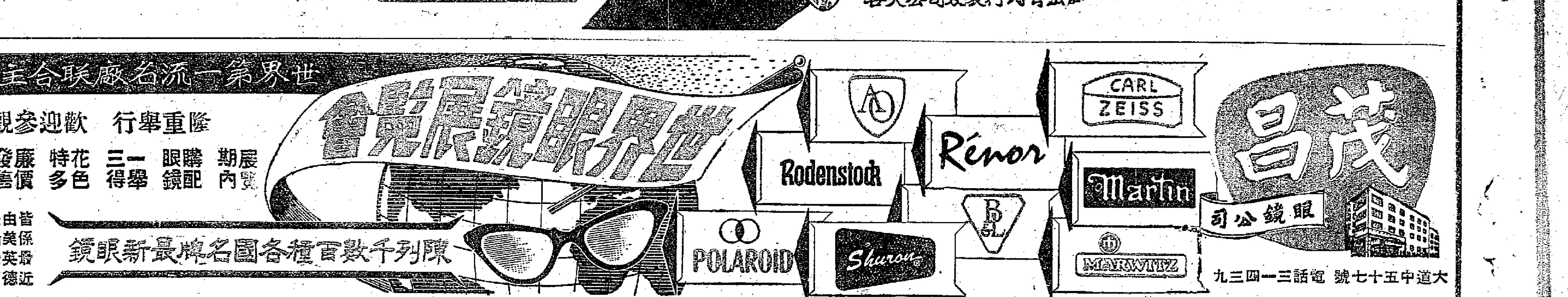
周信芳收徒兩人
曹素功恢復製名墨
上海新事

【本報上海三十日專電】▲近年來很少收學生的著名京劇演員表演藝術家上海京劇院院長周信芳，昨天下午新收了兩個徒弟。這兩個徒弟是遠道而來的志願軍政治部京劇團的演員，一個是李師斌，一個是童春伯。周信芳表示他能收到志願軍這樣的徒弟，感到很光榮。今天上午，李師斌在劇協上海分會「八一」建軍節三十週年紀念會上演出了「除三害」的「臺話」一場，他的新老師周信芳也在台下看戲。

▲停產十餘年的我國有名上等墨品「曹素功堯記」及「胡開文廣戶氏」墨莊已由上海公私合營曹素功堯記恢復生產。這種墨品含有桐油、麝香等原料，質地精良，爲書法家所喜用。最近出產的四君子、二十一大家、鐵齋翁書畫寶墨等好墨，一部分供出口之需。







華豐公司明天下午一時開幕
新張期內大贈送十天
家鄉特產 肉類總滙
九龍旺角廣東道八六三號 電話五〇五五一

西方無意裁軍 策略各有不同
美國利用裁軍會談 阻英成獨立核子國
杜勒斯此行在消除歧見

【本報訊】據新華社倫敦二十九日消息：美國國務卿為了消除英、美在裁軍談判中策略上的分歧，二十九日已到達倫敦。

儘管有些報紙對杜勒斯的訪問倫敦作出煞有介事的樣子，但誰也不會預料他會提出什麼實質上的新建議。他最近發表的關於裁軍的聲明，以及美、英、法、西德四國政府才發表的關於德國恢復統一的「柏林宣言」，顯示出西方國家要繼續使這個問題複雜化，同時以對裁軍附帶各種政治條件和拒絕終止核子試驗以及拒絕禁止原子武器，來阻撓這個問題的解決。

依照裁軍小委員會的職權範圍，倫敦會議的裁軍小組委員會曾議定要在今後兩天向紐約裁軍委員會提出報告。英國急於要使裁軍小組委員會休會，並向紐約裁軍委員會提出一個馬馬虎虎的報告，宣稱有「實質上進展」，然後就把問題無限期地擱置下來。

看來，英國政府最關心的是繼續進行它的核子擴軍計劃。這是英國政府領袖一再表示過的，而現在更由於外相勞埃德未發表了英國不準備讓蘇聯和美國瓜分世界軍事實力及並表示英國決心要擁有核子武器的演說而得到證實了。勞埃德說：「製造武器而又不作試驗，那是愚蠢的事。」

但是華盛頓的手法卻不同。它一方面並不想真正裁軍，另一方面對英國決意不倚靠美國而成為不獨典型的而且貨眞價實的核子國家，又十分不高興。

許多個星期來，美國代表史塔生一直在裁軍小組委員會上運用拖延戰術。人們相信，他所企圖取得的，是內容小條件多，並不能成為眞正裁軍計劃，但足以在核子武器計劃方面鉗住英國之手的一些東西。有些消息說：華盛頓可能同意將停止核子試驗的時間展長至十八個月或二十四個月，但將繼續堅持要附帶其他條件。這將不是眞正的裁軍，而是阻撓英國的進展，使它不能成為一個核子大國。

因此，杜勒斯在玩弄雙管齊下的手法，一方面想震嚇歐洲公衆和蘇聯，他方面又要使英國跟着他走。這把戲是很吃力的。

蘇京評杜勒斯英行目的 設法逃避搞垮裁軍責任

【合衆社倫敦三十日電】莫斯科電台三十日指責美國國務卿杜勒斯慣常地「從中掣肘許多的國際措施」。

莫斯科電台首次評論杜勒斯到倫敦之行，電台說：「人們相信，在目前，杜勒斯不過是要找出方法來躲避搞垮裁軍談判的責任。」

這篇以英語廣播的長篇評論，一般地指責西方所提出的裁軍建議。

【路透社倫敦三十日電】美國國務卿杜勒斯三十日國際標準時間十四時在英外部會晤了出席倫敦裁軍會議的四個西方代表。

杜勒斯於二十九日從加拿大飛抵此間作短期的訪問，企圖從僵局中挽救歷時四個月的這個戰後最有希望的裁軍談判。

早一陣，杜勒斯曾與以史塔生為首的美國代表團團員作私人會談。美國駐西德大使戴維．布魯司也在座。

在歐洲東西交界兩邊設天空視察區的計劃，料將是杜勒斯討論的中心。

美國發言人說：杜勒斯目前並無繼續倫敦之後再赴巴黎的計劃。曾有人推測：他將利用這次機會與法國領袖們會商。

但在此間，杜勒斯已與英國領袖們有過秘談。二十九晚，杜勒斯在此間美國大使寓所餐後，他見到了勞埃德。按杜勒斯是住在大使寓所內。

在英美會談時，將會討論一些國際事務，包括兩國對於阿曼「叛亂」的政策的錯綜關係。

【路透社倫敦三十日電】美國國務卿杜勒斯三十日開始和西方國家代表團團長會商，試圖把倫敦裁軍談判從死氣沉沉的局面恢復過來。如果三十日下午無法取得西方國家代表對裁軍的廣泛範圍的諒解，預料會談明天將繼續舉行。

在杜勒斯和西方代表的會談未完成之前，他將不會和蘇聯出席裁軍談判代表佐林舉行任何會談。

突尼斯共和國 已組成新政府

【新華社北京三十日電】突尼斯消息：突尼斯共和國第一任總統布爾吉巴七月二十九日晚間宣佈，突尼斯已經組成新政府。

在新政府的十二個國務部長中，有九人是突尼斯廢除君主制度後辭職的舊政府中的各部大臣。在新政府裏，負責國防並且統一指導各部工作的是前副首相拉德哈姆，外交部長是突尼斯前駐埃及大使莫卡德拉，財政部長是前財政大臣努伊拉，內政部長是前內政大臣梅希里，突尼斯工人工會領袖藤拉被任命為新政府的衛生部長。

蘇京聯歡節民族歌舞 我國青年首次演出
杜近芳紅線女參加藝術比賽 程硯秋戴愛蓮等出任評判員

【新華社莫斯科二十九日電】中國青年藝術家們二十九日中午在莫斯科馬雅可夫斯基廣場舉行了聯歡節中第一次民族歌舞演出。

幾千名觀衆熱烈鼓掌歡迎河北民間舞蹈「洛子」，民間樂器組合奏的東北民間音樂和民間樂器獨奏等節目。接着，姑娘們在台上唱起了山西民歌「想親親」和東北民歌「瞧情郎」。五位美麗的姑娘和四位健壯的小夥子，穿着鮮艷的中國民族服裝演出了雲南民間歌舞「春到茶山」。這些節目也都受到熱烈歡迎。

歌舞演出結束後，演員和觀衆們都依依不捨，廣場上長時間回響着「友誼」「和平」的呼聲。

這一天，保加利亞、民主德國、埃及、南斯拉夫、阿爾巴尼亞、匈牙利、印度、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞和蘇聯也都分別舉行了民族歌舞演出。

【中國新聞社北京三十日電】莫斯科消息：世界青年聯歡節的藝術競賽會昨天上午分別在柴可夫斯基音樂學院的音樂廳和工會大廈圓柱大廳裏舉行了開幕式。

藝術競賽共有鋼琴、管弦樂、獨唱、合唱、雜技等二十一項。參加競賽的有四十個國家的將近兩千名青年藝術家。中國青年藝術團將參加十六項比賽。名演員杜近芳、關肅霜將參加東方古典舞蹈比賽，紅線女將參加古典歌曲比賽，魏喜奎將參加民歌比賽。前年在華沙聯歡節得到金像獎的中國留蘇學生郭淑珍將參加獨唱比賽。

競賽評判委員會是由三十七個國家的二百多名藝術大師和前輩們組成的，其中有蘇聯芭蕾舞演員烏蘭諾娃，義大利歌唱家吉．斯基帕，法國鋼琴家瑪．龍格等人，中國名京劇演員程硯秋、舞蹈家戴愛蓮等九人也參加了評判委員會。

在二十九日的開幕式上，用抽籤方式決定了參加者的比賽次序。開幕式後舉行了音樂會。

史塔生租大使館長居乎？

【法新社倫敦三十日電】出席倫敦裁軍會議的美國代表團團長史塔生已在倫敦美國大使館附近租下一座大房子。他想和代表團的其他團員搬到那邊去。房子的租期未定期限。

中英青年歌舞聯歡
世青聯歡節 天下一家親
英姑娘把頭巾繫在中國青年頸上

【中國新聞社北京三十日電】莫斯科消息：參加聯歡節的英國青年，昨天在莫斯科蘇聯農業展覽會的啤酒房舉行了會見，和中國青年舉行了聯歡會。

會見時，英國牛津大學學生斯蒂芬的第一句話就是：「我對新中國的建設很感興趣。」蘇格蘭的小學教師米勒說，英國青年在來莫斯科以前，有百分之九十以上的人表示來莫斯科後第一個要會見的是中國青年，這個願望在今天實現了。米勒為他們聯歡節準備的一塊彩色頭巾親自繫在中國青年代表團副團長吳學謙頸上。他說：我很羨慕新中國的進步，讓我們建立長久的親切的友誼吧。

這兩個相距萬里的國家的青年中，有甚麼教徒、學生和青年資本家。他們一同坐在覆蓋着綠色葡萄藤的啤酒房裏，一同漫步在花園和噴泉旁邊，毫無拘束地交談。

會見時，英國朋友還表演了蘇格蘭舞蹈和手風琴獨奏；中國青年也表演了雙人孔雀舞和笛子獨奏等節目。

許多人互留姓名住址，互贈紀念章和禮物。他們表示，彼此意識形態雖然不同，但是，一個紐帶把大家聯在一起。

吳學謙代表中國青年說，英國和中國都是世界大國，讓我們兩國青年在維護和平的事業中攜起手來。

蘇聯老太太 熱情贈鮮花

第一束鮮花

世界青年聯歡節開幕那天的「幸福路」行列中，充當中國軍隊前導的摩托車上的中國國旗上懸着一束鮮花，特別惹人注視。這是聯歡節第一天中國青年收到的第一束鮮花，是一位老太太親手送來的。

達季亞娜．維諾貝特老太太從早上四點就等在代表國的集合出發站——農業展覽會了。當中國青年在十一點到達時她親手把它交給了中國青年。這些花都是她親手種的，在花束上寫着：「讓你們的生活和勞動像這束鮮花一樣的美麗」。

九歲的樂隊指揮

在聯歡節開幕前的遊行行列中，匈牙利代表團中有一個人一邊肩上扛着一個小孩，另一肩上扛着一把小提琴，這就是聯歡節代表中最年輕的一位代表——九歲的音樂家瓦爾加和他的樂器。瓦爾加早在四歲時就能根據耳聽的音律在小提琴上演奏曲調，以後就學會了識譜和指揮。一年前他就已開始獨立指揮樂隊。在聯歡節上他將擔任匈牙利茨岡樂隊的指揮。瓦爾加生在布達佩斯的納吉弗瓦爾什街上，這條街的居民幾乎每個人都能演奏樂器或唱歌。【據新華社莫斯科二十九日電】

九歲提琴手 任樂隊指揮

阿曼連天被炸 一城淪為廢墟
千百居民家園被毀向外逃難

【路透社開羅三十日電】阿曼伊斯蘭教長國駐開羅辦事處三十日說，英國飛機已經轟炸阿曼二十九天，許多阿曼人死在轟炸中。三十日仍在轟炸中。

長國辦事處接到一封電報說，英國轟炸機已將阿曼的一個城市炸成廢墟，這個城的數以百計的市民已經放棄了被炸毀的家園，逃到鄉村求助。

【新華社開羅二十九日電】阿富汗「革新報」七月二十八日強烈地譴責英國對阿曼的武裝干涉。

「革新報」社論說，阿曼的動亂說明那裏的人民正在為自身的權利而鬥爭。英國的武裝干涉表明英國並沒有從三國侵略埃及一事中吸取教訓，仍舊死抱着殖民主義思想。這家報紙尖銳地指出了英國政府在目前干涉中的兩重目的，那就是政治奴役和石油。

吳貽芳在南京

（上）吳貽芳曾任前國民參政會主席團主席、金陵女子大學校長，現任全國人民代表大會代表、江蘇省副省長、中國民主促進會江蘇省委員會和南京市委員會主任委員。這是她的近照。（下）吳貽芳副省長和教育工作者親切交談。左起第一、二人為一九五五年底歸國的留學生胡玉章及其夫人，胡玉章曾留學英國倫敦帝國學院、荷里活聲學研究院、加州大學及柯達公司總廠，現在南京大學物理光學等。其夫人徐愛貞現在南京大學財務科工作，第三人為留美學生、現在南京師範學院音樂系任教。第四人為吳貽芳、第五人為鼓樓人民醫院婦產科主任劉本立的愛人楊嘉珍，現在南京大石橋幼兒園工作。【本報南京專攝】

岸信介想染指台灣

（上接第一版）

社論認為，這是赤裸裸的敵視中國人民的言論。岸信介首相這一挑戰，不能不引起中國人民莫大的憤慨。社論說，我國領土台灣被美國所控制佔領，其處境和日本大致相像。中日兩國人民在反對美國佔領本國領土的問題上，本應相互同情和支持，可是岸信介卻竟然站在美國和台灣的蔣介石集團這一邊，甚至公開或默許反攻大陸。這是中國人民絕對不能容忍的。中國人民根據五項原則的精神，從不干涉別國內政，因此無論為於什麼激派，只要是該國人民選出來的政府，我國都加以承認。但中國人民絕不能容忍這樣悍然干涉我國內政，鼓勵台灣反攻大陸的挑戰行為。難道岸信介首相的對華政策的中心，就是為起台灣蔣介石集團「反攻大陸」的戰爭，甚至企圖進一步重新染指台灣嗎？

人民日報又指出，岸信介首相取媚美國，敵視我國，無非是要把日本變成美國侵略亞洲的追隨者的地位。但今年五月下旬岸信介訪問東南亞的時候，即到處進行遊說，甚至企圖挑撥東南亞各國和我國的關係，並宣揚「美援」的「好處」。但是由於東南亞各國已經嘗過所謂美援的好處，因此對岸信介的用美國的資金，日本的技術，東南亞的資源開發東南亞的計劃，普遍表示冷淡。同時東南亞各國和我國的關係歷來是友好的，因此岸信介的挑撥使兩國並沒有收到任何效果。

人民日報說，同岸信介首相的敵視我國的態度相反，日本廣大人民包括日本社會黨在內的日本各人民團體，對中國採取了友好的態度。日本人民會展開了同中國恢復正常關係、發展日本和中國的貿易關係和文化交流，以及爲反對戰爭、反對核武器的試驗、保衛和平而奮鬥的波瀾壯闊的運動。現在日本人民正爲恢復中日邦交而努力。這些都是促進中日友好的積極因素，是中國人民所歡迎的。

人民日報強調說，我們認為，只有和平、獨立、友好的道路，才是眞正符合日本民族利益並且符合亞洲和世界和平的要求的。

湖北生產布足 可以就地印染

【中國新聞社武漢三十日電】湖北省第一座全能的大型印染廠二十七日局部投入生產。這個廠可以生產套有六種顏色的印花布和各種色布，年產量達一百八十萬疋。它所生產的印花布可以滿足湖北全省的需要。這個廠的主要設備和人員，都是從上海市公私合營無一印染廠遷來的。

湖北省過去生產的布疋必需運到上海去加工印染；現在有了這個印染廠，就可以就地加工，就地銷售，使國家省去一大筆來往運輸的費用。

宜興花盆恢復出口 五萬多件將銷日本

【中國新聞社南京三十日電】最近將有五萬多件江蘇宜興陶器花盆銷往日本。

最近，廣州陶瓷出口公司的採購人員，來到了宜興獨山陶業生產合作社紫砂工藝工場，要購買一批陶器花瓶。這種花瓶還是在二十多年以前生產過的，它銷於日本市場。這次購買的花盆共五萬多件，仍將銷往日本。

目前，宜興當地有關部門十分重視這個任務，並精選優秀的陶器工人、藝人投入生產，還着重對這批產品的規格、質量進行檢驗。

飲譽海外的成都銀絲擴大生產

【中國新聞社成都三十日電】在國外享有盛譽的成都銀絲製品，從今年下半年起將逐步擴大生產，以滿足出口需要。

負責銀絲製品生產、原料供應及出口任務的市手工業生產聯社、人民銀行及四川省土產出口公司，幾天前經過協商，簽訂了一項爲時五年半的產銷協議，有計劃的發展這項手工藝品的生產。按協議規定：今年下半年的產值將達三萬三千元，比上半年增加百分之五十，明年將達八萬元。

美日商議設立 聯合高級委會
有三個問題仍待折衝

【法新社東京三十一日電】可靠消息說：關於岸信介在上個月艾森豪威爾一岸信介聯合聲明中所承諾組織的高級聯合委員會，美日兩國對其組織、性質和活動已達成一般協定。

美國駐日本大使麥克阿瑟第二和日外相藤山愛一郎在外務省就聯合委員會的設立問題舉行首次會商。

雖則三十日會議的程序保持嚴格秘密，但據了解：美日兩國仍待折衝的有下列各問題：第一、修正美日共同安全條約一事是否列於聯合委員會的議程，第二、由外相代表日本參加或聯同主管防衛廳的一位國務大臣參加；第三、聯合委員會是否定期舉行會議。

日本政府再宣佈 九項貨物准輸華

【法新社東京三十日電】日本政府三十日宣佈：由於獲得巴黎「中國委員會」的批准，日本對華禁運項目再解除九項。這九項包括不到兩千匹馬力的輪船、冰船、鈦、碳化鈣、含銘或鎳不超過百分之十的金屬、含錫不超過百分之十的合金、不多過百分之四十的鋁合金、真空管和吉普車、載重能力不超過八十噸的貨車和疏浚船。

廬山遊客雲集 國際友人比去年增一半
白雲繚繞 鮮花遍開

【中國新聞社廬山三十日電】廬山五老峯白雲繚繞，全山鮮花遍開，氣候涼爽，來自四面八方的人們，正在這裏消暑、遊覽。

今年的廬山新建了許多療養院、休養所，其中有第二機械工會屬下廬山療養院，中南工程湖北、江西三省教工廬山休養所，武漢建築公司廬山休養所和江西省第一幹部療養院以及安徽省廬山療養所等。這些療養院已經接待了來自祖國各個生產戰線上的英雄、模範、先進人物。

廬山今年還修建了許多電影院、劇院。電影院差不多每天都要放兩三場，有時還爲休養的人放專場。盛暑天先生帶領的上海新民京劇團和中央歌舞團都在廬山作了短期演出。北京京劇團、四川川劇院和其他劇團都將要到廬山作短期演出。

廬山今年接待的國際友人比去年增加一半。友人中有蘇聯專家，有南斯拉夫、日本、美國、捷克斯洛伐克等國的貴賓。他們遊覽了廬山各地，對廬山的特産——石雞也很感興趣。

國際簡訊

▲貝爾格萊德訊：南斯拉夫對外貿易委員會主席普爾蓋奇在莫斯科與蘇聯簽訂一項協定之後三十日已飛返貝爾格萊德。協定詳細規定蘇聯和東德資助在南斯拉夫進行建設計劃的內容。

▲布達佩斯訊：布達佩斯西北多瑙河流域廣大地區仍在洪水泛濫中。

▲布拉格訊：印尼前任總理沙斯特羅阿米佐約三十日與捷克國家總統薩波托斯基會面，早些時，捷克總理西羅基曾接見他。

蘇聯領導人 下月訪東德

【合衆社柏林二十九日電】德意志民主共和國發言人二十九日說，蘇聯共產黨第一書記赫魯曉夫和部長會議主席布爾加寧將於八月七日到達東柏林。

埃及密謀政變案 背後有美國支持

【據新華社開羅二十九日電】埃及國家檢察官七月二十八日宣布的對反政府陰謀案的起訴書說，陰謀分子計劃擁立前總統納吉布為埃及總統，並且組織新政府。他們的陰謀是得到美國政府充分諒解的。

這件陰謀案是埃及政府在今年四月間破獲的，後在七月十八日揭露的。據中東通訊社報道，被逮捕的陰謀分子在偵訊中已經供認了他們企圖推翻現政府和謀殺納賽爾總統的陰謀。

南斯拉夫副主席 今年秋天訪中國

【路透社貝爾格來德三十日電】此間三十日正式宣稱：南斯拉夫聯邦執行委員會副主席斯．伏克曼諾維奇將於今秋訪問中國。

伏克曼諾維奇將先訪問中國，他較早時曾宣佈要旅行日本、緬甸、柬埔寨、印度、印尼、巴基斯坦、泰國和越南，旅行期間爲兩個月。

南斯拉夫官方通訊社報道：主管經濟事務和計劃的伏克曼諾維奇已接受中國和埃塞俄比亞的邀請，並將今秋前往那裏。

伏克曼諾維奇定於八月中旬動身。南斯拉夫外交部次長維．維列比特及南斯拉夫國家銀行總裁左齊納或將同行。

英棉織業所處逆境 為二百年來所未有
六月份進口棉布比出口為多 印度居首席香港和日本次之

【據新華社北京三十日電】倫敦消息：英國六月份進口的棉布比出口的棉布多，這是英國二百年的棉紡織工業史上從來沒有發生過的事情。

根據官方的統計數字，六月份英國輸出的棉布是三千八百萬碼，但是輸入的棉布卻達到四千萬碼，其中大部分是從印度輸入的。

今年上半年英國進口的棉布比去年上半年增加了五千五百萬碼（將近百分之四十），一共進口了一億九千五百萬碼棉布，其中從印度進口的有一億零四百萬碼（佔百分之五十三），從香港進口的有二千九百七十七萬五千碼（佔百分之十五），從日本進口的有二千八百三十二萬四千碼（佔百分之十四點五）。

英國的棉紡總工廠主對目前的情況表示非常憂慮，棉紡織業巨頭羅德說：「目前一切條件都有利於東方的棉紡織商，沒有什麼能阻止他們。」他認為，這說明英國的棉紡織業現在「已經到了轉折點了」，政府應當認識到這一點。

蘇報指責四國 阻礙德國統一

【法新社巴黎三十日電】塔斯社報道：莫斯科的「消息報」三十日說，西方四國有關德國再統一的聲明是「選舉前的手法，目的只在對德國問題的解決保持一切的障礙」。

該報宣稱：這個聲明的作者出來反對德國非軍國主義化和中立化。並稱：他們一味只想在北大西洋公約組織工作範圍以內，來考慮這個國家的再統一。

工業化的神話
記七年多來中國工業建設的成就

本報記者 英 珂

醫治「貧血症」

石油在工業上的用途，好比是人體裏的血液。沒有石油，也就沒有汽油、煤油、柴油、潤滑油以及瀝青，那飛機就飛不起來，汽車就跑不動，拖拉機也無法駛，機器也不靈，塗料和絕緣材料都無從製造。一個近代國家缺乏了石油，就好比一個人患了貧血症一樣。

一百廿年前，美國人還不知道石油是什麼東西，他們在鑿井的時候，發現了石油，還詛咒自己倒了大霉。我國人民很早就知道石油這樣東西了，最初把它稱爲「石漆」，後來又叫「石脂水」、「猛火油」，到宋朝（離今八百多年）就稱爲「石油」。

以前，帝國主義者都宣傳我國是一個缺乏石油的國家，其實這完全是胡說，解放後，經過地質工作者的勘探證明，我國石油儲藏量很大，僅新疆一省就有七十四處油田，儲藏量估計在八百兆噸以上。但是舊中國官僚資產階級不但不積極開發，反而對我國的油礦進行野蠻的破壞。一九三七年玉門油田被發現了以後，就立刻被官僚資本家霸佔了，但是他們只顧要油，卻不認眞建設油井。有一天晚上，一口井剛鑽到油層上，天然氣和石油就呼呼地冒出來，碰到發動鑽機的柴油機上，立刻被引着了，大火就在井口上燃燒起來，火焰直往上冒，映紅了整個天空。這樣燒了二天中午，直到把井燒塌了才把大火封住。另外一次噴油的事故，把河岸損開了一個大裂口，石油就順着裂口流到河裏，一直在下游很遠的地方的老鄉們，還能夠把漂浮在河上的石油撈起來當柴燒……這樣的故事還多得很，難怪在解放前，上海、天津等大城市馬路邊，到處出現有寫上霸着巨大的英文字母——美孚、亞細亞、德士古的汽車加油站，連老百姓點燈用的也是美孚洋油。

一九四七年，全國生產的石油，只佔當時全國消耗量的百分之三。一九〇七年到一九四八年的四十二年中，一共只鑽了三萬四千公尺深的井（不包括台灣和日本在中國東北鑽井數字）。解放後，新中國政府就着手醫治這個貧血症，僅一九五六年一年的鑽井進尺就比解放前四十二年的總進尺增加了十倍以上，原油產量也比解放前最高年產量增加了三倍多。

胎兒的臍帶

一個工業發達的國家，它還要有交通運輸業來配合，把各個工業基地、工業城市緊緊地聯系在一起，起着互相支援的作用，就好像臍帶維繫着胎兒的生命一樣，把它們和母親——祖國——聯系起來。

發展運輸事業，有鐵路、公路、水路和航空運輸，而最重要的是鐵路。

說起修鐵路，我國的歷史也很長了。一八六五年七月間，英國商人杜蘭德曾在北京宣武門外修了一條一里多長的帶廣告性的小鐵路，修成不久，便被清朝的步兵統領以「見者駭異」爲理由，下令拆毀了。一八七六年，英商又在吳淞口和上海之間，修了一條輕便鐵路，通車不久，腐敗保守的清政府又花錢把它收買下來拆毀掉，把這條鐵路的器材丟在打狗湖裏。英國人在中國修鐵路，當然是不懷好意，而清朝政府對待鐵路的態度，也實在無知到叫人笑脫牙齒。直到一八八一年，清政府才批准試修建鐵路。到一八八八年才築成中國第一條長一百多公里的津沽鐵路。中國人民要求大規模地修築鐵路，可是中日甲午戰爭後，清政府爲了償付賠款，大借外債，就把修建鐵路的權利賣給了外國帝國主義，從此我國的鐵路就成為帝國主義國家侵略中國的工具了。中國人民爲了「爭路權」曾掀起了好幾次反帝運動：一九〇七年江浙人民因反對清政府向英國借款築滬杭甬鐵路而發動了反英運動。一九一一年，四川、湖南、湖北人民紛紛成立「保路同志會」，爲反對政府借「鐵路國有化」爲名把鐵路送給帝國主義而進行了流血鬥爭。

孫中山先生曾提出過修築鐵路十萬里的計劃，可是在舊中國也只好成了難以充飢的畫餅。從一八六五年到一九四八年的八十多年當中，舊中國名義上修築了五十八條鐵路（幹線），計二三、四三三公里，但實際上通車的不過一半，只有一二、〇〇〇公里。其中在國民黨反動派統治時的二十二年（一九二七—一九四八），只修築了二、六七九公里的鐵路，平均每年修築的鐵路還不到一二八公里。而解放後的前七年，全國就修築了八、七一五公里鐵路，平均每年修築一、二四五公里，如按國民黨反動統治時代修築鐵路的速度，大約要花近七十年左右的時間。四川人民盼望了四十多年的成渝鐵路建成了；銜接西南、西北、華北、東北鐵路爲一體的寶成鐵路和蘭新鐵路建成了；溝通蘇聯和東歐人民民主國家的集二路建成了。孫中山先生的鐵路建設計劃今天正在實現。

公路，僅最近三、四年中全國除了新建以外，還修復通車公路十萬多公里，相當於國民黨統治的三十五年中通車的公路里程。

說到「孔雀東南飛」

「孔雀東南飛」的故事裏，說到「在漢昭帝時，有一個劉蘭芝，進三天織了五疋布，可是吝刻的婆婆還是不高興。」可見，我國紡織工業的歷史是多麼悠久，在兩千年前，就已經有了紡織機。一八八八年，李鴻章籌建了洋布局，這就是我國第一個近代紡織工廠。至今也有六十多年的歷史了，可是在封建王朝和帝國主義勢力統治下的舊中國，棉紡織工業一直萎靡不振。解放前，全國有四百多萬枚紗錠，但是沒有一枚是中國自己造的。解放後，一九五六年，全國紗錠已達到六八一萬枚，僅僅七年，增加的紗錠就等於解放前六十年所積累的紗錠總數三分之二左右，一九四九年全國棉布產量，按人口計算，平均每人只四．〇七公尺（折一丈二尺二），去年，每人平均已達到了九．五一公尺（折二丈八尺五），解放後的七年超過了過去的六十年。

解放以來，我國工業在各方面都有很大的發展，在這裏無法一一敘述，只舉了幾種主要工業做例子。最後總結一句，解放以前，在地主階級、官僚買辦資產階級和帝國主義統治之下，我國近代工業發展了大約一百年的結果，留下來的工業資產，一共只有九十多億元，到了一九五六年，經過七年的恢復和建設，新中國的工業總產值已經達到五八六億元，七年比一百年還多出了五倍多。（下）

繁榮的廣州市場

本報記者陳慶錢

廣州，華南著名的工商業城市，在最近商業市場中，已開始注意改進生產力增長趕不上消費能力迅速增長之間的矛盾問題，一些副食品和工業產品曾經出現過的某些緊張局面，現已趨向緩和，商業市場進入穩定、繁榮的旺季。

短時間的供不應求現象

今年初，廣州一些副食品如豬肉、雞、鴨、生油和五金機械、交電器材等商品，由於人民消費能力提高和國家基本建設的擴大，生產趕不上而呈現供不應求。以今年上半年來看，廣東社會商品零售額爲一九點二億元，比去年同期增加百分之十四點一。根據調查材料，城市職工和工礦企業職工在去年工資改革後收入增加比一九四九年的一倍多；農民每人平均生活消費爲八十九點八元。比解放前農民消費最高的一九三六年增加百分之二十五點四。以這些收入投入市場消費，無疑的會使不能迅速發展的生產能力趕不上而產生脫銷現象了。

當局設法充實貨源

但是這個產銷矛盾問題是不能長期存在的，因爲它將帶給城鄉人民生活上的一定困難與不便。人民政府首先着手解決農村副業生產以調劑城市副食品的缺乏。廣東農村在優先發展主糧生產基礎上適當發展副業生產。農業、金融和農產品預購等部門爲農民解決了豬苗、飼料、生產貸款和收購價格的提高等。在農產品收購價格的提高上以刺激農民發展副業的興趣。商業部門先後提高了油料作物、生豬、幾牛、水產品、小什糧、稻穀、黃蔴、苧蔴等五十五種商品價格，提價後僅就三十九種主要產品一九五七年的商品量計算，農民可增加收入達四千九百七十三萬元，對於部分體重價廉的農副產品，在山區還到收購站還給予運費補貼。國家銀行也貸放了近二千萬元的生產貸款。在國家幫助下，農民們副業生產的發展已能爲城市提供了多量的副食品，如今年第三季度，農村將可爲城市增產六萬頭生豬，家禽二千四百二十多萬隻。

工業產品方面，廣州市商業市場曾一度缺乏水泥、五金製品。經過商業部門分別到各地組織貨源，上半年已購進了生鐵、馬口鐵、青鉛、鋅片等原料，這些工業原料購進量將和去年下半年購進量增加百分之六十。廣東省供銷合作社也從海南島調來廢鋼鐵一千噸，五金公司也調到二百噸的黑口生鐵和農具用鐵。去年廣州水泥較缺，用戶須憑證購買，但現在因貨源基本解決，凡購買二十公斤以下的水泥也可以放鬆，不用再憑證購買，其他五金、交通器材等也逐步緩和。

目前副食品貨源充沛

現在廣州副食品市場貨源充沛，市民購買豬肉雖然仍有排隊現象，但由於生豬上市量增加，及有大批凍肉和塘魚供應，排隊也不像從前那麼擁擠了。第三季度的廣州市場有從湖南、上海和廣東各地運到生豬近十五萬頭。牛肉也有增加，三月份時，廣州每天只屠牛十五頭，六月份已增至八十頭，這一個月已能每天屠牛一百頭。塘魚上市量每日有十萬斤。盂蘭節將到，過去市場價例雞鴨會稍有漲價，但今年鴨子實在太多，第三季度，廣州有鴨子上市二百四十多萬隻。記者今日到海珠，珠光兩個肉菜市場訪問，看到鴨子一籮籮地擺在街道走廊上，毛鴨每斤已降至每斤四角，不少家庭主婦都買上一兩隻鴨子來個芋頭炆鴨或冬瓜煲鴨湯。一些蔬菜價格也逐漸降低。

物價穩定

廣州商業市場物價是穩定的：前些時，廣州雖先後調高了兜紱、香煙的零售價格，其中兜紱調高百分之三十，香煙甲級調高百分之六點三九，乙級調高百分之四點五，但是這些都屬高級和消費性的商品，對市民影響不大，米價則全部不漲不退。最近，國營商業部門還調低了廣州雞、鴨、蛋品的零售價格，毛鴨每斤由一元二角降爲一元；雞蛋每斤減低五分；鴨蛋每斤減低七分。這些副食品價格的調低，對廣州市民生活也有一定的改善，如將這些副食品和調高的兜紱、香煙幅度作一比較，差額是不會太大的。

廣州商業市場爲進一步活躍城鄉物資交流，曾開放了國家領導下的自由市場，允許開放自由市場的農副產品佔全部農副產品上市金額的約百分之三十，其中大宗的如雞、鴨、鵝、蛋品、河鮮、蔬菜、一部分鮮果、食品雜貨等。開放自由市場後的廣州，以前副食品緊張局勢有了緩和，改進了市場供應，如三鳥類上市量比前增一倍，河鮮雜魚第一季度比去年同期增百分之五十三，一些脫銷的商品也有了供應，給廣州市場貨源的組織有着幫助。

龍溪專區工業發展

今年總產值比五二年增廿八倍 近四年半來新建改建九十六廠

【中國新聞社漳州通訊】在第一個五年計劃期間，龍溪專區進行了一系列的工業建設，初步改變了「龍溪僑鄉無工業」的舊面貌。今年全專區的工業總產值將比一九五二年增長近二十八倍，職工人數也增加了十多倍。

龍溪專區歷來是一個「純粹的農業區」。解放前，全專區僅有漳州和石碼兩個電廠。解放後，在實行第一個五年工業建設計劃以前的一九五二年，全專區工業也只發展到有電力、印刷、火柴、農具等四個行業十九個工廠。一九五三年以來，該專區進行了較多的工業建設。到目前爲止，全專區已經新建和改建的工廠共有九十六家，其中除九家尚未完全建成外，其餘都已先後建成投入生產。這些工廠分布在全專區的十一個縣市。其中漳州市比較集中地擁有二十多個工廠，其他各縣也各擁有三、四個或十多個。過去，平和和詔安兩縣沒有一個工廠，現在平和縣已有十一個廠，詔安縣也已有十三個廠。

隨着工業建設的發展，龍溪專區已能生產許多過去從未生產過的工業產品。主要的產品有鋼器、玻璃、松香、砂糖、食油、罐頭、香料、棉布、陶瓷、肥料等，質量都相當高。

龍溪專區現在能供應一部分必要的工農業生產資料。漳州機器廠一年多來，出產了近萬台機器，其中有木炭機、抽水機、打穀機、麵粉機、蕃薯切削機等。自動化的江東農業藥廠每年能出產農藥數千噸，充分滿足了農民消滅蟲害的需要。最近投入生產的東山冰廠，每天出產漁業用冰十五噸，供應東山、漳浦、雲霄、詔安等縣漁民應用，幫助了這些地區的漁業生產的發展。

龍溪專區是個聞名國內外的水果之鄉。該專區建設了釀酒、罐頭、蜜餞等工廠之後，促進了水果生產的發展，又爲人民製出了許多滋補美味的飲料和食品。這些工廠按照水果產季，及時向果農收購各種水果，並合理提高水果的收購價格，以增加果農的收入。漳州酒廠每年出產的各種水果美酒，多至二千七百餘噸；其中每年出口的荔枝酒，即達數十萬斤，銷售香港、南洋等地，很受顧客歡迎，被譽爲「祖國十八種名酒之一」。漳州罐頭廠年產各種水果罐頭一千五百餘噸，蜜餞廠也有大量產品，除行銷省內外各大城市外，還有部份產品運銷國外市場。

盛產甘蔗而過去卻沒有機器製糖廠的龍溪專區，去年建設了十六個糖廠以後，已能大量出產機製糖，滿足了人民的需要。這些糖廠分布在九龍江兩岸盛產甘蔗的地方。其中規模較大的是雲霄糖廠，該廠的生產設備都是自動化的，每天可以壓榨甘蔗七百五十噸。

龍溪專區近年來新建的十七個電廠，分布在全專區的十一個縣市，擔負起供應工業動力和照明用電的任務。漳州電廠白天發電供應全市工業生產動力用電，晚上則充分供應照明用電。平和與小溪的水電廠既供應城鄉人民照明用電，也供應農村發動抽水機所需的電力。

爲了進一步發展龍溪專區的工業，最近該專區初步確定了「第二個五年工業建設計劃」。這個計劃規定的主要建設項目有日榨二千噸甘蔗的大糖廠，有六千瓩的火電發電廠，有年產二萬噸罐頭的罐頭廠，有大型的蔴紡廠等。這一計劃實現後，龍溪專區的國民經濟面貌將發生更大的變化。

外輪駛湛江港 兩月來有十艘

從英蘇瑞典等七國開來

【本報廣州二十九日專訊】芬蘭、波蘭、英國、蘇聯、捷克、南斯拉夫、瑞典等七個國家的十艘巨輪分別於六、七月間由歐洲經蘇彝士運河駛抵湛江港。航程約一萬五千海浬，載來了五金、汽車、科學儀器、藥品、橡膠等貨物。英國輪船「瑪地倫娜」號和波蘭輪船「布切格」號離湛江時運出了我國的貨物；瑪地倫娜號英輪載運湖南大米到印度孟買，布切格號波輪運出工業機器，日用品到越南海防。

從八月十日起 穗舉行棋類錦標賽

分中國象棋國際象棋圍棋三項

【本報廣州二十九日專訊】一九五七年廣州市棋類錦標賽，八月十日起在文化公園內舉行，棋類錦標賽分三項：㈠中國象棋，㈡國際象棋，㈢圍棋。比賽時間約五十天。

中國象棋分甲、乙、丙、丁四組比賽，前三組的運動員是根據去年比賽的成績產生，各單位報名的列入丁組比賽，各組成績好的可能升級比賽，成績不好的則降級，最後將評定甲、乙、丙組各十名。國際象棋甲、乙組各四名，圍棋甲、乙組各四名爲今年全市優秀的棋手。

參加今年中國象棋甲組名單：楊官璘、盧錦鈞、彭樹榮、陳洪鈞、朱德源、張鎮垣、韓松堅、龍慶雲。

乙組：彭澤、陳柏祥、梁炳照、湘少梅、蔡文德、李耀華、楊新、黃福。

丙組：張家鏞、高智、麥邦寧、黃鈞銘、馮潤泉、梁土功、劉椎威、何富。

【本報廣州二十九日專訊】穗、漢、杭象棋名手比賽已告結束。武漢李義庭、杭州劉憶慈今日已乘火車回去。這次棋賽表演，甚受觀衆稱贊，認爲比上次南北棋賽更多緊張精采。

廣州棋藝研究社和文化公園，昨晚在廣州酒家歡宴四位名棋手，市體育委員會、市人民委員會的負責人及這次比賽的工作人員三十多人都參加了宴會。

李義庭、劉憶慈在楊官璘陪同下昨日到廣州夏季的勝地荔枝灣遊

番禺成立科普協會

【本報廣州二十九日專訊】番禺消息：番禺縣在二十四日成立科學技術普及協會。由該縣農林、水利、文教、工會、共青團、民主婦女聯合會、學校等單位選出三十四名委員組成。

番禺科普協會，將廣泛開展宣傳農業技術知識、衛生、科學常識等，以便提高羣衆的科學知識水平。同時，對業餘研究科學者進行輔導。該會還決定發展對研究科學技術有興趣及熱心參加科普工作的各界人士爲會員。

廈大華僑函授部學制最近有修訂

專科學習時間分兩階段

【中國新聞社廈門二十八日電】廈門大學華僑函授部根據一年來的函授教學經驗，爲使學制、升級和考試等辦法更適合於國外各地區函授生的實際情況，最近函授部擬訂了學制、升級和考試的補充辦法。

這項辦法中規定：學制方面，在不改變教學計劃規定的學習年限和課程的原則下，各專修科三年的學習時間可以分爲兩個階段進行，函授生修業期滿二年，各科課程經考試及格者，發給修業證書；學習修滿三年，考試成績合格者，發給畢業證書。

函授生的升級辦法，除按原來的學年考試辦法參加考試並決定升留級外，函授部最近規定：各專修科函授生的升級，以修滿規定的學科爲標準。並規定每年舉行升級考試兩次，一次在寒假，一次在暑假。函授生可按照完成學習的情況，參加一次或兩次考試。此外，函授部對升留級辦法，也作了詳細規定。

冰室生意興旺 雪條加工趕造

羊城短簡

▲廣東省中醫藥研究委員會出版的「廣東中醫」七月開始由雙月刊改爲月刊，發行數字迭有增加，各大城市及港澳均有發行代售。「廣東中醫」七月分出版了第二卷第四號，載有西醫學習中醫的心得，中醫中藥對治療麻風病、血吸蟲病和針灸療法在眼科上的應用等文章。

▲近來天氣酷熱，街道上的冰室生意一天比一天旺，製冰機整日轉動，忙趕於製出大量雪條供應顧客。有些冰室一天要供應三千二百條雪條（每條五分計。）

▲剛從第十甫搬到上九路開業，鋪位不大的南國冰室，新開張營業了僅二十天，做的生意已經超過該店原來計劃一個月的四千元營業額。近幾天來，每天都做四、五百元生意，比該店在第十甫經營時比去年同期增加約二倍多。在永漢北路的美利權冰室每天晌午，顧客盈門，近三天的生意每天平均有三、四百元。

▲中山路、永漢路的喜臨門、長江、華僑等十三間冰室，本月中旬營業了四萬七千多元，比上旬增長三成有多。

八閩集錦

▲仙遊縣旅外僑胞傅君，平素熱心家鄉公益事業，最近又解囊在家鄉興建一個避暑亭，得到鄉親的稱讚。避暑亭興建在該縣楓亭鎮到圍莊的公路中途的慈岳。這段公路新修不久，沿途四十公里，很少有供行人休憩的地方，炎夏熱日當空，行人頗爲不便。傅君聞知，當即慨捐款一千元，委託其親人在中途興建一座避暑涼亭，以供沿途行人等避暑休息。該避暑亭建在山谷中間，地點適中。內設有長櫈和桌椅，並備有路茶。

▲東山縣一支有二百多人的勞動隊伍，於七月十八、十九日兩天進行義務勞動，修建了一條公路。這條公路是從石祖直通海邊，長達五百多公尺；不久就可開始通行車輛。

▲晉江專區各縣、市最近開展了一個以滅蚊滅蠅爲重點的夏季衛生突擊運動。各縣、市在運動開始時就組織了大批醫務人員，深入各區鄉，領導開展衛生工作。據泉州、德化、南安、惠安、永春、莆田、福清、晉江、同安等十四個縣、市的不完全統計，下鄉參加衛生工作的公私醫務人員有二百九十三人，組成有十四個工作組，深入到八百四十二個自然村開展工作，並給農民治病。

廣州針織工業新製大批產品

上半年試製成七百多種

【本報廣州二十九日專訊】廣州市針棉織品工業的卅多個工廠，在今年上半年試製出七百多種新的花色品種。

新花色品種的毛巾，顯示出的特色是：採用網印的方法，印出各種各樣的花朵圖案，這種新產品出現在百貨商店裏，如不加說明，很可能被顧客認爲是提花機織的。汗衫、文化衫的新品種佔較大的比重。

這些新產品，陳列在廿九日開幕的一個展覽會上，舉辦這個展覽會的是廣州市紡織工業新品種試製質量研究改進委員會。

興寧增辦華僑中學

並籌辦華僑補習學校

【本報興寧二十八日專訊】最近興寧華僑聯誼會開會決定籌辦華僑補習學校。除已辦的華僑中學招收六班學生三百人外，再增加四班招收二百五十人。另在僑屬較多的坭陂擴新辦一間華僑中學，計劃招收二百五十人。水口、永和各設立一間，能容納二百多人的華僑子弟文化學校。坭陂、水口、永和等三個鎮，現已成立了籌備委員會，同時着手進行修建學舍、添置桌椅等項準備工作，預計在九月初正式開課。

每逢星期日、三出版

地球兩頭的奇事

龔秀石

誰看見過地球儀，都會知道地球的南頭叫南極，北頭叫北極。這兩個地方，稀奇的事兒可真多。

南極，極大部分是陸地，就是南極洲；北極，大部分是海洋，就是北冰洋。南極洲的四周是海洋，北冰洋的四周，恰巧全是陸地。

南極和北極，半年是白天，半年是黑夜。南極是白天的時候，北極便是黑夜；北極是白天的時候，南極便是黑夜；所以，地球的兩頭，永遠是一頭明一頭暗的。這是什麼道理呢？原來地球是斜着身子繞着太陽轉，到了春分以後，太陽的照射光就偏向北方，從這時候起，北極一天二十四小時，都能見到太陽光，而南極就成了黑暗世界；到了秋分以後，太陽光的照射又偏向南方，從這時候起，南極一天二十四小時都能同太陽見面，而北極就暗無天日了。

極地的白天和我們這裏又不同，我們每天有日出日落，南北兩極的太陽不升起也不落下去，卻總是剛剛露在地平面上。南北極，天氣特別冷，一年四季都是冰天雪地，好像戴了一頂又厚又大的冰帽子。有太陽的時候，天暖和些，「帽子」變小一些，沒有太陽的時候，天冷了些，「帽子」變大起來。

當漫長的黑夜，籠罩着兩極的時候，在極地的空中，會出現五光十色的奇景，人們叫它「極光」。有時候，極光好似探照燈的光芒，直沖天空；有時候，它成一條圓弧，懸掛天空，好似天空裏的一座彩橋；有時候，它好似無數顆珍珠寶石，連成一串，珠光四射；有時候，它好似天空閃電，掠過空中。「極光」總是閃爍不定，忽明忽滅，看上去，真是美麗極了。

冰天雪地的兩極，卻也有不少動物、植物。南極的大陸上，很是荒涼，只有一些苔蘚。大陸的邊邊上，只有一些沒有翅膀的昆蟲，像是沒有翅膀的蒼蠅，因爲天氣太冷，南極洲上像一個天然的雪櫃，食物放在那裏不會變壞，也沒有傳染病。北極呢，就完全不同了，在有些島嶼上，有很多種開花的植物，夏天也有昆蟲。

至於南極和北極的海洋裏，動物可就多了，南極的海洋裏有鯨魚、海豹、海象、海鷗、海燕和小朋友們都熟悉的企鵝，此外還有不少魚類。北冰洋裏，有出名的北極熊、北極狐、馴鹿、海象、海豹和鯨魚等。北極熊是北冰洋上的霸王，餓極了時，連海象它都吃，人家又叫它「北極之虎」。

（想想看答案：他們是三胞胎中的兩個。）

醉馬草

小知識　同

有一種草名叫醉馬草，馬吃了這種草，就像人喝了酒一樣，會醉倒在地上昏沉沉地睡覺。

醉馬草是什麼樣子的呢？它只有一尺來高，細細的草莖上長着幾片細小的葉子。這種草特別耐寒，生長在祖國大西北新疆的天山上，那裏的氣候非常寒冷，一到深秋，別的草都枯黃了，可是醉馬草卻還是綠綠的。當地的牧民們都認識醉馬草，遇到有這種草的時候，他們就預先給馬兒帶上籠頭，罩住馬嘴，不讓馬兒吃它。可是外地人騎馬過天山的時候，就常常會上當了。有一隊在天山上找尋礦藏的勘探隊員，就遇到過這麼一回事。

那時是十月裏，這一隊勘探小隊一共有十五個人，騎了十五匹馬，還牽了四匹馱東西的馬在天山上探礦。

十月裏，香港才過了炎夏，氣候正像和暖的春天呢，可是在祖國大西北的天山上早已下過大雪了，雪片有鵝毛那麼大，山上所有的小溪都凍住了。這時候，天山上的風景卻美麗極了。山上的大樹，樹葉有的由綠變黃，有的由黃變紅，遼闊的草原上，遠看去，好像一片黃色的海洋，微風吹來，掀起波浪，那一棵棵大樹好像大海上的帆船，在波浪中不斷地搖擺着。

這一隊勘探小隊就在這金黃的海洋上走了一天，忽然在一大片黃草中間，他們發現了嫩嫩的綠草。雖然他們感到非常奇怪，因爲天氣已經很冷，怎麼還會生長青草呢？可是馬一見青草，就搶着去吃，這時候隊員們已經又累又餓，忙着造飯，進食，休息，便任由馬匹們吃一個大飽，誰知到了他們要上馬趕路的時候，一匹匹的馬兒都睡倒在草地上，怎麼拉牠們打牠們都一動也不動，原來馬兒們吃了醉馬草，都醉倒了嘿！

暑期徵文

題目：勤勞的人

字數：不超過四百字

內容：記述你認識的一個真人和關於他（或她）的真事，

注意：用原稿紙直寫，並寫明作者姓名，年齡、性別、學校、年級、和住址，寄來本報兒童版。

想想看

小遊戲

開學的時候，有兩個小孩子，挾着一個書包，同走進學校，走到老師的桌前，他們都恭恭敬敬地行了個鞠躬禮。老師抬頭一看，見他們兩人長得一模一樣，就問他們：「你們是好孩子，是兄弟吧？」他們回答：「是的，我們是親兄弟。」老師又問到他們的年齡和生日，他們所回答的也是相同，所以老師問道：「你們是雙胞胎吧？」可是他們卻回答：「不是的。」但他們回答的都是真話。聰明的小朋友：你想想看，這是怎麼回事呢？（答案在本版）

會變臉的兔子

手工

這裏有一隻兔子，牠會變臉，一會兒是笑臉，一會兒是哭臉，一會兒又變成生氣的樣子，你要是喜歡玩玩，不妨剪下下面的圖試一試。

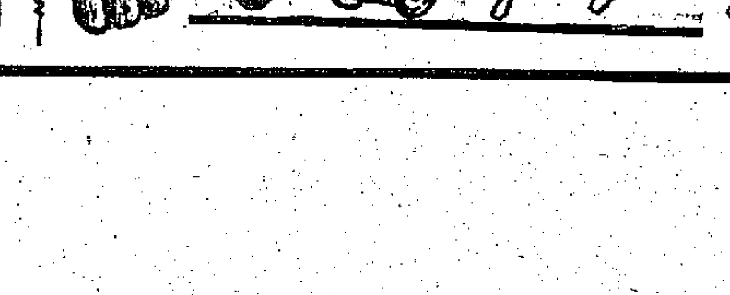
依兔子兩旁的黑線剪下，貼在一張圖畫紙上，用刀片將有虛線的地方割開。

再將畫着許多兔臉的長形紙條剪下來，把它的一端從兔臉上A的後面穿出來，再從B穿到紙的後面。

你用一隻手拿着兔子，一隻手拿着長紙條的一端，當你來回抽動長紙條的時候，小兔子的臉就開始不停地變了。

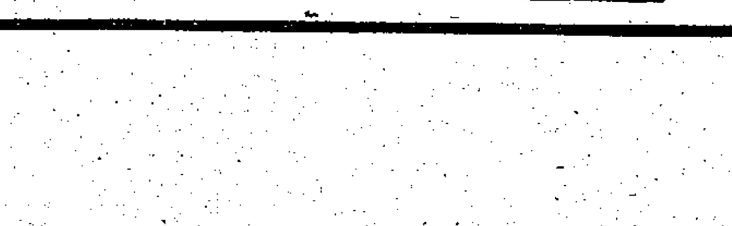
應該用什麼？

一、用什麼鋸木頭？



二、用什麼釣魚？

三、用什麼餵狗？



中總開大會　高卓雄指出
禁運必須徹底解除
港穗直通車應恢復
這樣才能發揮轉口商埠作用使商業發展
食米輸入制度應撤銷以平米價

中總會員大會高卓雄報告（本報攝）

【本報訊】中華總商會會長高卓雄昨天在會員大會上致詞說：目前香港仍不失為遠東良好的轉口商埠的地位，但欲求香港商業更大發展，及繁榮，首應注意改善的有：㈠徹底解除禁運政策。㈡從速恢復港穗直接通車。㈢撤銷現行米糧輸入制度，准許商人自由辦運入口。此外，並指出港九兩家電力公司對電力附加費大張小回的措施，殊不合理，希望迅將附加費減低，減輕用戶負擔，對香港商業發展始有裨益。他講話後，會員們報以熱烈掌聲。

該會會員大會昨天下午四時在總堂舉行，出席者百餘人，高卓雄致詞後，由副會長許庇穀報告會務概況，大會通過上年度會員大會紀錄及決算書，推出李瑞榮續任下年度義務核數員，聘郭與瑋續任核數師，會後並舉行茶會。

高卓雄在致詞中說：「回顧去年全年度香港商業，大部經告好轉，而今年上半年度，繼承上年之進展情形，亦呈現良好之現象。統計六個月來，香港對外貿易在總的數量上較有進步。計一月至六月之對外貿易總值，共為四十二億七千六百七十三萬元，較之去年同期之三十九億八千四百七十一萬元，增加二億九千二百餘萬元。其中進口貨值為二十六億九千八百三十八萬元，比去年同期之二十三億三千七百六十一萬元，增加三億六千零八十萬元，即增加百分之十五點四；出口貨值為一十五億七千八百三十萬元，比去年同期之十六億四千七百零九萬六千元，減少六千八百八十萬元，即減少百分之四點二。至於出口貨值減少之原因，主要為於此期內印尼局勢動亂及批匯減少，以致去貨銳縮，次則由於泰國限制入口及批匯減縮所影響。

「吾人默察當前環境，認為香港地區雖仍不失為遠東良好轉口商埠之地位，惟欲求香港商業有更大之發展，有更進一步之繁榮，則首應注意改善者，厥有下列數點：

「一」：自朝鮮戰爭以後，為舉世矚目之禁運問題。近月以來，雖經歐西各國，尤以英、日等國之竭力爭持，略已放寬其尺度，惟是一切措施，究嫌未能澈底，因之本港商業，無形之中尚多桎梏，預期之發展既被局限，應得之繁榮遂被斲喪，觀諸半年來香港對外貿易情形，其進展之程度仍屬緩慢，足以證之。以故凡我商人，為求促進其商業前途計，願將禁運政策徹底解除，庶乎本港商業得以掃除障礙，盡量發展。

「二」：港穗交通向稱利便，惟近年以來航道中斷，而廣九鐵路火車仍未直通，因之而商旅往來，轉接之間至感不便，且每因之而裹足不前，此於繁榮港九商業前途，實受莫大之障礙，以故我等商民，嬰於商務上之往來，亟須港穗交通有從速恢復直通火車之必要，甚盼雙方當局，早日恢復直接通車，使商旅往來，不致蒙受不便之苦。

大張小回殊不合理
電力收費應速減低
許庇穀作年來會務報告

「三」：戰後香港一切主要糧食及其日用物品，初期均有統制，但時至今日多已撤銷，惟關於米糧入口，現在仍然執行輸入制度，查該制度施行以來，已有三年，辦理未得完善，徒增居民負擔以致居民未能享受廉價米之惠，徒受米貴之苦。查鄰近澳門例如現在遠區米價報漲，則本港舊日存米亦隨之而漲，此種人為漲風，殊不合理，倘准許商人自由辦運入口，則在自由競銷之下，米價定可低降，因此希望港府當局，正視現實，即將現行米糧輸入制度撤銷，以甦民困。」

此外，他並指出電力附加費大張小回，殊不合理，要求迅即減低。

最後，他說該會對於聯絡各地商人感情，促進各方貿易，凡力之所及，必設法加以進行。

許庇穀報告一年來會務要項如下：㈠改選第二十屆會董。㈡呼籲撤銷執行租務管制。㈢接待中外工商團體。㈣呼籲撤銷限制中國人入境。㈤呼籲當局加強港九治安。㈥協助救濟暴動事件災胞。㈦組會員聯誼會，實會聯歡。㈧舉行本年度商業座談會。㈨推派副會長與仲朝代表出任工商署工商諮詢委員會委員及海事處港口委員會委員。㈩擴大徵求永遠會員，募款十萬一千元，人數共二百七十六名。⑪參加中國出口商品展覽會。⑫捐助賑災慈善款。⑬推行開會宴會守時待賓。⑭反對增收電力附加費用。⑮舉辦粵港澳旅行團。⑯歡宴赴日商業考察團。⑰挽留港督延任。⑱函請深圳海關優先檢查商民。⑲南灣泳場改建完成。

天氣
中和西南風。除間有零星陣雨外，晴。
高潮　凌晨一時廿二分　下午一時廿三分
低潮　早晨六時卅八分　晚上七時卅六分

突然恢復制水
港府昨天有所解釋
因濾水設備不敷用

【本報訊】關於前晚十時港九地區突然停供食水問題，港府當局昨有解釋。港府新聞處稱：「昨日某些地區之供水時間，曾於晚上十時停止，此係因濾水設備不能趕及用水數量之故。

「目前正式之供水時間，係由上午六時起至下午十時止，但自從五月二十二日以來，至港之供水時間實際經已施行日夜二十四小時之供水辦法。

「用水量必須維持在濾水設備之能力內，爲使達到此目的起見，水務局迫得依照正式供水時間以示限制，即由上午六時起至下午十時止。」

澳門黑人物行兇
女子當街重傷
夫婦倆自港遷澳才兩月

【本報訊】澳門消息：爐石塘均益押店附近，昨日下午三時四十五分，有一女子途中被人用三角銼刺傷頭、手各部；被送進醫院後，仍未渡過危險時期。

傷者名彭淑賢，卅二歲，在醫院署名林瑞，與丈夫張來結婚七年，夫婦倆過去同在香港九龍石硤尾徙置區居住。距今兩個月前，才自港遷居澳門五洲酒店，最近又遷到寧牛巷四號A。

據說，彭在澳經常和一些黑社會人物交往，而且認識了一個姓馬的男子。彭的丈夫也曾因為妻子欠下別人的一些債務和某些行爲，與姓馬的男子有過接觸。

據說，彭淑賢於昨日下午三時曾到宜安街東方旅店探訪一個女友區惠珍。當彭、區兩人離開旅店，行至附近爐石塘均益押店橫門，便與該姓馬的男子相遇，當時彭、馬談不上兩句，旋發生爭執；該男子一手提着三角銼，一手把區惠珍推開，急步向彭挨去，彭頭、手各部被人刺傷多處，傾成血人，面部鼻骨傷損最深，鼻樑上也開了一個大洞。兇手事後即從小道逃逸。血案發生的原因，據說是與錢銀轇轕有關。

立法局例會
輻射例今首讀
此例將與採礦工業有關
印花稅修正例亦三讀

【本報訊】港府立法局今日下午二時半舉行本月份末次例會。會上，律政司將動議首讀一九五七年輻射法例草案。印花稅管理修正例草案將作二、三讀。關於輻射法例草案，內容包括發給使用人牌照（工業或醫事），委任輻射督察及立例管制；此外，還有組織輻射管理局及專管發牌等問題。此例實施後，將來採礦的人一旦發現輻射性礦物，應向當局報告，同時不得將礦物移動。

另一項首讀一九五七年精神病院修訂法例，其目的是更明確地規定港督處理精神病犯人的權力。這些犯人分爲兩類，一是神經錯亂至不適宜於審判；一是犯人因神經失常而認罪，或根本不知所控何罪。

建築工人
墮樓受傷

【本報訊】麥當奴道八十×號一座興建中的大廈，昨晚八時半有人從樓上墮下受傷，被送進醫院。墮樓者是兆×行建築公司工人，在新廈興建工程中做批盪工作。他住在未建成的大廈二樓，昨晚他不知何故跑上三樓，墮了下來。

來函照登

貴報七月廿九日第四版（港聞）有關「金典戎被刺案」中所稱金氏為本院監督一節，係與事實不符。查本院現任監督為李行軒，特此馳函並祈更正。此致
大公報編輯部
野聲英文書院啓　一九五七年七月廿九日

黑社會勢力逼死人
深夜跳樓茶客真相已白

【本報訊】前晚在大道西正心茶樓跳樓斃命的茶客身世已大白，他名叫梁務（卅歲），這次在黑社會人物的威嚇下犧牲了性命。

死者是嘉頓糖果餅乾公司包裝部工人，向來為人勤懇，與人和諧相處。據說，他於年前與一個朋友合夥做皮具生意，大家各出股本八百元。不久，他們因租到一個天台，須頂手費三千元，死者到處籌借才湊成這筆款。這間小型皮具工場設立以來，生意不錯，只是總沒有錢賺，而且還要死者常常添錢支持。死者很為不滿，但他過信這個朋友是個好人，所以公司發薪時，他都要拿錢到那裏去，甚至他還在公司執下三份義會，為數幾及千元，也拿到這間皮具工場去。最近，他看見情形不對，拆了賬。可是，他欠下會銀和借款仍一時無法消還。近來精神有點恍惚，並曾對一個同事說，他接一疊黑社會的恐嚇信，他漸露失常之態。因此，他曾於大前晚在公司宿舍服毒自殺，幸被同事發覺搶救。前晚，他與他的叔父、親友到正心茶樓飲茶，親友們想勸慰他，希望他釋去死念，料不到親友們剛一離座，他就轉身跳樓斃命。

新華社報道
竹園村被拆遷居民
仍未獲賠償與安置
兩間學校停辦師生遣散

【新華社香港二十九日電】香港英國當局今天又派出一百多名武裝警察，强拆九龍竹園聯合鄉西二段的民房。這是香港英國當局實施强拆九龍啓德機場以北十鄉民房計劃的第一期第二輪拆遷地段。

今天被拆毀的地段共有七十五間房屋，包括民房、商店、工廠和學校，還有一部分農田。這個地段有兩間學校今天也被迫拆毀，因爲沒有得到安置，學校只好停辦，教職員和學生都被迫遣散。

在六月二十五日第一批民房被强迫拆毀後，「九龍十三鄉聯合支援竹園村民會」曾一再要求同香港英國當局談判，給鄉民合理的賠償和安置。但是，今天被拆毀的民房和上一批被拆的民房一樣，都沒有得到香港英國當局的適當賠償。一個農民今天看着他的田園被拆毀後對記者說，香港英國當局答應給我的賠償還不夠我搬遷所用，我一家十多口今後不知如何生活。第一批被迫遷的榮農史瑞泉，十年來苦心經營建起來的房屋和花田都被拉倒剷平，妻子和他自己都因刺激過度而神經失常，他家數口生活非常悽涼，也還沒有得到香港英國當局的安置。

泳者千祈當心
昨又一人溺斃

【本報訊】荃灣七咪半地方，昨日下午淹死一個青年泳客，名林錫泉，二十一歲，是賣星紗廠的工人。

大口環海邊，昨日下午六時半左右，有一個小童沉溺獲救。

這小童名叫李永年（五歲）。他和他的家長往上址游水，溺於水中，被家長救起，無大礙。

為錢債兄弟鬩牆
揮鐵枝老大傷頭

【本報訊】西環厚和街三十×號三樓，昨晚十時許，有兩兄弟打架，兄傷弟被捕。

這兩人是李搏（三十四歲），李活（三十歲）。他們昨晚一同在上址他們的叔父處飲酒，因錢債之事吵架，繼而動武，李搏的頭顱被鐵枝敲破，李活被逮上警署。

本報專訪

圖則改了卅一次
傅氏摩天大廈內幕

行過中環東方行舊址的人，都會想起傳說已久的那座聯合國大厦式的摩天樓。其實將出現的那座摩天大廈，却是最新意大利式的三十四層大廈，建築費四千萬元，一九六一年才可建成。

左側大廈先興建

行將雄視港九的摩天大樓「傅氏大廈」（Fuentra），最近已經過第三十一次圖則的修改，並已不斷探土，短期內就可以動工興建左翼第一幢九層高的樓房了。

按照香港名建築師甘洺的計劃，這幢傅氏大廈全高達三十四層，佔地二萬四千餘方呎；其中三十層（英國習慣稱二十九層）可派作商業用場，最高的四層則用作貯物室、貯水庫、電機房等等，此外還有兩層地窖，專門安裝機械設備，暫時不擬移作別用。因為有這麼多的複雜關係，所以外傳該大廈高二十九層、三十層、三十餘層種種不一；若照我國的習慣說法，還是三十四層比較正確。

大廈形式的傳說

傅氏大廈既具備如此宏大的規模，將成為香港第一座最高的摩天大樓。由於工程龐大，甘洺則師致力於圖則之規劃，不覺亦已兩年有奇，據甘則師說，他所策劃的傅氏大廈，決不是外傳像聯合國大廈的形式，也不像美國或香港現有的建築物。簡言之，那是他個人根據數十年經驗的創作，所以圖則凡三十一變，將來還還須要變，至於變到什麼樣子，他本人現在也還未確定。

一九六一年建成

甘則師又舉例說，美國的聯合國大廈建成已數年之久了。儘管它初建時覺得很新穎，今天看來亦有過時之嫌，一件新的工程當然不能陳陳相因於舊式的結構。甚至他在今天要即時也要考慮到明年、後年的一切變遷，因為傅氏大廈要一九六一年才全部完成。外界還有一種傳說，指他所規劃的新廈是美國式建築物，並與他去年赴美這一說，其實這是牽强附會之談，現在可以較具體的說，傅氏大廈非常具有意大利的建築風格。

夜總會在第卅層

目前預算工程進行的程序是：先在東方行原址的一部地方建築一幢九層新廈，將來成為大廈的左翼，然後讓太古行寫字樓搬到新廈使用；繼而拆卸太古行，工程全面進行，包括右翼和主廈。新廈建成後，第三十層樓內定開設夜總會，第十至二十九樓開設第一流酒店，內有套房二百間左右；樓下是酒店接待處及百貨商場；二樓有華麗餐廳一座，三樓至九樓全部租作各行業寫字樓。

不過以上種種，都是現階段的計劃而已，將來圖則可能再有若干修改。

談到歷時多久的問題，甘則師直截指出這是一項四千萬元的建築物，也是一座香港前所未有的高樓，所以計劃不得不周詳。同時東方行及太古行現址，實為五十年前的塡海區，當時用石、用泥並不平均，因之，今天探土也很費時日。必須瞭解地面各部分的堅度，才能確定打樁怎樣進行。

端木蕙

皇冠牌厠紙

品質堅韌
柔軟清潔

皇冠牌厠紙質地堅韌
紙身特別柔軟不損皮
膚潔衛生吸水力強
為同類產品之冠.
又稱飛馬牌
英國寶華德公司出品
倫敦聖安得烈廠製造

一本描寫解放軍開築康藏公路的小說
金橋　柯崗著

這部長篇小說寫的是解放軍修築康藏公路的故事。全書共分三部。第一部寫解放軍的一個團，奉命來到康藏高原上，用鋼釺和炸藥來修築公路。英雄排長李希林，帶動全排克服困難，使公路穿過「雪線」。而李希林這個光輝的英雄，也因受傷而獻出生命。第二部寫部隊已進入草原，新戰士宋范西等補充到英雄排來，同時也寫出團科正排裏產生的缺點。第三部寫部隊在雲雨和森林中修築公路的情況。而新的戰士也成長起來了。全書生動而細緻地反映了解放軍戰士、軍官、醫務人員在開闢康藏公路中的忘我勞動和他們的優秀品質，也寫出藏族人民是怎樣支援和歌頌解放軍部隊的。在紀念「八一」建軍節三十週年的時候出版這本書有重大意義。
新文藝出版社出版　定價 2.90元

種籽（生活和戰鬥在西藏高原的解放軍）　李南力著　0.75
康藏鐵路詩選　解放軍鐵道兵文化部編　0.40
抗日戰爭時期的人民解放軍（歷史資料）　2.50
沿着紅軍戰士的脚印　宋之的著　0.60
南征北戰二十五年（一個紅軍連隊的故事）　吳紱等著　1.20
紅軍長征的故事　包村編寫　0.15
二萬五千里長征故事　夏陽編寫　0.35
到處是紅旗　1.20
把紅旗插上井崗山　柏崖著　0.30

港九各大書店均有發售

新民主出版社
香港皇后大道中一七五號
批發部電話：20860，28455

漢華中學
招生
班級：由初中一至高中二各級男女生
考期：八月八日（星期四）上午九時正
報名：即日開始
校址：石塘咀山道十二號（由華苑商店直入上三樓）
電話：四一九四六
校長：黃建立

中華中學
招生
學級：小學五、六及初、高中各級男女生
報名：（一）本校（二）大道中中華書局
考期：八月四日上午九時
校址：羅便臣道一一三號
電話：三二四一六（由廿八日起改用四三七四七）
校長黃祖芬

三百餘年　古方正藥
廣東陳李濟藥廠
老鋪廣東省廣州市漢民北路第十八號
電話 15314 15315　電掛5314

追風蘇合丸　驅風鎮痙 腹痛吐瀉 產後風暈
附子理中丸　中氣虛寒 理咳防癆
養心寧神丸　主治 神經衰弱 養心寧神
牛黃清心丸　急慢驚風 鎮驚除痰
專治 諸風痰迷心竅
神效活絡丸　風痰 拘攣

出品：琥珀抱龍丸　產後烏金丸
四製益母丸　寧坤至寶丹
十二太保丸　烏鷄白鳳丸
六合保和丸　天王補心丹
附桂八味丸　六味地黃丸
神效黎洞丸　等良藥卅餘種
藥足方正　效應顯著
譽滿國內外

公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州市太平北路225—229号
電話：11975　電掛：6017

超級名表
窩路堅
VULCAIN
cricket
Fine watches since 1858

Grand Prix
連獲國際表賽最高金牌獎

虎頭牌電筒
遐邇知名

廣州市公私合營廣東電筒廠出品
廠址：廣州市海珠中路牛头巷16号之一　电话：12071
中國什品出口公司
廣州分公司經營出口

中國名醫陳伯壇門人東方及澳與醫學院教授
彭鏡明醫師
頭暈心悸
擅醫 風濕跌打
痛症 遂年
此外對於胃病胸痺腹滿下元虧損小便頻多，與別不同，歷經廿餘年之經驗，獨有秘法綜合神經循環易氣特長，診所：九龍旺角上海街…號

惠刊廣告　請撥電話　三七一二三

水坑口
明新花店
更換電話
從七月廿八日起如蒙惠顧請撥電話四六八四二
無任歡迎

提心吊胆兒女事 十八歲女失蹤

徽章店僱員綽號「飛王」突辭職 東主女兒一度失蹤找回又離家

【本報訊】昨天有一個商人向警方報案，說他的十八歲女兒失蹤，請求找尋。這個商人姓李，是砵蘭街一間徽章店的東主。女兒名叫李寶球，原是德明中學女學生，今年停學。大約是今年二月間，徽章店來了個新僱員，是個後生仔，綽號「飛王」。「飛王」時常和李寶球去夜街，李姓商人不滿，將要把他辭退，他却於五月廿六日上午七時三十分自己辭職。當天晚上九時，李寶球一去不返。過了一天，警方在培民村找到這個「飛王」，結果「飛王」把李寶球交了出來。

前天，「飛王」給李寶球來了一封信，李寶球又失蹤了，到昨天還未回家。

【本報訊】元朗昨天有人報警，稱有一對母女於本月廿三日失蹤了。被報失蹤者，母親名陳淑倫，卅九歲，離家時穿黑色唐裝衫褲、皮鞋；女兒名林愛珍，穿紅色衣褲。她們住元朗大旗嶺四十六A。

禁運放寬之後 英商訪華探盤

願意賣發電設備給中國 錫蘭貿易團昨赴穗轉京

【本報訊】英國布魯許系公司董事華爾特．胡辛，昨日自廣州抵港時說，中英兩國間將可建立健康的貿易關係。

胡辛告訴記者說，布魯許系公司是專門製造各種發電設備的公司，這次他是以工程師的資格前來中國，探討中國在發電設施及其需要的技術方面的情況，以便鋪好做生意的道路。

他說，這是在英國政府放寬對中國「禁運」後該公司認為時機已到而採取的第一步行動，在放寬以前，發電設備是禁止輸往中國的，而現在則可以輸出發電量在一萬瓩以下的發電設備。

胡辛說，他此行在北京和廣州逗留了十天，和中國的電機工程師們談論過多次，交換彼此的技術工作成績，同時也獲得了他所需要知道的情況。他認為，以中國擁有的大量煤礦資源來說，蒸氣發電機是她所適用的。

胡辛說，中國也擁有水力資源，並且正在很好地加以利用。他們利用水力發電的計劃和做法，是很恰當的。他認為中國可以成為英國的一個好顧客，只要在產品的技術質量上和價錢上合得來，中英間今後將可建立健康的貿易關係。

【本報訊】以錫蘭財政部副部長維芝辛格為首的錫蘭貿易代表團，已於昨日乘車離港赴廣州，轉往北京與我國政府進行貿易商談。

中錫兩國在一九五二年簽訂的橡膠與大米交換貿易協定，將於本年底滿期，此次商談，係有關兩國重訂新貿易協定的問題。據維辛格昨日告記者稱：錫蘭希望將來的中錫貿易協定範圍不限於橡膠與大米互換，而包括更廣泛的商品種類。

房車撞柱圖 （本報攝）

房車撞倒柱 險此墮懸崖

史塔士道昨晨車禍

【本報訊】史塔士道昨天上午發生交通失事，一輛黑色小房車撞進路邊，差約一呎的位置便跌下懸崖。

這輛車是HK二九××號，昨天沿史塔士道向淺水灣方面行駛，在近東山台的地方發生上述險劇，結果把一根粗粗的電話架綫柱撞倒，汽車頭的「泵把」受毀。

三院演劇籌款

今明兩晚在璇宮演出漢劇潮劇 全體總理銷座票成績逾七萬元

【本報訊】東華三院演劇籌款，定今晚在北角璇宮戲院開鑼。今晚公演漢劇由潮商互助社團員擔任，節目第一場為「奪小沛」（射戟），第二場為「四郎探母」，第三場為「龍井寺」，即「辦才穩妖」。

今晚義演有簡單儀式，由三院主席王澤森致詞，並請顏成坤致詞，繼續贈送紀念品，接受者為籌備主任馬錦明及潮商互助社潮音新天彩班代表。此次籌款，全體總理積極推動，成績逾七萬元。

明晚公演潮劇，由潮音新天彩男女劇員擔任，觀眾可至璇宮戲院購二元四角普通券及劃第二晚座位。

世界眼鏡展覽 在茂昌公司舉行

【本報訊】「世界眼鏡展覽會」前天起在大道中茂昌眼鏡公司舉行，有美、英、德、法、瑞士、西班牙各國名廠精品一千餘種，包括鏡架、日光鏡、鏡片等，款式種類甚多，展覽會期二十天，期內特價發售，自十餘元起至一百多元。

眼鏡大會

上季家庭糾紛 三百八十四宗

有一宗涉及妾侍問題

【本報訊】港府華民政務司麥道軻，在本年第二季之行政報告書稱：對於家庭糾紛，係華民政務司署設立以來之傳統任務。統計是季有三百八十四家人，由華民政務司署協助其解決糾紛，在此三百八十四宗內，有一宗涉及妾侍問題。此外，復有四百三十一宗，新近請求華民署協助調解。

抽紗商會周歲 明晚盛大慶祝

【本報訊】香港抽紗商會定明天（一日）下午六時假座中華總商會九樓禮堂召開會員大會，七時起舉行成立周年紀念晚會，並備聚餐游藝等節目助興。

馬家寶畫展 定今天閉幕

【本報訊】馬家寶畫展在尖沙咀萬誠公寓展出，今天為最後一天。週日前往參觀者有馬鑑、陳君葆、滌人、周公理、李克玲、劉大步等人士，購買者亦不少。

「新艷陽」旺台

▲新馬師曾、芳艷芬領導的「新艷陽」，在利舞台上演「王寶釧」、「一劍」，兩週以來，晚晚滿座。現定八月三日晚結束，利舞台昨天起將全台戲票提前發售。

廣播節目

香港中文電台 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用國語解釋，溫習第卅八課。七時卅分：時代曲。七時五十八分：天氣報告。八時：新聞。八時卅分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲。十時：婦女講座「穿衣服的問題」。十時卅分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十時四十五分：各地雜曲。十一時：粵曲。十一時卅分：潮州曲。十二時：報時；特備南音節目：獨唱「慈雲太子走國」。十二時卅分：國語教授。十二時五十分：音樂。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告。一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：特備國語廣播劇節目「非脊莫問」。二時卅分：長篇粵曲「火燒燕王城」。三時卅分：「工作不忘娛樂節目」唱片節目。四時：故事演講「白鶴雄風」。四時卅分：特備潮語廣播劇節目「七姐」。五時：京曲。五時卅分：兒童節目。五時四十五分：時代曲。六時：報時；新聞。六時卅分：英國生活特寫節目。七時：特備口琴演奏節目。七時十五分：潮州曲。七時卅分：「太平天國故事」。八時：報時；「敬候近安」點唱節目。八時五十八分：天氣報告。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：京曲。十時：故事演講「儒林外史」。十時卅分：「空中舞會」。十一時：特備廣播劇化偵探小說「福爾摩斯探案」。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告；粵曲。十二時（完）

香港英文電台 上午七時：開場曲，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：空中音樂。九時：暫停。十二時半：節目摘要。十二時卅二分：電影音樂。一時一刻：新聞。一時半：下午音樂會。二時：暫停。五時半：婦女節目。六時：節目摘要。六時零二分：聽眾點唱。七時：音樂。七時半：爵士音樂。八時：新聞。八時一刻：巴雷。八時三刻：戲劇。九時三刻：音樂。十時：作曲家介紹。十時半：音樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻：晚安音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台 上午七時：進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（國語講解）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時廿分，聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：粵劇唱片「玉葵寶扇」。十時：大衆信箱：十時一刻：「今日事」。十時廿分：時代曲。十時半：京劇。十一時：粵語流行曲。十一時一刻：粵曲。十一時半：奇情小說「父子恩仇」。十二時：報時，粵語新聞。十二時一刻：轉播證券交易所股市及金融行情。十二時廿分：聽戶祝壽祝婚。十二時半：社會小說「孽海遺恨」。一時：諧劇「特種賭相」。一時半：時代曲點唱。二時：京劇。二時半：粵曲點唱。三時半：國樂。三時三刻：時代曲。四時：粵劇主題曲。四時半：文藝小說「風雨幽閣」。五時：兒童節目「生活雜談」。五時一刻：聽戶祝壽祝婚，金價報導，晚間特備節目介紹。五時半：粵曲。五時三刻：時代曲。六時：長篇趣劇王先生「肥人俱樂部」。六時半：「魚腸劍」電影插曲。六時三刻：粵曲。七時：粵語流行曲。七時一刻：成語新解「破天荒」。七時半：偵探小說「俠盜情探」。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。八時一刻：「證壇講座」。八時半：間諜小說「A字13號」。九時：香江夜話「同歸於盡」。九時半：南音演唱「再生緣」。十時：通俗故事「海角飄流記」。十一時：粵語新聞，體育消息，明日節目預告。十一時一刻：珍藏粵曲。十一時三刻：廣東音樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金色電台 上午七時：進行曲，口琴。七時一刻：天氣預測，時代曲。七時三刻：今日節目報告，國樂。八時，報時，各地什曲。八時廿分：國語潮語新聞，氣候報告。八時四十分：京劇。九時半：演劇。十時：錄音粵曲。十一時：越劇「拜月亭」。十一時半：客音木魚歌「孝女旒芳」。十二時：報時，世界珍聞。十二時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「梁山伯與祝英台」。一時：對口相聲「估拉車」。一時半：錄音樂府新星「玉女懷胎十八年」（下卷）。二時半：時代曲。二時三刻：各地音樂。三時：錄音水滸人物故事「及時雨宋江」。三時半：潮州曲。四時半：申曲「賣蓮姬」。五時：上海滑稽。五時半：潮語武俠故事「血滴屠龍」。六時：粵曲。六時半：學校節目。七時：文藝故事「生死戀」。七時半：轉播港台「太平天國故事」。八時：報時，時代曲。八時一刻：國語潮語新聞，氣候報告。八時半：國術小說「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時：歌唱故事「桂枝告狀」。九時半：鬥智小說「殺人王大鬧上海」。十時：聊齋。十時半：國語香江夜話「甜姐兒」。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十一時一刻：京劇。十一時三刻：時代曲。十二時：收場曲。

都城·景星
今天最後 美方俠片 西部武俠巨片
英國巨星 巴達·奇士 納 安·羅 主演
綠林生死戰 "Gun BROTHERS"
明天 環球皇牌 春滿扶桑

豪華·快樂
最後今天獻映 二時半、五時四、七時半、九時八
美梅高夏攻第張牌巨片

風流記者 "Designing Woman"
新藝綜合 環鳳彩色 中文字幕
格力哥利柏 羅蓮柏歌 多絲娜姬莉 主演
明天獻映 蕩女凝魂 奇情曲折動人美高梅巨片！

娛樂·樂宮
兩點半 五點三 七點四 九點半 ｜ 兩點半 五點四 七點半 九點八
今天仍映 派拉蒙巨片
伊莉莎白泰萊 孟甘穆利奇夫 莎莉雲德絲 主演
郎心如鐵 A PLACE IN THE SUN
五項金獎！十大名片冠軍！
下期獻映 派拉蒙趣笑片 冷面笑匠

皇后·平安
皇后 今天兩場獻映 兩點半 五點三
百美嬉春 PARIS PARIS
今晚九點由名鋼琴家美奏
平安 今天最後四場 聯發匪黨內槍戰巨片
悍匪大決戰 RIFIFI
明天獻映 械劫裝甲車
明晚九點半優先獻映 春色無邊滿人間

國泰 金陵 金華 新舞台 明聲 金星
七期無關係法無今天第七天最後獻映 寶華新片全部歌唱
狀元紅
監製 雷基 導演 陳皮
鄧碧雲 新馬仔 余麗珍 林家聲 半日安 廣新權 張醒非 程……

利舞台
晚晚滿 狂新艷陽 新馬師曾 芳艷芬 譚蘭卿 少新權 梁醒波 …
今晚仍演 王寶釧 票價由三元至二十八元
明天日場 李香君
最後四晚 勿錯過

各院冷氣開放
金國 明新 金國 金陵 國民 明華 新舞台 金聲 國際 星
明天映 局部伊士曼七彩
龍帝鬥
導演 黃岱 東方公司出品 大成影片公司榮譽發行

高陞大戲園 日夜 二電影
即映 一天神話故事 全部艷麗七彩
粵語佳片 龍女 新星丁瑩主演
明天七夕佳節特映 織女會牛郎
不日粵語 泥妖
今五點半 爭奪戰

全部伊士曼七彩巨片
太平 環球 北河 域多利 油麻地 金星 四號加入
根據王子李天明五院盛大獻映
魚腸劍
今晚九時半全線先映一場

玉聯出品
今明下午六時半播唱片精采曲詞

泰國 多期無映
1949—1955 攝製
梁山伯與祝英台
袁雪芬 范瑞娟 主演
錢塘江觀潮
下期放映 今日的中國

第七天映 天下第一 北河 多利 麻地
最後三場
仙袖奇緣

邵氏歌唱巨片 林鳳 玉女 主演

大華
最後今天請勿錯過 新藝綜合體
傳奇勇士
片上中文 七彩特

東方
即日最後獻映 美高梅激情血門片
風雲車站
片上中文

東樂
今天最後獻映 伊莉莎白泰萊
假鳳虛凰 THE PASSIONATE STRANGER

京華 今天四場獻映 唐奴辛頓 主演 懸崖擒兇
國際 最後今天 拳擊打鬥片 拳頭世界 粵語對白 (不分先後)
真光 共和戰爭壯烈巨片 達州生死戰
琅宮 今天只映兩場 (三點五·半點兩) 蠻國恩仇記
同場加映 中國印尼足球比賽實錄

四進士

麒麟童 周信芳先生 得意傑作
京劇「審死官」即粵劇
連滿六天 麗都 仙樂 第七天映
仙樂戲院啓事 欲往本院看戲觀衆可乘六號、六號A、六號B及十二號各線巴士。最近新闢六號C及十二號B二線均可直達本院。

印度大使 使華秘錄
潘尼迦著 · 龔應明譯
每冊定價港幣一元
香港文宗出版社出版

全部粵語對白 魔影

大導演 吳回 精心導演傑作
紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 國際
明天聯映
長城出品 聯港發行 神奇恐怖鉅片
傳奇·陳思思 主演

歌舞·友誼·和平 迎接青春的歡樂！

明怡

自從一九四七年七月在布拉格舉行第一屆世界青年學生聯歡節以來，這一個傳統的節日在十年後的今天，又轉移到莫斯科去舉行了。聯歡節內容的豐富實非筆墨所能形容，有一個記者曾經估計過，如果一個人要看完上屆華沙聯歡節的所有活動，得花七十年的時間，那的確是驚人的統計了。這一屆預備開十五天，每天都有幾百項活動，假如單是把活動的項目擧出來，也得寫上幾萬字。

莫斯科國立音樂院是聯歡節活動中心之一，蘇聯電影「大音樂會」中的若干場面就是在這音樂院拍攝的。三個學生交響樂團中的一個已被選派在聯歡節中表演古典音樂家和現代音樂家的作品。青年器樂家和聲樂家們將舉行民歌比賽，學生作曲家則特別爲聯歡節創作歌曲。被稱爲「奇跡的演奏家」和蘇聯現代最偉大的小提琴家大衛奧斯特拉赫在最近幾個月來都在爲指導參加演奏的學生而忙碌，歌劇院的學生則準備演出「費迦羅的結婚」等歌劇。

電影學校與馬戲學校

莫斯科電影學校今年的學習是和聯歡節相配合的，他們將在國際青年俱樂部中與各國電影學校的學生及青年進行四整天的電影研究與影片放映。研究中的討論是公開的自由論壇，也是極富興趣的節目之一。好幾個國家的代表都帶有他們本國的影片在聯歡節中放映。

在世界各大城市中，相信只有莫斯科是唯一設有馬戲學校的地方。它擁有一百八十名學員，五項分科，在四年訓練中除了專門技藝的學習外，還必須進修文學與舞台歷史等學科，與芭蕾舞學校、劇藝學院等學生一起，馬戲學校的學生們亦將在國際學生俱樂部開幕時參加演出。

青年工人

「國際學生俱樂部」將在聯歡節開幕期間成立，它設在列寧山上的莫斯科大學樓下，將是聯歡節參加者——學生的常設中心。在這俱樂部裏，各國學生可以毫無拘束地促膝談心，互相介紹生活和工作。莫斯科大學的校園、山坡直到河畔都將被利用作俱樂部會員活動的地方。

當然，迎接聯歡節的籌備工作不單是學生們的事，在莫斯科一間汽車工廠裏就可以看到廣大青年工人所幹的動人事例。他們建造了一百輛巴士，養了五百隻鴿子，種了一萬二千株鮮花，製造了三百件送給各國代表的禮物，和二千份其他禮物。他們把原來的工作速度增加，以工餘時間來生產這一百輛巴士，因此毫未耽誤原來正常的生產。

全世界人類的平均年齡

蘇聯學生們對於學習外國語異常起勁，幾個月來都是一羣一羣地在課餘攻讀多種不同的語言以及各國的歷史、社會、生活、文化等，爲了解不同國度的風土人情，許多機構如列寧格勒的彼得堡青年協會等就會邀請專家作了多次的報告，比如有名的英文教授，他事就英國文學向學生們作有系統的解釋。著名的木偶戲藝術家奧布拉茲卓夫的見解是精闢的，他說：如果把世界人民的年齡平均一下。你將發覺是在二十歲左右，這年紀的人就應該是世界的主人。因此，最重要之點是讓這羣青年經常地聚在一起，談一談，還要討論一下應該做些什麼，一下什麼東西不應做。讓青年們去跳跳舞吧！只要他們能經常聚首，同時也會認識起來；自然就會認識到，人都是善良的，因此對待別人就應如對待自己的親人一樣。

這一位語重心長的藝術家，他的木偶戲「不平常的音樂會」也將在聯歡節中演出呢！

晏子的房子

晏子是從前齊國的宰相。

晏子的房子在街道旁邊。齊景公想給晏子搬個家，對晏子說：

「你的房子在街道旁邊，又狹窄又潮濕，還鬧得厲害，怎樣能住下去呢？還是換一幢敞亮高燥的房子吧。」

晏子辭謝說：「這房子是我祖先住的，對我來說已經太奢侈了。並且離街道近，也有許多方便。」他一定不肯搬家。

後來，晏子出使到晉國去。景公乘晏子不在，派人把他的鄰居的房子拆了，擴充了晏子的房子。晏子回來，在半路上就聽到了這件事，他在城外停了下來，派人對景公說：

「難道我貪圖享受，喜歡住大房子，連大王都知道了嗎？所以大王要擴充我的房子。我的罪過太大了。」

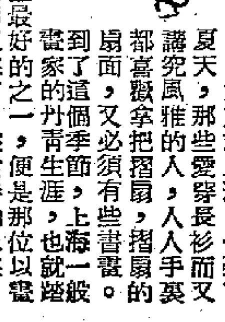
景公說：「你住的地點不好，房子又小，所以我代你這樣做的。你住了進去，我才能勉強安心。」

晏子回答說：「我的祖先有句話說，住家不必看房子怎樣，而要看鄰居怎樣，擴大了房子，而損傷了鄰居的感情，我是不願意的。」

景公只好又派人把房子恢復原來的樣子，還給晏子的鄰居。（雲）

「四進士」主角 周信芳的花鳥畫

花王周



解放前上海，一到了夏天，那些愛穿長衫而又講究風雅的人，人人手裏都喜歡拿把摺扇，摺扇的扇面，又必須有些書畫。到了這個季節，上海一般畫家的丹青生涯，也就踏進了旺季。其間生涯最好的之一，便是那位以畫花鳥馳譽藝壇的老畫師江寒汀。在當時的上海，江先生已有「江南百鳥畫王」之稱，當時他替人畫一把扇面的代價是宴頭五十。

因爲江先生的花鳥畫，用筆直追宋元，而意工兼長，並且有一種渾厚之氣，歛入毫芒，非比尋常，因此當時有很多人喜歡跟他學畫。周信芳先生就是其中的一位。

周先生的學畫很有恒心，最初是臨摹江老師的畫稿，每天一張，排日親自送到「大觀園」來請老師指正。那時「大觀園」在海格路善鐘路口。周先生不辭長途跋涉，也不坐車，每天安步當車搖搖擺擺的踱進「大觀」來，坐在一個竹居之間，靜觀江老師作畫。看到得意時，不覺技癢，自己也拿起筆來勾一個輪廓，或是請江老師起一個畫稿。

周先生最愛畫的鳥，是一種長尾巴的「壽帶」，染上洋紅的顏色，看來十分鮮艷可愛。周先生得自江老師嫡傳，當然也自能出類拔萃，畫來栩栩欲活。不上兩年，周先生的花鳥畫，居然能自己起稿，自己佈局。有時遇到親友壽筵，他便很高興的拿起筆來畫個「壽帶」作爲壽儀。得到的人，無不視同拱璧，把它珍藏起來，作爲紀念。

當時「大觀藝圃」分爲兩個部門，負責畫畫部的是江老師，負責書法部的是筆者，所以那時我們常時看到周先生作畫，也常時彼此坐在一張桌上閒話家常。我和江老師每天到園最早，一到傍晚日落的時候，就看到周先生穿着長衫，手握摺扇，搖搖擺擺的走進大觀園來了。

現在屈指計之，已裹足八易寒暑了，彼此不晤面，不知道周先生在表演之暇，難得還畫幾隻鳥兒玩玩嗎？

國際樂壇近事

禹

拿拐杖的丹麥王子

英國「該文花園」歌劇團不久以前到南威爾斯演出著名歌劇「丹麥王子復仇記」（根據莎士比亞的名劇），一共演出兩場。第二場的演出，發生了一件非常有趣的事，轟動了整個樂壇。那件事是：劇中英雄主角出場時，却拿着拐杖，邁着八仙中鐵拐李的步伐，使人們幾乎不相信那主角是莎翁劇中的哈姆雷特。原來那是因爲演丹麥王子的男主角拉爾·威奈，不當心跌壞了脚，雖然他仍然堅持出場，但是沒有拐杖扶着是寸步難行的。所以只好扶着拐杖出場了。這次的演出或爲「丹麥王子」這一歌劇在歷史上絕無僅有的演出。

寶貴的蕭邦遺物

波蘭的蕭邦協會最近動員了許多人手，從事整理蕭邦的遺作，還有物以及灌錄全部作品唱片的工作。華沙的奧克史特洛克斯基王宮，決定闢作蕭邦紀念館，他們派人四出搜購蕭邦在國外的遺物。作曲家裏·依克被派到法國去，他找到了蕭邦的一件寶貴的遺物：那是蕭邦的A小調圓舞曲及C大調馬茹卡舞曲的遺稿。那兩份遺稿是由蕭邦口授，而由他的女友文學家喬治·桑執筆紀錄的，其中還有蕭邦親筆寫的關於該兩曲的解釋文字。因爲其價格太高，所以目前雙方面還在洽商談判中。

古劇院裝冷氣

莫斯科著名的古老劇院「大歌劇院」已經開始裝置上冷氣機了。那劇院建於一八二六年，與倫敦的「該文花園」歌劇院與法國「巴黎歌劇院」同爲世界三大古老劇院。英法的兩間歌劇院落後了。至今仍無裝上冷氣機的計劃。人們說，在古老的劇院裏裝上冷氣機是十分必要的，因爲夏天的時候，那三家劇院裏的溫度高達九十度以上。如果在夏天剛好演出以多天爲背景的歌劇，演員們是要穿皮大衣的。那眞是熱得幾乎可以把肉都蒸熟了呢。許多人都不知道演員們怎麼會支持得住？

大渡河畔英雄多（下）

中國人民解放軍上將　楊得志

莊嚴的時刻

莊嚴的時刻來到了，熊尚林帶領的八個同志跳上了渡船。

「同志們！十萬紅軍的生命，就在你們幾個人的身上。堅決地渡過去，消滅對岸的敵人！」

敵人發急了，向我們的渡船開火。

「打！」我們的砲兵向敵人開砲了。神砲手趙章成的砲口早已瞄準了對岸的工事，「通通」兩下，敵人的碉堡飛到了半空，我們機槍、步槍也發揮威力了，射擊手們比渡河的勇士還要緊張，每一個人都發揮了高度的射擊技術，砲彈一個個炸在對岸敵人的碉堡上，機關槍像暴雨一樣地捲向對岸，划船的船工們一槳連一槳拚命地划着。

渡船隨着洶湧的水浪顛簸前進，船的四周滿是子彈打起的浪花，大家都用眼睛看着，幾乎岸上所有的人注意力都集中在這渡船身上。

突然，猛地一發砲彈落在船邊，砲彈掀起了一個巨浪，打得小船劇烈地晃蕩起來。

「完了！完了！」我爲渡船着急，差些叫出聲來，渡船隨着巨浪起伏兩下後，終於平靜下來了。

神砲手發砲

渡船繼續在前進，越來越靠近對岸了。漸漸地只有五六公尺了，勇士們都站上了船頭，待接近時，不顧一切地望着岸上就跳。

突然，對岸山上又滾下一個手榴彈，一個滾雷，滾到半山只聽到「轟、轟！」兩下，冒起一陣濃郁的白煙。看來敵人眞要實行反衝鋒了。

不多久，果然，從望遠鏡裏淸楚地看到敵人就從小村子裏突出來。

「敵人不下二百人，而我們只有幾個人！」我頓時緊張起來，奮勇隊背水作戰情勢非常緊急。

「給我轟！」我命令早已準備的火力。

「轟轟！」又是兩下巨響，趙章成同志發出的迫擊砲彈不偏不左的在敵羣中開了花，接着重機槍又伸延射擊，李得才同志的那挺打得最準。

「再來一個，打，狠狠打！」陣地上揚起一片呼聲，敵人潰退了，慌亂地四散逃命。

「打！打！延伸射擊！」我再一次命令着。

第二批八個人

又是一陣射擊，已經上了岸的勇士乘機俯身衝了上去，勇士們又用輕重武器組織嚴密的火力壓向敵人，敵人敗退了，我們的勇士佔領了渡口工事。但周圍還是敵人。

過了河的船，很快的又回來了。八個勇士在營長孫繼先同志的帶領下又登上了渡船。

「必須以最快速度前進，支援第一批登岸的同志」，我看見營長下船這樣叮嚀着。

船離開岸了，飛速地向北岸前進，山上敵人孤注一擲，企圖組織全部火力封鎖我們後登陸部隊。

小船在浪裏顛簸着，衝破一個巨浪又一個巨浪，避過一陣子彈又一陣子彈。

船漸漸地駛到邊岸了，突然又是一梭子機槍子彈，我急忙拿起望遠鏡，只見一個戰士捂着自己的手臂。

緊張的一小時

「他怎樣？」沒待我想好，又見小船飛快地往下滑去，只幾十公尺，「朋」一下，小船擱在一塊大礁石上。

「糟糕！」我一邊說一邊看着江心，只見幾個船夫用手撐着石岩。水嘩嘩地流着，噴起白浪像是要把小船掀翻似的。礁石兩邊的水急急流着，要是再往下滑，滑到礁石下游會合處，非翻身不可。

「撐啊！」我緊張得幾乎心都要崩了。

突然從船上刷地跳下四個船工來，他們涉水用背頂着船，他們吃力地頂着，船上另外四個船工又用竹篙撐着，推進的速度極慢，幾乎十分鐘還不能推進一公尺。小船頂上子彈呼呼地響着，十分鐘，又是十分鐘，半個小時過去了，還只推了一半，足足一個小時，他們才靠近岸，我這才喘了一口氣。

一陣槍聲，山上敵我火力又接上了，敵人又是一陣滾雷，敵人吹起號子，又發起了衝鋒。「繼續射擊！」我命令南岸火力壓住敵人。

砲彈、機槍彈，一批又一批的送向對岸，步槍射手們也努力地瞄準射擊。敵人在硬攻中倉惶逃命。

十八個勇士衝上去

此刻，我們兩批登陸的勇士接上了，十八個勇士一起衝上去，十八顆手榴彈一齊扔出去，十八挺花機關槍一齊打過去，十八把大刀一齊在敵羣中飛舞。號稱「雙槍將」的川軍被殺得敗不成軍，要命的拚命往北邊山後面逃，我們渡河的勇士完全控制了大渡河北岸。

過了一會，這隻唯一的渡船又回到了南岸。於是，由我帶領幾名重機槍手乘坐上去，作爲第三批渡到對岸去擴大戰果，鞏固陣地。這時天色已有些晚了，第四批、第五批，一批又一批的紅軍安全地從河面上渡過，我們又乘勝追擊敵人，在河的下游又繳了兩隻船，使我們渡得更快了。直到第二天上午全團才完全渡過。紅一團強渡大渡河的完成，有力地配合了左翼兵團強奪瀘定橋。十八勇士強渡大渡河的事蹟將與其他光榮的革命史蹟一起，將永遠被人記入革命史冊。

畢竟渡過了

「前有大渡河，後有金沙江，幾十萬大軍追，側，堵，共軍有翅也難飛！」「叫朱、毛做第二個石達開！」渡河前我讀到過匪軍散發過的這樣的標語。大渡河畢竟渡過了，紅軍沒有翅膀過了金沙江，讓蔣介石自己去欣賞他的夢囈吧！

………

萬里風雪蒼高原
大渡河畔浪滔天

我又一次的想起那首詩。

（張重天記）

看「四進士」

閔馥

全國凡是愛看京戲的人們，大概都知道有這麼一句話：「譚唱、馬白、麒做」，這是一般人對這三位京戲名藝人的專長而言的。「譚」即去年今日在香港演出的中國民間藝術團京戲組老生台柱譚富英。「馬」即馬連良，留港頗久。「麒」即正在上映的舞台紀錄片主演「宋士杰」的麒麟童周信芳先生。此劇最重做工，不僅是他的代表作，簡直可稱之爲空前絕「唱」。此片藝術性之高，我個人以爲大有後爲「梁祝」、「眞假巡按」之概。因將觀感所得，以個別藝人的演技問題與愛好京劇藝術的同好們作一探討：

麒麟童是主演者，是全片的靈魂。以我管見，看不出有什麼不妥之處。但較之舞台上的演出，似尚略有不及，那是電影攝製技術的限制，總是不及眞人上台演。任何完美的舞台紀錄片，總是不可避免的。如果電影比舞台上表演的京戲好，誰還去看舞台演出呢？

李玉茹在電影中雖只有幾句散板，音略，聽來還是甜潤悅耳。惜因影片篇幅的關係，略去了「柳林寫狀」的大段慢板，否則定可聽出耳油。（本片已經很長，如再加上這大段慢板，那是長得不得了。）

童芷苓演技老練，充分表演了俠骨柔腸的好人，較之麒老牌舊搭檔演萬氏的王蘭芳、芙蓉草猶覺無多讓。她化裝似乎太年青一點，不大像白髮蒼蒼的宋士杰的太太。

汪志奎的顧讀，當然不能比袁世海和王玉讓了。記得袁世海的顧讀當時被人們譽爲「麒派花臉」。在公堂聽到宋士杰說出了「三百兩」、其時袁那震顫的表情，誠足令人神往。

黃正勤飾田倫。這角色本來就是次要的，但演的也較差，在公堂面面相覷的時候臉上無戲，眼神不够靈活，所以難言有烘雲托月之妙。昔時名小生姜妙香曾佐麒麟童演此角，則好似廣東人俗話「食生菜咁易」。

沈金波的毛朋與宋士杰對唱時，嗓子雖不錯，但表情很少，不大有戲味。

劉斌崑演二混，沒有什麼演戲機會，使我們這位江南名丑無技可施。

劇本改編得十分緊湊，一層一層的發展，可說是個上佳作品。但我覺得有個小小缺點，那就是最後一幕巡按審結之後，照理應該立刻退堂了，何以等宋士杰唱了老半天？及至唱完，誰是「披麻帶孝人」，宋士杰與楊素貞楊春再進公堂，示意宋士杰，乃由宋士杰認出巡按老爺即柳林寫狀之人，巡按親自下位替宋士杰去刑脫罪，這樣的「等」情理上有點說不通。最好是巡按退堂快入內了，宋士杰再提抗議，那麼局勢可以更緊張些。

美國佬在中東

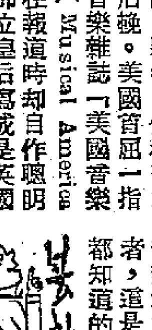
兩個美國大兵在街頭牆上發現了幾行新寫上的字，不認得寫的是什麼。其中一個大兵說：「不知道寫的是什麼……不過，我猜得出，還不是要我們回家去！」（原載倫敦「每日快報」）

擺烏龍

美國音樂雜誌

世界著名的大指揮家托斯加尼尼逝世後，在米蘭進行了國葬，那時他的棺柩上放了一個花圈，署名：伊利莎白皇后。美國音樂雜誌「美國音樂」（Musical America）在報道時却自作聰明把那位皇后寫成是英國的伊莉莎白二世。這件事引動了白金漢宮的發言人出來聲明不是事實。事實上那位皇后是比利時伊莉莎白皇后，她是世界著名的音樂愛好者兼提琴演奏者，這是熟悉音樂的人都知道的事實。

標點問題



法官：你發假誓，我判你有罪！

犯人：我冇講大話，發誓時我已講明：「清心直說並非，虛言。」（伶俐）

謎語

謎面：謀殺瑞士副領事夫人而被判死刑的四暴徒。（猜電影名一）

謎底：「四進士」。（因該四暴徒現已變成「進斗」之士也。）（凱思）

量出爲入

甲：「點解你個個月都係寫三篇談稿呢？」

乙：「事關個個月報費係三文喇嗎！」（月月鳥）

「舞蹈得」

飛哥：小姐，我們去參加天體跳舞會，好麼？

女：（大怒）你這樣大膽來邀請我，你眞是「冇道德」！

飛哥：（微笑）我的「舞蹈」眞是很「得」㗎，你怎知呢？

女：（氣得半死。）（文武紙）

周信芳的表演功夫

江流

「四進士」是舞台藝術片，去年由「上影」拍攝，片子很新，廣州前幾天才試影了一場，而本星期，我們在香港已經可以欣賞得到，難得之至。

影片的構圖很好，彩色很悅目，有珍貴之感。「梁祝」是我國第一部舞台藝術彩色片，曾經轟動世界，表演藝術和拍攝技術都稱上乘；但以彩色而論，「四進士」看來有了改進，攝影師黃紹芬說：「攝影師成天是在勤勤懇懇地構思、設計和安排，使鏡頭畫面拍得更爲優美好看，彩色顯得更爲鮮艷美麗。」可見影片的成就是經過了很大努力的；而這種爲觀衆服務的精神，使觀衆得到更豐富的享受，片子一定受到廣大觀衆歡迎的。

當然，還有其他很多方面，一部影片的成功，但不論任何一個劇種，舞台藝術和電影形式結合起來，總比我們直接去看舞台戲容易欣賞得多。這大概是由於一些舞台上的表演經過了刪節，換上或補上了電影的鏡頭動作，同時又有佈景的眞實設計，把劇中環境如眞地告訴我們吧。「四進士」對這幾方面的處理，都有很好的成功。

至於表演方面，周信芳先生，聞名已久，而我是初次看到。他演宋士杰，影片的重心是在他身上。宋士杰是明朝嘉靖年間一位不怕官府、捨己爲人、正眞俠義、抱打不平的老人，經過周信芳先生的精湛創造，熟練自如，表演得十分眞切神動。不僅周先生的表演藝術使我佩服到五體投地，而且宋士杰的形象更加令人可敬可愛。

在片子的首段，宋士杰閒步街頭，看見劉二混和幾個流氓追逐女子楊素貞，楊素貞遇難叫苦；宋士杰抱着「我宋士杰不管，他們哪個敢管」的俠義精神，拔刀相助。周信芳着實淡定的幾下手勢，閃耀着宋士杰的英雄氣概，引起了觀衆的注意。

這之後，楊素貞被誣指謀殺親夫的寃枉事，得到了宋士杰的幫助，到信陽州衙門去告狀。但怎料信陽州道台顧讀是一個枉法貪贓的奸官，他接受了同科進士田倫三百兩白銀的賄賂，案情不但被委曲埋沒，宋士杰且被杖打了四十大板。

宋士杰勇敢不服，找到了八府巡按毛朋，控告田倫、顧讀勾結枉法，幸得毛朋爲官清正不阿，楊素貞案情大白，洗脫沉寃。但一波正平一波又起，在封建時代，以民告官是犯上的違法的。宋士杰因而被判發往充軍。後來楊素貞認得毛朋就是最初在柳林下替她寫狀子的人，宋士杰才得免罪。

片子故事情節步步深進，層層扣緊，費過了一番「推」的工夫，纔達到了「出新」的境地。

此外，有幾個鏡頭使人無法忘記的：宋士杰偷了公差的密札，在燭前拆閱，萬氏不知他深夜爲了何事，走出來看個究竟，這驚動了宋士杰，也不知爲甚麼會有人站在他的背後，連忙把燭光吹熄，放下了密札，隨身顛轉，萬氏更覺驚奇。這裏是周信芳和童芷苓的一段對手戲，鏡頭雖是明朗，但黑夜觸驚的情境却十分逼真，神似。表演的手勢和身段的美妙，頗堪回味。

娛樂

影劇圈

巧婦是仙女

嘲弄王朝腐敗，帝王昏庸，描寫愛情堅貞，以浪漫式手法處理的神話歌唱片「巧婦戲好王」，前些時的名字是「巧婦戲君王」，今天，新聯公司又覺得這戲名不够尖銳，決意再改爲「仙女戲魔王」。在戲中，那位巧婦事實也是仙女，魔王是對昏君誇張的形容。

血案的發展

中聯和新聯最近連開拍了幾部很有刺激性的片子，「中聯」拍的是「奸情」、「血染黃金」；「新聯」拍的是「血掌印」和「誰是兇手」，從戲名去看，幾部片子倒像一線發展；「奸情」是一件案子的發生，案子產生了悲劇，很多人血染了黃金，血案的線索是一隻「血掌印」，「誰是兇手」是個疑問，看來還須再開拍一部這類片子，使案子有歸結。我想出一個戲名：「奸殺案大結局」！

好戲不厭百回看

「梁祝」重映，觀衆仍然踴躍，已排在「梁祝」之後獻映的鳳凰新片「垃圾千金」，恐怕還要押後一些時日。在仙樂、麗都兩院上映的京劇舞台藝術彩色片，周信芳主演的「宋士杰」，電座紀錄也甚高。一般人都說，這兩部片的藝術性高，娛樂性強；所以沒有人不喜愛。

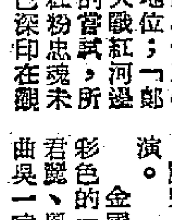
新艷陽八、四義演

新艷陽劇團受五邑工商總會之聘，八月四號晚在利舞台義演「王寶釧」，爲該會籌募經費。該會還邀請了陳艷儂和祁筱英、林家聲等，在「王寶釧」演出之前，由七時至八時，演出「寶盒明珠」最好的一幕。「新艷陽」打算在義演之後重演。

任劍輝已無恙

任劍輝喉部有病留院醫了一個時期，出院後住在白雪仙家靜養，現在精神已經日見好轉。「仙鳳鳴」劇團要待她完全康復後，才再起班，她在養病期間繼續勤讀劇本「紫釵記」，朋友們都說她事業心重。「梁祝恨史」暫時停拍，導演李鐵勸她多休息，不要掛慮工作問題。（小工）

愛情悲劇 郎·心·如·鐵



孟甘穆利奇里夫以「劫後孤鴻」走進影界，而以「郎心如鐵」奠定小生的地位；「郎心如鐵」之前的「大戰紅河邊」（鎗桿領銜），只是他在碰運氣時的嘗試，所以談不到什麼成績。「懺情恨」、「紅粉忠魂未了情」之後，他那張憂恒的臉孔，早已深印在觀衆的腦中。

「郎心如鐵」是一九五一年佐治史提芬士獲得導演金像獎之作。六年前看這部片時，我只覺得影片的部分燈光照明，比普通片子特暗，有他獨特的手法。許多片子很難使人看後仍有印象，「郎心如鐵」可以說是比較特殊的。這是一個愛情悲劇。故事很簡單。一個窮小子佐治·伊士孟（孟甘穆利奇里夫）遠道求助富有的堂叔父，請求安置棲身之職，結果他在堂叔的紗廠裏做個工人。在那裏，他結識一名孤單的工廠女工雅莉絲（莎莉溫德絲）。他們由戀愛而幹出超越友情的行動，雅莉絲不久便大腹便便。

佐治升職後，他開始嚮往上流社交生活。自從認識富家女安芝娜（伊莉莎白泰萊）後，他們兩人便深深地愛上。

知道佐治移情別向的時候，雅莉絲逼他立刻跟自己結婚，否則便公開他們的關係。佐治被迫之餘，動了殺機。他打算把雅莉絲划到湖中，便施毒手。但他終於不忍下手，誰知在爭吵中不慎翻艇，兩人同墜湖中。佐治自己游到岸上，雅莉絲不諳泳術，便遭溺斃。

案發後，他的謀殺的證據確鑿，於是他便被送上電椅去。（念節）

八月一日起 三綫換新片

粵語片三條院綫，從八月一日起，均上映新片，是期實有一部是「長城」影片，兩部是彩色古裝片。

「長城」綫——上映長城公司的粵語對白緊張片「魔影」，演員是傅奇、陳思思、美明、金沙，導演吳回。「魔影」故事的焦點，發生在一間神廟裏，這神廟鬆是銳人，如果有人闖入廟裏，定必有去無回，縱有命回家，亦必殘廢。此片接「拳頭世界」上映，如「拳」片喈收得，則「魔影」可能提前上映。

太環綫——王聯公司的伊士曼七彩片「魚腸劍」，根據「專諸刺王僚」故事改編者，由吳一嘯撰曲，趙樹燊、黃鶴聲導演，關德興、鄧碧雲、羅兒、梁醒波、祁筱英、石堅、李海泉等合演。

金國綫——也是古裝歌唱片，不過只是局部彩色的「龍虎門」，演員有何非凡、羅劍郎、吳君麗、鳳凰女、李海泉、少新權。導演黃岱，作曲吳一嘯，是東方公司出品。（子韻）

美國的種族偏見「日光島」上映受阻

霍士公司新片「日光島」，由於內容以西印度羣島的黑白人戀愛做題材，在美國種族偏見未消除的南方都市的影院，打算把這片剪去若干鏡頭才告上映，或者索性拒絕上映這部影片。

事實上不但美國南方人，對於黑種人存有種族偏見，凡有黑人主演的影片，都受到美國南方的阻碍。就是在北方若干都市方面，戲院商人對於這類有關種族問題的影片，也有偏見。

「日光島」最近在美國上映，到處賣座十分暢旺，霍士公司希望這片的票房紀錄，可以打破美國南方人的種族偏見，打消拒映這片的念頭云。（大觀）

小童溺斃

小童溺斃，好似逐漸加添。傳來消息，多數係唔識翻船。個仔會浸死人，的確少見。點解咁多細路，天不與年。呢個責任究屬誰人，我以爲父母難以避免。不爲兒女着想，至會搞到心酸。若果警覺提高，兒女嘅命就冇危險。唔使死得咁賤。今後養兒育女，不得不嚴。

朱理斯·克挨趁的第二次鋼琴演奏會

丁羊

今晚九時，朱理斯·克挨趁在香港皇后戲院舉行第二次鋼琴演奏會。節目分爲兩部。上半部自己獨奏兩首曲子。法朗克的「序曲、讚美曲和賦格曲」（César Franck: Prelude, Chorale et Fugue）和舒伯特的「流浪者幻想曲」（Schubert: Fantasy · Wanderer）。下半部是和中英管絃樂隊合奏貝多芬的第五鋼琴協奏曲（Beethoven: Concerto No. 5 for Piano & Orch.）

色沙·法朗克是十九世紀法國的大作曲家，出生在比利時，後來隨家遷往巴黎，入巴黎音樂院求學，研究作曲，鋼琴和風琴，成績極好。他的作品，往往都流露着一種神秘的色彩，影響後來法國印象派的音樂發展甚大。「序曲、讚美曲和賦格曲」完成於一八八四年，彈奏技巧極深。很多地方需要用交叉手的指法彈奏。很多彈琴的人，除非技術修養極好，都把這首曲子視爲畏途，輕易不敢拿來嘗試。

舒伯特的「流浪者幻想曲」作品編號十五，完成於一八二二年。和他的傑作「未完成交響樂」是同時期的作品。共由四段構成。其中曾引用他一首藝術歌曲「流浪者」的片斷。所以後人稱這首幻想曲爲「流浪者幻想曲」，這標題，並非是舒伯特所擬定的。

音樂會中間休息約十五分鐘，下半場的節目，是十足的音樂會氣派。用管絃樂隊伴奏而彈協奏曲，是最合理想的演奏會節目。

降E大調鋼琴協奏曲，作品編號七十三，是貝多芬五首鋼琴協奏曲最後一首，而且也是氣魄和規模最偉大的。共由三個樂章構成。

第一樂章，快板。深刻壯麗，有「力拔山兮氣蓋世」的威風。開始由全體樂隊奏出強大的和絃。鋼琴像火花一般地閃出光彩的樂句，一共三次。於是樂隊展開這個樂章，再引出獨奏的鋼琴，組織結構，變幻無窮，有輕妙的提琴撥絃伴奏，亦有排山倒海般的呼應。

第二樂章慢板，由加上弱音器的提琴們奏出柔和動人的主題，[illegible]出鋼琴的歌聲，篇幅很短，在溫柔飽滿的法國號延長的和聲和低沉有力的提琴撥絃，鋼琴彈出神妙的旋律，韻味無窮。

第三樂章，迴旋曲。仍然是由法國號陪襯着獨奏的鋼琴，強弱起伏地彈出洋氣活現的主題。樂隊起來歡呼的時候，熱情奔放，充滿生命力的光彩。定音鼓在降B上敲着簡單固執而戲劇性很濃厚的節奏，伴着鋼琴的尾聲，在樂隊歡呼聲中結束了。

江湖三女俠

梁羽生

第七回：相互追蹤　海隅逢異士　連環探案　大廈見奇情

王公子伸了一個懶腰，琛掌說道：「正事做完，咱們可要幹些開心的事了。張延玉那廝好不知趣，過了三更才走。」對一個黑衣衛士道：「叫哈格管來！」黑衣衛士「喳」的一聲，垂手退下。

過了一會，一陣幽香撲入鼻觀，側門開處，哈布陀與另一個黑衣衛士扶着兩個少女走了進來，這兩個少女正是他們今晚所劫來的，這時已換了裝束，輕裾長袖，翠羽明璫，姿容不俗，只是面容灰暗，兩眼無神。王公子笑嘻嘻的端詳了一陣，扭轉了頭，說道：「這兩個女子志小家子氣，簡直是個泥塑木雕的美人，先送去訓練，過一個月後，再帶來見我！」黑衣衛士又「喳」的一聲，正待帶兩個少女退下，王公子又道：「咱們來到山東，先後覓得多少秀女？」黑衣衛士道：「一共已是十二個了！」王公子道：「都叫官媒驗過了麼？」衛士道：「除這兩個之外，其他都驗過了，有八個符合規格！」王公子道：「不合規格的，送她們回去，不准難爲她們。」哈布陀笑道：「何不賜給寶國禪師？」王公子道：「若是不能進入內廷的秀女，恐也未必能入寶國禪師法眼，我另選佳麗送他好了。」易蘭珠心念一動，暗想：採花賊那有如此氣派？難道他們是朝廷暗中派來挑選秀女的？這王公子不知又是何等人物？正思疑間，忽聞得天葉散人大喝一聲：「好大膽的奸細，還不給我滾下！」雙掌齊揚，匾響扇折，屋瓦紛飛，易蘭珠等四人在泥砂瓦片的塵霧中飛身下地。原來是白泰官憤怒難抑，無意之間，咬了咬牙，身軀稍沉，傳出了微細的聲響，天葉散人武功極高，只這一點兒聲響，立刻就敗了事！

白泰官腳未沾地，兩柄匕首拍拍兩聲，直向王尊一飛去，大喝道：「採花賊原來是你！」王尊一身形驟起，一柄匕首拍的一聲釘在椅背上面，深入五寸，另一柄直飛過來，却給王尊一雙指一箝，將匕首箝住。說時遲，那時快，呂四娘縱躍如風，只一起落之間，已撲到王尊一身邊，霜華劍揚空一科，一招「龍頂摘珠」，直奔王尊一咽喉刺去，王尊一滑步旁竄，只一閃身，轉到一根「滿堂紅」的旁邊，那「滿堂紅」是一根鑌鐵杵，下面有腳，上面托着蓮花，花上明晃晃的點着四支紅燭，王尊一手腕一翻，把「滿堂紅」提了起來，呂四娘第二劍又飛瀑流泉，白光閃閃，竟似十幾口利劍同時刺到，王尊一急切之間找不着兵器，雙臂一掄，竟把「滿堂紅」當鐵棍使用，一推一掃，一招「橫掃千軍」，把呂四娘格了開去！呂四娘怔了一怔，想不到王尊一使的竟是少林派最上乘的正宗伏虎棍法！（一一四）

白門艷

青山

第十八章：一劍酬恩

朱由檢看了奏章，馬上批准了。不多幾日，據報曹文詔的靈柩，已到了城外三十里。朱由檢派了司禮太監率領滿朝文武官員，出郊親迎曹文詔的靈柩，到時，偉業也當在法源寺中，佈置靈堂。迎柩的官員吃了一驚，却多了一具棺木。迎柩的官員吃了一驚，忙問運柩的曹營親兵，這一具多餘的棺木是誰的。那親兵指着棺木頭上的字教衆官看，只見上面寫的是：「吳孺人郁氏青鳳之靈」。別人看了，還可，只是吳偉業看到，這一驚却非同小可，忙出班向那親兵問道：「這是什麼一回事，爲什麼我的老婆也死了？靈柩怎麼又和曹將軍一起運回？」親兵見問，隨即在腰間解下一封信，交給偉業道：「吳老爺看了信便明白了。」偉業馬上拆開來看，原來是郁青鳳手寫的遺書，內文是這樣：

「偉業夫君侍席：妾於綏德馬市鎮爲賊所迫，幾遭不測，幸爲俠士秦雲所救，妾以天下擾攘，非習武術無以自保，遂隨秦俠士遊，入武當山石室學劍，年來頗有進益，然深山寂處，不免思鄉，月前得秦師允可，下山將至榆林省父，行次西和，聞曹文詔將軍駐此，遂至其大營相訪，值曹將軍巡防遠出，不及會晤，留書而別，是晚抵邊羅寨，曹將軍已追至相見，從者僅親兵五十人，征塵未息，敵已大至，以百倍之衆來圍，妾與曹將軍奮力衝殺，卒以衆寡不敵，親兵以次死亡，曹將軍誘敵北走，命妾南逃，妾幸得脫，曹將軍已力竭自刎而死。妾誠無狀，使國家失棟梁之材，撫躬自問，何忍獨生，故翌日曹營援至，先軫歸元之日，妾亦伏劍而死，所以不負於良友也，然於君則厚負矣，惟冀諒之。妾於曹將軍，有如兄妹，相愛而不及於亂，皎然可質天地，幸勿以妾故，於曹有所疑焉，幸甚、幸甚。妾與君名雖夫婦，實未嘗有肌膚之親，良用歉仄。聞君所愛者卞氏玉京，便可迎歸，代妾奉几帚。因妾之死而君與玉京鴛夢能圓，泉下亦無憾矣。白頭之約，惟待來生。書不盡言，青鳳絕筆。」

偉業讀了這一封信，茫然站在棺前，心中只感到一陣陣的難過，對於曹文詔，却沒有妬恨，因爲他知青鳳絕不是淫娃蕩婦，她的說話是可靠的，但他却不明白，他們兩人的感情，怎樣建立起來。對於青鳳行事的詭異更不勝嗟嘆。

這時曹文詔的靈柩，已安放好，哀樂齊作，微風過處，靈幡飄飛。迎柩官員，相繼上前行禮，偉業也拈香祭過了。至於青鳳的靈柩，却孤另另的被放在靈堂的右廊上。由曹營一個親兵守護着，偉業祭完曹文詔，拈了一炷香，在青鳳棺木前插下，拜了四拜，流出幾點眼淚來，心內默禱道：「青鳳，你安心吧，如今玉京和我的關係，也斷絕了。」（二〇七）

聽雨樓筆談

伯雨

王狀元被通緝

清末狀元而被國民黨通緝且抄沒家產者，濰縣王壽彭是矣。壽彭殊無惡跡，充其量不過爲山東教育廳長、山東大學校長，思想陳舊而已，何至通緝抄家？或曰，國民黨其時正勝利，有勢須盡使，固當爾也，雖然，以一國家而仇一匹夫，苛矣！憶當日被通緝者尚有丁文江（曾爲孫傳芳之淞滬督辦）、章太炎（曾與孫傳芳投壺，且反南軍），唯後來皆無事。在陝西殺人數十萬之劉鎮華不通緝，而仇文人，亦兩之失當也。

王壽彭爲光緒廿九年狀元，時年三十，而榜年則廿八。授職修撰後，即入進士館肄業，復以優等第一名畢業，未幾，實授湖北提學使，蒞任後，嘗署布政使，殷殷大用矣。會辛亥湖北起義，王壽彭狼狽逃歸。袁世凱爲總統時，以其爲狀元，聘爲秘書，專司寫對子條幅，而不預機要。十四年間，民國總統屢易，王氏之飯碗不破者，仍是狀元頭銜庇之也。張宗昌督魯，以王壽彭爲山東最後一狀元，遂以山東教育廳長畀之，此爲王氏與狗肉將軍結合之始。未幾，山東大學開辦，張宗昌以狀元學問最好，即令王氏兼任，而面諭以尊孔讀經爲第一要義。豈知尊孔讀經即爲後來王氏被抄家通緝之禍根耶？（其後蔣介石亦尊孔讀經，不知有想到寃了王狀元否？）壽彭既被通緝，遂逃至天津，託庇於租界，死於民國十九年（公元一九三〇年）一月廿二日，享年五十六，壽亦不彰也。有謂其大魁乃以名字祥瑞得之，蓋明年甲辰爲西太后七十萬壽，殿試時，王公大臣以其名含有「天子萬年萬萬年」之義，故取中之，以示祝嘏之意云。壽彭未死前一年，有傳其原籍私產被沒，憤而自縊者，其實並無其事，一年後乃病歿耳。

秘密夫人

苗發 文　萍水 圖

（九一）華妙裳對夏小姐的報告，認爲是極其滑稽的幻想，她笑得異常放縱，並笑夏小姐的明星夢越來越甚，但夏小姐將當時目睹該公司所拍的戲名及李小姐、王小姐兩位明星和司馬瑜的親熱情形，說得千眞萬確，繪形繪聲，不由得不使妙裳默然沉思了。

（九二）黃昏過後，華燈初上，司馬瑜仍未歸來，華妙裳好像熱鍋上的螞蟻，充滿了焦躁不安的情緒，在房裏蹀來蹀去，暗忖：「他一向對我非常率直坦白，從來未聽他談過認識電影明星的事，婚後他亦很少機會單獨外出，怎麼忽然會變成這樣？」

（九三）一直到晚上九時，司馬瑜才帶着幾分酒意回來。他一踏進華府的大廳，就發覺氣氛不對，華氏夫婦雙雙在餐桌前默然對坐，餐桌上擺滿飯菜，傭人個個垂首環立，伺候妙裳的近身丫環，正在向華太太報告：「小姐在發脾氣，不肯下樓吃飯……」

小說林

司馬夫奇案之一　劫心記

許德

四、結局

「什麼不幸的消息？」司馬夫笑說：「老黃，不要嚇人！我們現在是驚弓之鳥呢。」

「錢小姐，」黃標正色說：「林雨生先生給人打死了。」

我們都呆了。我注意錢小姐的神氣，她的臉上有一份難以描寫的顏色，像是驚惶，又像喜悅。

「怎麼樣死的？」我問黃標。這消息突兀極了。

「昨天晚上的案子發生以後，」黃標說：「我們抓到幾個人，就追查餘黨。到天亮的時候，我們才知道是林雨生主謀的。他要復仇，所以找了一班黑社會人物去對付爛渣四，要把他趕出去，取回他的屋子。不料却給爛渣四的弟兄打得落花流水。我們查到這線索，馬上去找林雨生。據說他躲在鄉間一所房子裏。不料我們去到之後，却發現他已經死在一張帆布床上。」

「給誰殺了的？」司馬夫插嘴問。

「現在還不知道，可能是那一班黑社會人物，因爲傷了幾人，又給我們一網打盡，所以含恨，他闖禍，就派人去幹掉他的罷。他身上滿是槍傷，流了許多血。」

「有一些是上半晚弄來的。我不是告訴你他傷了？」

「但是他致命的不在手臂。是心房上兩槍。」

黃標說：「我推測他當時流血過多，已經奄奄一息，再加兩槍，自然就完了。」

我看到錢小姐擋着面，眼角流出淚珠。妻走過去攙着她。她伏在妻的肩上抽咽起來。

「別難過，錢小姐。」黃標說：「老實講，林雨生這種人死有餘辜。我們現在也相信他是殺死你母親的兇手。不過沒有證據，案子也結了。拿他沒法！他的死，不是罪有應得嗎？」

「我不替他傷心。」錢小姐搖着頭說：「我只是替他難過。爲了錢，他去殺人以致這樣犧牲性命，值得嗎？」

這是一個善良的女人，我在想。

「司馬，你得陪錢小姐到警局去一次，把這件案子了結。」黃標說：「對了，爛渣四也已經找到了，我想他也少不了要坐幾年牢。」

司馬夫蹙蹙眉，沒有做聲。黃標告辭先走。他剛走，馬小姐却來了。她是司馬夫約她來的。她看到錢小姐哭了，倒是一怔。司馬夫低聲說：「林雨生死了，你替她收拾一下，一起到警局去。」馬小姐驚訝地看着司馬夫。司馬夫拉着我說：「我們在外面等她們吧！現在你也用不着東躲西躲了。」

走出病房，我點起一枝煙，心裏是一份空白。（全書完）

是日也　大少返澳

昨晚大少一家人，搭夜船返澳門，我與哨牙根送船。大少好似一尊菩薩，沿途未出過一粒聲，與他在一起，眞有沉重之感，呼吸都要提心吊膽也。船開十二點，根又提議去避風塘。但猶尾時候，咪攪我矣。歸途中，哨牙根又大談秋喜，並告知我一個好消息。哨牙根曰：「就正大少上三樓，向佛婆辭行，我跟埋上去，你估秋喜點死慣叔，哈，居然對我笑一笑。無端端，有乜嘢咁好笑呢，咁你明剛惛叔。」我個心好笑，笑哨牙根又試自作多情，我本來不想出聲，終於忍不住，駁他幾句。我曰：「根哥，男大當婚，追女仔好應該，之要隨察情形，若有乜表示，就要知難而退，咪浸個頭落去也。」我不敢多說，求其暗示一下，但哨牙根執迷不悟。話我睇差左，秋喜向他笑一笑，呢的就是表示，而他追左秋喜咁耐，從未試過揼手，冇的離處，故有進無退，乜乜物物，牙擦到唔恨。

但我今日問秋喜，秋喜話根本冇其事，甚至哨牙根上樓之時，秋喜還故意避開，避之惟恐不及，豈有對他笑一笑之理。如此，可見哨牙根大砲也。今日佛婆精神甚好，開始如常念經拜佛矣。她有一本領，能一面念經，一面傾偈，今日就在一片唉唉摩呀聲中，她與我傾左十分鐘有多。佛婆勸我信神，信神者有得救，可以逢凶化吉，並强調她此次病好，全靠菩薩之力。我唔唔吖吖漫應之。其實，我是無神主義者，對於宗教，另有一種看法。我認爲，不論任何宗教，不信則巳，信之須誠，誠在於心，不在形式。佛婆滿屋神佛，表面似誠，而念經也可以傾偈，可見非誠矣。教徒必須具有犧牲精神，而毫無目的。有人爲發財而信佛，爲長命而信道，爲進天堂而信耶穌，都非虔誠教徒，此間十里洋場，乜都講歐化，連信教也以來路菩薩爲尚。我見過一啲人，以進教爲時髦者。守禮拜，扮得嚴肅，蠟實個且隨唱聖詩，阿里路耶，哈你老友，而打雀咁眼，心懷不軌，呢啲變左不是教徒，而是教棍矣。當然，十粒多菇，必有香信，百步之內，豈無芳草，虔誠信教者固大有人在，而立心崇敬者亦復不少也。宗教乃精神之寄托，我認爲做人心安理得，對得住良心，則佇不信神，神也祐汝。反之，偸呃拐騙者，鬼五馬六者，則靈信諸天神佛，又何用哉？

我曾向佛婆進言，希望她在老爺之前，替我說些好話，老爺咁多舖頭，安插我一個人，不爲多也。但講到呢處，唔够鐘，佛婆一味卜卜卜卜，唉唉摩呀，唉唉摩呀，冇答我矣。下午，大叔又來。大叔消息靈通，偵知大少返左澳門，按鈴叫門，撳鐘成分鐘之長，嚇得九叔成個紮起，重估大少忽然回來。（七〇六）

大蘇（路有蛇）

吉叔作

人海獵奇

東方均

空屋裏的華筵

兆昌回頭注視這個說話的人，只見他穿的是一雙木屐，樣子像個住在附近的「街坊」，忙就回身向他請教道：

「這是什麼時候發現的？你曉得嗎？」

「我也不清楚，」這個愛搬舌的閒人答道：「聽說是有人來看房子，却在三樓發現了屍體，所以吵起來，報警的。你想，如果發現得遲了，這附近一帶豈不是要臭氣熏天了嗎？」

「你說得對，」兆昌點着頭道：「另外可有人受傷嗎？怎麼又來了救傷車？」

「好像沒有，」那人聳一聳眼道：「也許是打電話的人太慌張了，說不清楚，所以才弄來救傷車的吧！你看，後來不是改用黑箱車了嗎？」

他們正在這樣不着邊際地泛談着，黑箱車已經在那邊開動了。接着，救傷車和警車也先後開走了，只賸下兩名警察，守在樓梯口，阻止其他的閒雜人等跑到樓上去。

幾部車子走了之後，路上也就沒有什麼可瞧，閒人慢慢地散去了，兆昌正待轉身，剛才跟他談話的那一個人却湊近他的身邊，帶點神秘地問道：

「你想，這會是一件謀殺案嗎？」

「謀殺案？」兆昌怔了一怔，回頭問道：「你怎麼會這樣想？你看出什麼疑竇來了嗎？」

這人頓了一頓，接着就沉吟着說：「我也是猜測罷了！因爲前一天晚上，我聽到三樓上面有人在吃酒，起初是猜拳行令，後來又似乎起了一點什麼爭吵，鬧到很晚。也不知是不是就在那時候殺死了人。」

「你聽到他們爭吵麼？」兆昌好奇地問。他的腦子裏這時又浮起了前天晚上那一層樓上設宴的情景。

那人聽他這樣一問，禁不住回頭說道：

「老兄是不是住在這附近？好像你也知道有人在那上面擺過酒，對不對？」

「擺酒的事，我是見過的，」兆昌略爲點着頭道：「我就住在這樓宇的斜對門，當然可以看得清楚。不過，吵架的事，我倒沒有很留神到呢！」

「那是很晚很晚的事，」隔鄰人接上去道：「你們大概已經睡熟了！」

談到這個地方，兆昌忍不住也表示出自己的疑惑道：

「這樓上好古怪，既然沒有人住，却有人擺酒，又有人吵架，現在還發現屍體，眞太出奇了！」

「我想這中間一定有點內幕，」隔鄰人說：「明天的報上，看看有什麼古怪的消息吧！」（四）

金玉情鴛

靈雨生

一二八　人謂爾我非姊妹

露華曰：「爾之希望，縱能達到，終一敗塗地，永難復起。」露華食罷入室，錦華隨之曰：「我來與姊聯床夜話何如？」露華許之。明修飲酒既已，上至二樓室中，臥於榻上，以爲錦華將上而就寢，久候不見，知已無望，乃上三樓獨宿。顯然露華說服其妹，令伊不可親己，己之地位，全憑錦華，若伊與其姊通同一氣，己將復降爲設計主任，豈能似目前之炙手可熱乎？時在樓下室中，姊妹二人，同榻而眠。錦華曰：「吾人雖爲姊妹，而容貌個性，都不相類，有人謂爾我並非姊妹。」露華曰：「爾肖爸爸，余似媽咪，何得謂非姊妹。余之性情堅定，皆由勤修學問，心不旁騖而然。爾性驕橫，皆由爸爸自幼寵縱。」錦華曰：「然彼何以寵我而不寵爾？」露華曰：「因爾天眞一片，故彼愛憐幼女。」錦華曰：「媽咪却憐爾甚深，殆因爾貌肖伊而然。觀伊少時之照片，直與今日之爾無異。」露華曰：「媽咪對爾，亦一樣憐愛，徒因爾恃父之寵，看余不在眼內，常欺凌余，伊不以爲然，加以責罰，爾遂云母不愛爾。」錦華曰：「余觀姊之一切，都不與余相似，竊以爲人言有理。」露華曰：「爾讀書不多，未能以學問而變化氣質，情感衝動，無理智自制。余因一時衝動，失身於明修，做成無可補償之遺恨，則爾之婚，須要選擇良善之男，詎竟嫁趙元中，卒致離婚，當然是痛苦之事。」錦華曰：「如趙元中，簡直不知所謂，余出盡九牛二虎之力，方與脫離關係，實在一心皆舒，並無痛苦。」露華曰：「男女必須互相認識，而後談婚嫁，既爲伴侶，相處一生，中道脫離，又要擇人而事，即使第二次之婚，能滿己意，而第一次之缺憾，橫亙胸臆，永不能忘也。」錦華曰：「余已視如雲散煙消，不復介於懷。」露華曰：「既能如此，對第二次之婚，應慎於擇人，所謂一誤豈容再誤，妹妹宜記余言也。」錦華雙目已闔，香夢沉沉矣。露華希望自己能有時間，向伊勸喻，令其知明修之人格，不再受愚弄，但覷伊猶疑不定，己能否成功，尚須觀其後效。

明日清晨，錦華行出園中，陽光初照，曉露猶濕，伊心情矛盾，一方感念於姊言，一方難忘於明修。彼以虛僞之溫柔，令其軟弱之心靈感動，視爲最佳之男子也。明修不知何時，已伴伊而行，低語曰：「余昨夜有許多說話，欲爲爾言之，誰知爾與姊同睡。」錦華亦低聲答之曰：「姊姊是一良善之女性，余不宜奪伊之愛，即使成功，亦不光榮。」明修曰：「然則爾不愛我矣。」錦華曰：「居如此環境，雖欲愛爾無從。」明修曰：「一夕之間，爾爲伊言所中，竟將吾人萬種恩情，付諸流水，寧不令我心傷。」錦華曰：「伊才貌雙全，淑德可嘉，得伊爲婦，勝余十倍。余嬌生慣養，凌鑠丈夫，若爲爾妻，將有許多苦難也。」

火花

碧江

七、腐蝕邊緣

金波很感激沙方的獻計，倉猝間雖未明言要怎樣酬謝他，暗裏已有意思替他在公司安插一份優差了。

後來，沙方興辭而出，金波那兩道緊蹙着的濃眉也鬆弛下來，輕快地把通心粉全部吃光。

醫生的預測沒有錯，金波由於心境安泰，在翌日下午熱度退盡，飲食回復正常，第三天便依時上班。

回到晚記建築公司，金波的第一件事是把高山松喚進董事長室，也像跟沙方密談那般嚴扃房門，極其隱瞞地向高山松盤詰道：

「師傅最近有和玉珍單獨晤談嗎？」

高山松臉色陡變，但很快又回復平日的浮滑嘴臉，用奸笑去掩飾內心的虛怯，搖搖頭，盯着金波反問：

「你怎會有這樣的猜疑呢？」

「請師傅乾脆回答我『是』或『不是』。」金波語態很冷。

高山松鎮定地搖一搖頭。

沉默。

兩個人都掏出煙盒抽煙，足足過了四五分鐘，高山松才審視着金波說：

「董事長，我希望你講話坦白些，切莫妄自聽信人言，否則我們就很難合作下去啦。」

金波把煙屁股捺熄，乘機道：

「不錯，我聽到一些不愉快的人言，特地找你研究一下，看看應該怎樣對付？」

「究竟是什麼人言呢？」

「有人在玉珍和惠貞面前挑撥離間，妄想破壞我的家庭幸福，師傅聽到過這樣的風聲嗎？」

「這種風聲從那兒聽來的？」

「你別管！我只問你曾否聽過？」

高山松再挺起胸膛搖頭，金波聽見他的臉色更難看了，不由得露出鄙薄的神氣。

高山松也瞧出金波臉態有異，緊接着說道：

「董事長年紀太輕，很容易被奸人愚弄，最好請你把知道和聽到的一切詳細告訴我，我才有辦法替你作出主張，不然何只是非淆亂，我們的合作根基受到動搖，異日我更將在老闆娘面前無法交代的呀。」

末一句話隱藏着威脅成份，金波聽了些兒要發作，抱起拳頭道：

「有一位不願暴露姓名的親戚向我報訊，最近有人約玉珍和惠貞秘密出外面晤談，陰謀對我不利，這種事情我忍受不了，勢非徹底查個水落石出不可！」

（一二八）

遵守時刻是好習慣

陳林弟弟：

你說，應該守時，這是每個人都懂得的道理，但是，却不是每個人都能够辦到。過去，你會經碰到過許許多多這樣的事情：約好了下午三點鐘跟一個朋友在某某地方會面，到時一塊去看另外的一個朋友。在三點以前，你依時到達約會的地點，可是到了三點二十分那個朋友才施施然的來到。

有時你跟朋友約定去看電影，由你先去買票，你買好了票，站在戲院門前枯候，看看手錶，已經到了開場的時刻，一等再等的人仍然未來，這時你等他嗎？一定要放棄一段戲看不成，不等嗎？票子已買，花錢事小，會引起大家不愉快，沒有辦法，只好再伸長脖子，從門前的人叢中搜索那老友的倩影。等到他到來時，走進戲院，電影已經放映過一大段了，看起來沒頭沒腦，索然無味。

接到讌會的請柬，上面寫明六時恭候，七時入席，依時去到那裏，往往只見主人家，到了六時半以後旁的客人才疏疏落落的到來，一直等到八時，才人齊入席，在等候的時間裏，座中有一兩個相熟的客人還好，彼此可以天南地北的聊聊天，若是座中全是陌生者，彼此應酬了兩句便靜默以待，那滋味覺得難受。

受過了無數次別人不守時的教訓，你對要不要守時懷疑起來。你感到自己守時，白白在等候，浪費時間，你問以後再次的依時守約，算不算是傻仔？

能否守時和能否守信用一樣，它表現出一個人的品格的好壞。你能够守時，說明你對人對事有自覺的責任感，這是一種好品性，怎麼算是傻仔！同時，守時也是對人的禮貌。你尊重和別人的約會，也就是尊重對方，因此，我們應該守時，不要因爲上過許多當而改變這種好習慣。你應約怕等得不耐煩，事前可以預備一本書或一份報，萬一對方過時，你可以利用時間閱讀一下，而且也可以免除無聊。

先天性肺膨脹不全症

使正之先生：

照你所說的情形，你兩個孩子都可能是患了先天性肺膨脹不全症。

這種病和你們血統近結婚沒有關係，也不是遺傳而來，那麼爲什麼兩個孩子都是因之而死呢，這只能解釋爲巧合。

胎兒未娩出前，在母體內，不需要呼吸，他的肺是萎縮的，他娩出後，因爲外界的刺激，使他發生啼哭，在他第一聲啼哭時，開始了他一生中的第一次呼吸，肺部由於呼吸而漸漸膨脹，正常新生兒的肺部，在出生後二—三日內即已全部膨脹，膨脹的程序，一般是兩肺的前部最先膨脹，以後後部亦漸膨脹，深在部分最後膨脹。

肺泡的膨脹，需要强力的呼吸，對嬰兒來講，啼哭時的呼吸力最强，所以初生兒啼哭對肺部來說是有益的。

新生兒窒息，或是早產，嬰兒特別虛弱，都可促成肺膨脹不全，如果胸腔，腹腔有什麼先天的疾病，如腹部膨滿，向上壓迫橫膈膜，膈疝氣，先天性心臟病，吸入過多的羊水等，也都可造成此病。

發生的症狀，因肺膨脹不全的程度而輕重不一，普通嚴重的情形，是在出生後十二—二十四小時後出現呼吸淺表不整齊現象，面部呈現輕重不等的青紫，如不加救治則呼吸終至停止，在氧氣箱內可維持相當時間，輕度的膨脹不全，有時簡直不能看出什麼症狀，也有經過氧氣處置與啼哭的方法，可漸漸好轉，嚴重的肺膨脹不全，多無法治癒。

如果你太太再次懷孕，就要將這兩個孩子所發生的情形告訴醫生，這樣在嬰兒出生後他便要注意到這件事情，作預防的準備。

科學常識

酒精浸藥防腐敗

何必思讀者：

中藥浸製提取有效成份後，假如是用酒精浸取，然後蒸去一定量的酒精（西藥許多浸劑是用這方法的），則所含酒精足以防腐。倘用水浸劑濃縮，防腐方法，通常在最後加入萬分之三·六的安息香酸（Benzoic Acid）或萬分之三·六的二氧化硫（可計算一定濃度的亞硫酸加入去，市售亞硫酸是二氧化硫氣體的溶液）同時注意所用器皿的清潔及消毒，便不易腐敗。

六次甲基四胺

吳平讀者：

（一）「六次甲基四胺」的功用，通常是用作助溶劑及增加可塑性之用，購少量的話，可到機利文新街的南星工業原料公司，遠打道的歐亞圖書儀器公司等購買或到同文街興隆街等工業原料店查詢。

（二）每磅等於四五四克，又每克等於〇·〇二六三錢。

（三）克是重量單位，毫升是體積單位（俗叫C·C·即立方厘米），二者不能混爲一談，倘以水爲例，每毫升的水重恰爲一克，但比重一·二六的甘油，每毫升却有一·二六克重（湘）

番茄肉球焗通心粉

夏天，孩子們的胃口會比較差一些，不妨弄些新鮮玩意兒給他們開開胃。

番茄肉球焗通心粉，這個名字看來似乎很複雜，其實做起來却並不難，而且它可以吃飽肚子，所以只要獨做一味，另外來一個菜湯或蛋花湯就行了。如果小家庭人少，那麼，比做一頓飯菜省時多了。

材料　豬肉八兩肥瘦各半，番茄一斤，長條通心粉半斤，青瓜或青豆角四兩，牛油四分之一磅。

做法　先將通心粉在滾水中略煮，撈起來放在筲箕裏瀝去水分。

番茄洗淨去皮和籽，切碎用生油炒成糊狀，加糖、鹽和生抽調味盛起備用。但要注意番茄糊必需味道要濃，因爲通心粉裏不再放作料了，完全要靠番茄糊的味道滲透進去。

豬肉去皮剁爛，加一隻雞蛋黃，和細鹽、生抽各少許調勻，做成龍眼那麼大的肉丸子。

將鐵鍋洗乾淨，燒乾了，放入一匙熟生油，以右手執鍋耳轉動，使生油塗遍半個鍋面，隨將煮好的通心粉分成四份，分四層放在鍋裏，每層上面放四分之一的番茄糊和四分之一的牛油（牛油宜先切成細粒，便於散放在通心粉上），最後將肉丸子鋪在面上，蓋上凸起的鍋蓋，用慢火徐徐的焗。大約半點鐘，肉丸子熟了的時候，先夾起肉丸子盛在一個盤裏，然後用筷子挑起通心粉翻攪幾下，使每一條通心粉都沾有番茄糊和牛油，再按各人的食量裝入餐盤中，每盤鋪上一些肉丸子，並把已洗淨切成絲的青瓜（生的）或青豆角粒（要預先用滾水撈過）放在面上，番茄肉球焗通心粉就做成了。（木）

服務版

服務部

求職

▲某君，師範學院畢業，現任教職，具教學經驗，擬於暑期內替初中小學各級生補習文史課程，時間任擇，有意請函九龍城衙前塱道四十一號閣樓譚姑娘轉。

▲本人對數學，物理，化學三科有特殊興趣，經長期研究，現於空閒時間爲人補習（或教導初學者）。用中文或英文之課本，均聽學者自便。取費從廉，有意者請函九龍深水埗基隆街九十四號二樓。鍾志超君。

▲聖若瑟會考畢業生，暑期內上門替F·4或高三以下同學補習英文各科，酬三十元函灣仔駱克道三二一號三樓呂耀庭。

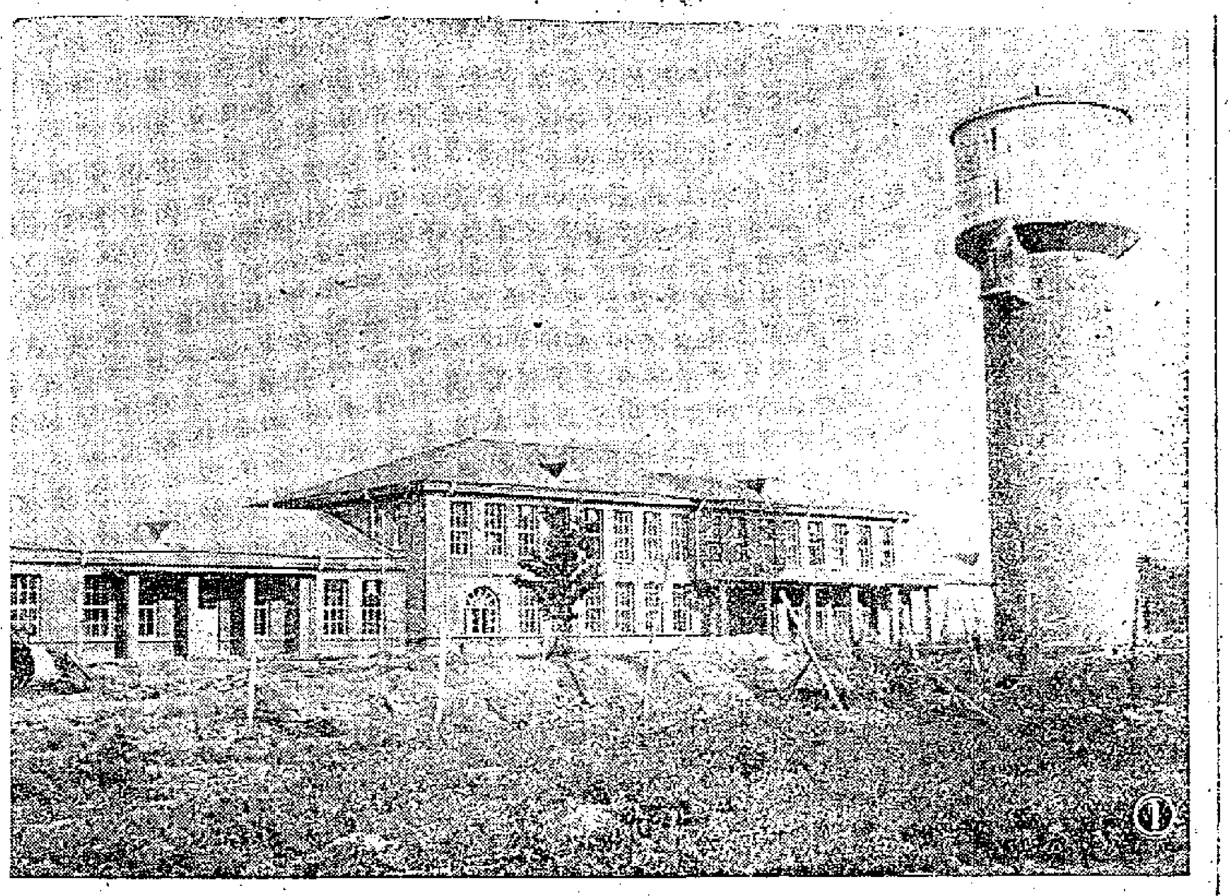
▲高中畢業，男性，現就讀於英文Form.3，欲於暑假期內替中，小學生工友補習中、英、數各科，時間除晚間外任擇，酬勞不拘，如有意請函上海街四二二號三樓展雄君。

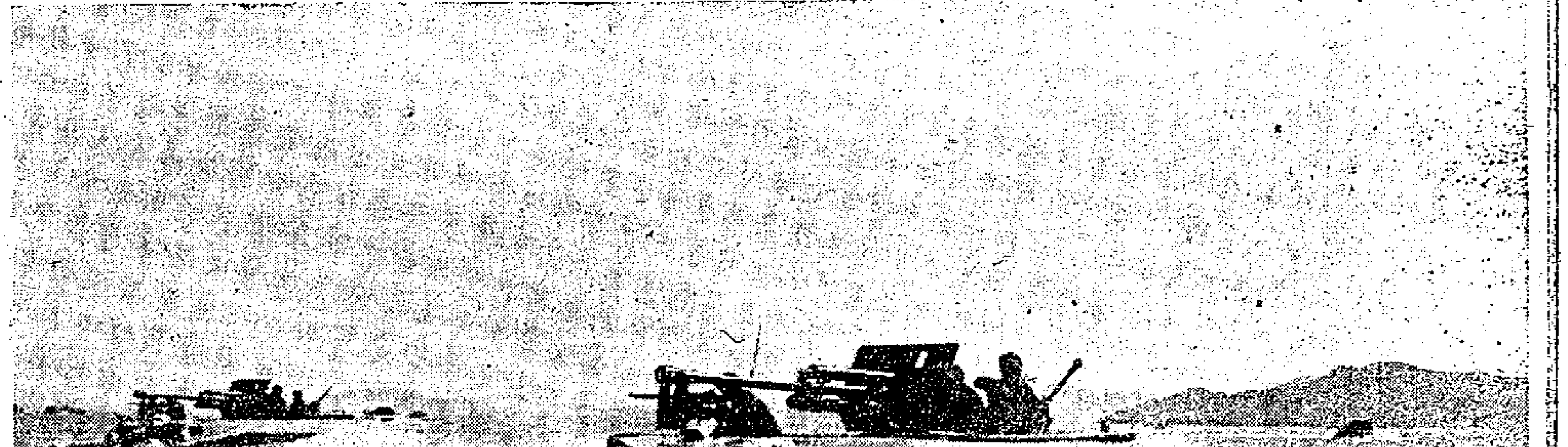
招請

▲擬徵求家庭女工一名，以年在廿歲上下爲合，幫助煮飯洗衣工作，供膳不供宿，薪金優厚，有意者請函上環水坑口十九號二樓喬君收轉。

出讓

▲八九成新曲尺形玻璃飾櫃一個廉讓。有意請到九龍界限街一九〇號品蘭公司洽。





每日畫刊

㊀一座現代化的大型乳品工廠在海拉爾市建成。這座大型乳品工廠每天能處理一百多噸牛奶，一年可以生產四百九十多噸奶油、四百四十噸乳糖和三百三十噸酪膠。這是乳品工廠外景。

㊁泰國藝術團七月廿日結束了訪華演出，由黃埔港搭乘「美上美」號輪船返國，這是中國姑娘向泰國藝術家獻花。

㊂解放軍的水陸兩用坦克，在作渡海登陸演習。

㊃新疆烏魯木齊縣的南山，是風景幽美的牧場。七月，是這個牧場上的黃金季節。牧民們稱之爲「七月花」（好季節的意思）。此地的哈薩克族牧民，最喜歡用詩歌來歌唱七月，歌唱他們今天美好幸福的生活。這是南山前牧業社牧民住的毡房。

㊄過着愉快幸福生活的一對哈薩克族青年牧民。

三千名健兒 參加世青賽
我網球選手露鋒芒
在第一天比賽中戰勝了敍利亞
男女籃球蘇捷保朝埃法隊初捷

【中國新聞社北京三十日電】莫斯科消息：來自全世界各地的三千名著名青年運動員七月廿九日下午六時卅分在列寧中央運動場集會，參加第三屆國際青年友誼運動會的開幕式。

在音樂聲中，參加開幕式的運動員們按國名的俄文字母先後順序入場。澳大利亞運動員走在最前面，接着是奧地利、阿爾巴尼亞的健兒們，當埃及、印度、中國、朝鮮的青年運動員走進運動場時，會場響起了熱烈的歡呼。走在隊伍最後的是東道國蘇聯的運動員。

第三屆國際青年友誼運動會籌備委員會主席羅曼諾夫代表蘇聯體育運動委員會、蘇聯奧林匹克委員會和運動會籌備委員會向參加運動會的選手致歡迎詞。羅曼諾夫接着宣佈運動會開幕。在蘇聯國歌聲中，升起了運動會的旗幟，全場響起了一片掌聲。

接着，各個體育學院和其他高等學校的一萬名學生分批舉行了體操表演。二千二百五十名蘇聯青年表演了集體舞，這是聯歡節目的一部分。

這次運動會的比賽項目男子有廿四個，女子有十四個。從比賽項目來看，比十六屆奧林匹克運動會的規模還要大。中國參加十個項目：籃球、排球、足球、體操、田徑、游泳、舉重、網球、乒乓球和羽毛球（最後一個項目是表演賽）。蘇聯隊將參加除了壘球和曲棍球以外的全部項目。

第一屆青年運動會是一九五三年在布加勒斯特舉行的，兩年後在華沙舉行第二屆青年運動會，它的規模僅次於奧林匹克運動會。據籌備委員會說，這次運動會將在八月十日結束。

【本報北京三十日專電】國際青年運動會二十九日在莫斯科開幕，卅日的整個上午都在進行各項比賽。各項球類初賽各場戰果如下：

男子排球 羅馬尼亞勝比利時三比〇；朝鮮勝芬蘭三比一；埃及勝奧地利三比一；蘇聯勝保加利亞三比〇；日本勝蒙古三比〇。排球初賽分成三組舉行，每組積分最高的前兩名（共六名）將可晉入決賽週；中國隊與蘇聯、保加利亞兩勁旅同組，另外還有埃及和奧地利。

男子籃球 捷克勝英國九十六比四十八；保加利亞勝突尼斯一百一十三比四十四；埃及勝比利時六十七比六十五；法國勝瑞士七十比卅八。中國隊在卅日晚上始有比賽。

女子籃球 蘇聯勝法國七十六比四十；保加利亞勝比利時七十六比廿四；朝鮮勝芬蘭六十三比廿四。

水球 民主德國勝英國工藝學院隊四比三。

網球 據新華社莫斯科三十日電：參加網球比賽的有十九個國家的六十多名運動員。第一天舉行了十六場單打比賽。中國選手潘家旻以三比零戰勝了敍利亞選手江吉，他們的比數是六比二，六比一。另一個中國選手黃大暄以一比三敗於蘇聯選手凱達瑞斯，他們的比數是二比六，六比三，三比六，四比六。

在七月二十九日舉行的足球預賽中，捷克斯洛伐克隊以七比一戰勝埃及，印度尼西亞隊和奧地利隊以零比零打成和局。

南華昨勝檳城三球
東方今戰紐卡斯爾
巴士在星壓軸戲與星馬聯交鋒

【路透社吉隆坡三十日電】香港南華足球隊三十日以三比零擊敗馬來亞杯冠軍隊之檳城隊。

上半場未開紀錄，下半場客隊施展腰力，使主隊幾乎無法越出自己的陣地。

南華隊建功者爲中鋒羊育德（兩球）和右輔朱榮華。

觀衆九千人看到客隊動作配合，天衣無縫的表演，搶盡主隊的鏡頭。

【本報訊】遠征軍消息：東方、巴士今天分頭出師。

東方今晚在紐卡斯爾市戰紐卡斯爾隊，此爲東方在澳洲的原定秩序的第十場。不過，據一般推測，因爲東方在澳洲第九場比賽（在些士諾對北區聯隊），原定於廿八日舉行，但是至今尚無戰果消息，因爲東方在廿七日在布利斯班力戰阿牙利隊，而是日又發生高保強毆打陳輝洪事件，加以東方前已和北區聯隊碰過頭，而東方在澳又演出平平，門票紀錄欠佳，有此種種情形，可能會使原來編定的秩序有了變更，而將那一場比賽取消了的。

紐卡斯爾的足球水準，在澳洲來說是比較高的，東方年前征澳時，以二比五負於該隊（南華未與該隊碰過頭），可見該地隊伍的實力不弱。

東方隊自從發生球員糾紛事件後，對於隊員的合作問題，勢將有所影響；而他們上陣時也很可能有「同床異夢」的表現，是則東方今天出戰紐卡斯爾隊，實在是使人不敢過份樂觀也。

巴士足球隊今晚八時在新加坡夜戰星馬聯隊，這是巴士足球隊訪星的第四仗，也是最後一仗。巴士過去在星洲三戰，均獲大勝，戰績彪炳，相信他們今天當會乘勝追擊，保持全勝的紀錄也。

南越乒乓隊抵港
今在伊館戰港聯
梅文和不能來實力受損
澳門雀聯擬來港戰南越

南越陸軍乒乓隊一行五衆，於昨天下午二時五十五分由代領隊范文居少校率領，乘法航機抵達本港，前往接機者有乒總代表薛緒初和胡占士、徐祥齡、容國團、鄧鴻波、樊倩君、劉騏順等人，客軍全隊下榻九龍碧華酒店。

南越陸軍乒乓隊今晚首次出師，在九龍伊利沙伯青年館球場與港聯隊比賽，八時正開始，門券收一元、一元二角及二元四角兩種。

比賽係採台維斯杯（四單打一雙打）制。

南越名球手梅文和因護照問題，不能隨隊來港，致影響該隊全隊實力，故今晚該隊將由陳文德、阮金恒、陳文柳三人上陣。

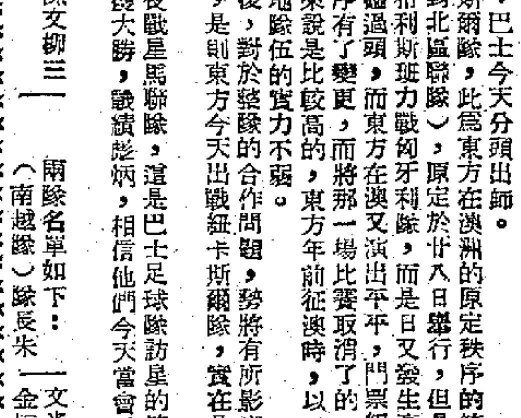
兩隊名單如下：

（南越隊）隊長朱文光；球員陳文德、阮金恒、陳文柳。

（港聯隊）容國團、鄧鴻波、薛緒初、吳國海、徐祥齡。

體育社訊：昨據澳門乒乓球勁旅雀聯乒乓隊領隊曾國良語本社記者稱：本澳雀聯乒乓隊擬乘南越陸軍乒乓隊訪港之便，來港與南越隊交綏，昨已函致香港乒乓球總會，至於能否實現，還有待港乒總之決定云。

茲將該隊來港名單錄下：領隊曾國良；隊長薦權；球員羅錦燊、石文顯、譚照。



體壇動態

今天下午六時，香港足球總會有限公司假座掃桿埔港府運動場場館召開週年同人大會，將由會長雷瑞德主持會議。

這個會議，主要是通過全年工作報告、全年財政報告與及各屬會修章草案等。接着便是推選下屆職員、推聘義務核數師等。

在推選下屆職員項目中，包括會長一人、副會長三人（其中華人佔一席），主席一人，乙丙組代表一人。

上述各個職位，相信西文員副會長羅理基、軍人副會長佛烈查（陸軍）都有蟬聯的可能；至於會長、華人副會長、主席和乙丙組代表四個席位，則早已捲入競選的熱潮中。

競選進入最高潮
足總今開同人大會
陳雷兩派壁壘分明
票選會長一席可能展開拉鋸戰

改選前夕空氣緊張

今年足總競選之風，可說是空前劇烈；而最近幾天來，雙方或明或暗之拉票工作，更是顯得如火如荼。在改選前夕，形勢擺明是：兩個壁壘，尖銳對立。以陳南昌爲首的是一派，以雷瑞德爲首的又是一派。但應該附帶替雷瑞德聲明的是：雷瑞德最初並沒有主動蟬聯會長之意，他的幕僚早就替他聲明：雷瑞德對於足總改選，一切聽其自然發展。意思在表明，雷瑞德不熱中於進行競選，但若一旦被選蟬聯，亦決不放棄。不過最近形勢的發展，卻不能不迫使一部份擁護他的人出來替他作積極的佈置；而歸根說句，雷瑞德之介入競選，他本人完全是被動的，至於陳南昌，他起初因爲秦寧在本報發表了一篇公開信，極力推荐他由現屆的副會長身份而出任下屆的會長，精神上受到鼓舞，使他起了競選會長的決心；而且當日盛傳有馮秉柱出而競選副會長的聲氣，在接近陳南昌的人看來，認爲馮秉柱此舉，是屬於遊戲就盡的一套，事實上乃是進行競選會長。有此關係，乃使到陳南昌對於競選進行，益爲積極，從遊河會開始以至現在，他的競選工作，從未放鬆。雖經馮秉柱聲明並未參加競選與蔡惠鴻發表不應競選會長的談話之後，但亦始終沒能轉移他的意念。其中，他曾對記者表示，說他和雷瑞德是老友，無論如何不會跟他正面競選，可是，老友與競選到底是兩回事，他的表示，也並沒有能夠轉移人們的視聽。

兩派事前的安排

現在，陳南昌的一派，他們事先作出的安排是這樣的：會長陳南昌，華人副會長龍炳棠，主席王志聖，乙丙組代表胡紹堅。雷瑞德的一派是：會長雷瑞德，華人副會長龍炳棠，主席花留，乙丙組代表夏仙。這麽，在兩個派系之間，都出現了一個奇蹟，就是兩派的名單的華人副會長都出現了龍炳棠的名字。似乎，無論那一派勝利，「龍公子」對於這個副會長都是篤定了的。

華人足球聯會日前召開執委特別會議，交換意見的結果：會長雷瑞德、副會長陳南昌、主席王志聖，乙丙組代表胡紹堅。如果足聯今天不能出席會議，則投票不成了。

目標放在乙丙組身上

據昨天調查，陳南昌派的拉票成績又在報漲，估計已經佔了上風。現在大家都把目標放在乙丙組會代表的身上，誰能在乙丙組會代表中獲有較多的票數，差不多就可以決定誰能競選勝利。在乙丙組會中，不乏游離份子，選票投到誰的身上，多決定於臨時。陳南昌本屆之獲選爲華人副會長，主要就是靠了秦寧的大力支持，而決定成敗之一刹那，卻又是繫於改選之日有人替他在會場門口向乙丙組中的游離份子拉票。

蔡惠鴻的影響

體壇元老蔡惠鴻應該是超然的，他的說話很有力量。但由於他不滿意於外間爲會長作出競選活動，日前發表的談話時，感情上顯然傾向於雷瑞德這一邊。這一影響，對雷派是有利的。近數天來，這一派的拉票進行，顯得比前更爲積極；聽說曾境康是奔走最得力的一個。

據傳：雷瑞德獲得多數甲組會及洋隊支持；陳南昌則獲得乙丙組票數較多。由於陳南昌被擁護競選會長，如果落選的話，就連他現在所任的華人副會長一缺也不可能蟬聯。

主席一缺，如果各華會選舉王志聖，蟬聯是有可能的；但由於擁陳派的名單而有王志聖在內，這又可能影響到有三兩個華會放棄投他一票，這樣一來，花留便有希望了。

幾個大會的態度

陳、雷兩派，由競選會長以至乙丙組代表，從個別來說，也各有其本身的努力。如王志聖與花留，胡紹堅與夏仙，彼此都能操縱相當票數，而且各人有各人的把握，尤其夏仙在乙丙組會的代表身上，他的票數似乎已經凌駕「胡途」之上。但胡紹堅對此席勢必力爭，看來鹿死誰手，未可預料。至於花留，自然大部份得力於洋會的代表，但華會中之大會如南、巴、星、傑，會不會都支持王志聖，這是一個絕大問題。早就有人放出空氣，說足總主席人選不應有了中西的界限，只要這個人是熱心於足運而又具有足夠資歷的，就選出一個洋人來做亦無傷大雅。有了這個做根據，假如南、巴、星、傑的代表不贊同原任主席蟬聯而把票投在花留身上，也並非絕無可能。就算他們不選花留而另推選另一個華人，把票數分散了，王志聖便有問題。

龍炳棠得其所哉！

有了這種迹象，儘管足聯會極力主張要求大家合作，要選出華人來擔任足總的要角，而這一號召，在各華會之間，能起得多大作用，難免使人發生懷疑。再說，在陳、雷兩大派系中，儘管對於某人競選某一個位置，在拉票的進行中出於個別行動，但站在反對另一方面的競選來說，無形中他們的行動便漸漸趨於一致，因而造成兩派對立，壁壘分明之勢；只有龍炳棠是屬於「騎牆」的，在任何一派中，他都能夠沾光。·奔波·

籃球戰訊

中青籃球賽今天下午六時起有四場在青年會舉行：B組漢青對碧蘭，A、D組福記對僑青，C組強強對青雲，A組藝聯對金鑰。昨晚僑峯勝華青五十一比四十五，明星勝聖培爾B四十九比廿七，白綠勝克健卅七比卅六，良友勝野鳳五十六比卅九。

籃球錦標賽昨晚三場在修頓舉行，港大以七十一比五十三勝少林，鐘聲以四十四比四十二勝幸運，警察以六十三比卅二勝北角。

鄧泰全電詢歐杏
後備軍何時赴星

東方會未卸任的足球部副主任鄧泰全，昨天致電正在遠征中的領隊，表示於前晚召集留港球員座談經過，準備隨時出發到星洲去歸隊，並詢問須於何日啟程。·芝花·

華協改選進行順利
全部職員均獲蟬聯
籃球主任決定暫時保留
籃總籃聯各組隊參加星馬比賽

華協會於昨日下午六時假麗宮樓頭召開同人大會，進行改選工作。在風平浪靜、毫無競爭的情況下，由會長至司庫全部蟬聯。計爲：（會長）沈瑞慶，（副會長）雷瑞熊，（理事長）龍炳棠，（副理事長）吳壽頤，（總幹事）曾境康，（司庫）劉榮錫，（核數師）馬炎璋，（財務委員會）龍炳棠、曾境康、劉榮錫、莫慶、吳壽頤、鄧泰全、葉九皋、郭恒、梁南軒。另各部主任是：小球部——正主任香港小球總會，副九龍小球總會；田徑部——黎之明；國術部——潘鶴雲；籃球部與桌球部保留。

進行改選前，該會會長沈瑞慶先簡略報告一年來的工作。同人大會與理事會進行初時，一切都很平靜，但當討論到第六項選舉籃球部主任時，即出現了激烈的爭持，石振達、游健雄等認爲依照會章不能選舉籃球部主任；和應選的籃球理事文鑑培，曾很少表示意見，但曾炳堅（籃總代表）則力言應進行選舉，意見不相抵觸。於是雙方展開論戰，爭持幾達一小時，搞到臨時主席莫慶不知所措，搞到許多理事要「罰坐」，而會場也好像「倒瀉籮蟹」。沈瑞慶、籃總、籃聯互相致詞，希望大家諒解，但收效不大。最後執行表決，贊成即席選舉的有十二人，贊成押後處理的有四人；但因爲出席的共卅六人，兩個議案的贊成人數都不足半數，「莫等仔」心水清，認爲不合，翻查會章，宣佈兩案均不合法，宣佈押後結束此項爭論。

籃總、籃聯最後通過籃球組分用「港華」、「港聯」的名義前往星、馬參加南大杯和馬來獨立大典比賽。·廖化·

足聯代表問題
昨仍未獲解決
今日決派代表出席大會

華人足球聯會今天能否出席足總的同人大會，截至昨晚深夜，還未獲得解決。據說足總已將足聯的抗議書及會章交與該會的法律顧問研究，結果如何，沒有宣佈，也沒有函覆足聯。

足聯總幹事昨天中午在大同酒家等候莫慶打探消息。莫慶匆匆趕到時，表示還不知道足總的法律顧問對此事作如何解釋。下午五時，與馬由法律顧問處回到足總，也未曾對人表示什麼。

昨晚十一時，在華協同人大會上，麥英才對記者表示：足聯已經寫信通知足總派出代表出席今天的大會，如果今天接到足總覆函，再採如何步驟，則再作考慮。

足聯施肯惠是被選代表出席的，他昨晚說：「我不能肯定明天一定出席，因爲如果明天一接到足總覆函，大家認爲合理的話，就當然放棄出席。」據另一方面傳出：有了足聯的抗議，恐怕結果還要吃虧。但這只是一方面的意見吧了。·哈林·

今日華足球賽
愉園遇工商
同福鬥中健
昨南華康樂均捷

今天下午，掃桿埔球場有華人足球聯賽兩場上演：五時廿五分，愉園對工商；六時四十五分，同福對中健。這四隊，雖然都已失過分，尤以愉園及中健失分更多，但以實力比較，仍然是「兄弟波」，今天都可能展開劇爭。

昨天在港大球場舉行的兩場比賽，都屬強弱懸殊，比賽結果：南華勝西藥五比零，康樂以七比一擊敗粵南。·一條煙·

公開水球賽
防衛軍冠軍

香港游泳總會主辦的全港公開水球聯賽，已圓滿結束，計冠軍防衛軍，亞軍西青，季軍陸軍，殿軍東方。昨天最後比賽，防衛軍鬥西青，前者擁有黃金華、彭瑞、黃福興等華人好手，技術經驗都佳，在控制局勢的絕對優勢下，以十二比二輕取西青。另一場，東方以六比九受挫於陸軍，屈居第四席。

西非東非來單回增
搪瓷銷途漸見轉旺
直接來單每宗訂額約一二萬元

【本報訊】港製搪瓷品銷西非已有回增跡象。據廠家表示，最近他們已有較大額的新訂單接入。

過去數月，因西非市場存貨尚多，前訂貨餘額雖續有付去，但當地寄來的新訂單一度呈中斷狀態，現在當地存貨已逐漸轉疏，加以從這個時候開始，已踏入西非訂購搪瓷品的旺季，故廠家接入新訂單漸增。據說，目前當地一般進口商寄來的訂單，每宗訂購額仍多限於一、二萬元；自倫敦來港訂貨銷西非的英商，所訂貨額則較大，這些生意，每宗成交貨值達數十萬元的已知有三宗，某大廠並曾接入了訂貨值約一百五十萬元的大單。

廠家說，除西非這個主要市場外，東非近月訂貨情形也有起色，南美方面，各埠訂貨增減不一，平均總銷量無大增減。印尼、泰國這兩個南洋市場比上兩月較遜。中東地區去貨亦未見增加。但從各廠接入的生意總量而言，趨勢是回增的。

據了解，搪瓷工業同業公會屬下的會員廠號，六月中旬開工生產的燒爐曾減至四十七個低水平，現已增加至五十個。

廠家說，今年一至四月搪瓷業的生意雖比去年下半年稍減，但因有一部份舊單支持，輸出情況還不致太差，六月份的情況最壞，全月輸出搪瓷品總值只得四百萬元，為年來最低紀錄。最近廠家雖有大額的西非訂單接入，惟一般定八月下半月起始分批付出，故七月份的輸出數字，還不可能怎樣增加。

另一使搪瓷廠商們感到欣慰的，是主要原料威士黑鐵皮市價回升。在六月中，市上這種威士黑鐵皮的「跳樓盤」一度跌至每擔三十八元五毫，不少廠家被綁着蝕價，現在市價已回升至每擔四十三元了。據說，現向美國訂購一百幾十噸貨，每百磅訂價為五元五毫美金（數額大可以低些），向英國訂購價則為每噸四十四至四十五鎊。

貿易通訊

曼谷
泰發出茶葉入口證
紙張玻璃杯罐頭食品亦有數宗

【曼谷二十六日航訊】泰國經濟部頒有管制貨品的入口證發給貿易廳公佈最近一次批出的管制入口貨申請書計有二十宗，其中茶葉佔七宗，紙張佔三宗，玻璃杯佔四宗，罐頭食品佔三宗，調味粉、首飾及蔴包各佔一宗。

此間玻璃片市正當淡月期間，銷路一片呆滯。今年以來此間玻璃商鑑於去年經營的經驗，多向中國、捷克及波蘭等產地訂貨，近數月來舊訂貨紛紛運到，適逢淡月開端，銷路不暢，迄至目前玻璃片市仍有貨多銷滯的現象，最近有一部份貨商為求現款週轉，不耐久守，將存貨削價推出，市道更受影響，但大部份貨商仍苦撐待市，所以半分玻璃片市勢仍舊能夠推企，計五十一頭至二十頭裝每箱售一百銖，十七頭裝每箱售一百一十五銖。最近有一家玻璃片入口商將一批久藏的法國製半分玻璃片蝕本拋出，每箱售低至九十銖至九十四銖，市面一度有輕微的混亂，但不久即告澄清，因買家經過看貨後，已知所分別，這批廉價貨在市面上未引起任何影響。

雅加達
印尼市場現感輸出證供應不足

【雅加達二十七日航訊】印尼商業部長最近於答覆安打拉通訊社記者的詢問時說：印尼政府無意於加重人民的負擔，反之，卻要使人民能負於貨物流通和物價上漲的困難。他又說，准許留存進口貨物加價，旨在防止市場的投機囤積。

另據商業部其他方面消息，自從商業外匯局於七月十六日重新開放普通貨物輸入申請以來，根據新例的輸入申請未見踴躍，這不是由於輸出證的稀少，而是由於大部份輸出證已被有關企業移作他們本身轉匯之用。政府使用的輸出證數量也不少，但這些情況是不必顧慮的，因為政府對於輸入品的進口已有了一定的計劃，輸出證的使用將儘量滿足輸入的需要，這是可以從最近的輸出貿易情況得到證明，從七月一日到二十二日，根據「每日統計」所得，輸出的申請已達六億四千八百萬盾的數額，已接近正常的輸出水平，通常每月的平安出額是五億八千萬盾。到目前為止，商業外匯局從成千張申請書中只批出了一些外匯准許證，這因為輸入所需的輸出證暫時供應不足的緣故。

哈咕價趨向上漲
西非將增輸入
港製品去銷可望增加

【本報訊】英屬西非的哈咕價由八月起可能上漲。港商認為這將有助於工業品去銷回增。

據此間一家印商洋行的副經理最近從英屬西非來信說，根據他在當地考察所知，哈咕這種英屬西非最大宗的出口貨，將會在八月間漲價。因為此舉將會使農民的購買力回升，故當地入口商近來向香港採購搪瓷器皿、棉織品及雜貨亦較積極。

港商認為，如英屬西非購貨回增，則沉滯已久的搪瓷製品工業將首先受益。不過他們指出，因為現時接到的出口訂單還不很多，一般廠家雖使用着貴價原料，卻尚未能把製品的售價提高。他們現在轉用補訂低價原料的辦法，以求盡量將生產成本減輕。

來信並提到加納現時的商情較靜，商人對於辦貨進口向存觀望心理。

桂芯桂碎底疏價挺
散裝桂芯高達一百七十五元
大連黃豆花貨成二百噸

【本報訊】土產中桂芯及桂碎貨疏，價格猛升；大連黃豆已有期貨成交，價格堅穩。

據土產商息，內地出產的桂芯及桂碎，此間市場上缺貨供應已久，在買家多方搜購下，昨天突有少量成交，價格較以前高出許多。散裝桂芯，現貨成出十噸，成價高達每擔一百七十五元。桂碎，本月內裝船的期貨做開約十五噸，成交價格如下：一級貨每擔九十七元，二級貨每擔七十九元，三級貨每擔七十二元。

據悉，昨天成交的桂芯，可能於加工打包後出口，桂碎則屬擔家所購入，貨到後是否出口，難以預料。

大連黃豆，新的花貨經前天開始放出，價格為每擔四十七元五毫，與上一批相同，至昨天止已一共成交二百餘噸。據稱，這次售出的期貨，將在八月二十日以前裝船運來香港。

在新的大連黃豆花貨經放出之後，市上的大連黃豆現貨價格穩定，仍為每擔四十九元左右。

綠豆及紅豆續有少量成交。綠豆，泰國大粒貨以每擔七十五元沽出二十包，金邊大粒貨以每擔五十八元五毫成交四十五包。山東紅豆沽出一噸，每擔八十一元五毫。

飼料市活。金邊紅粟米成出七十五噸，每擔二十四元五毫至二十四元八毫。海防番薯條，以每擔一十五元四毫成出二十噸。

金邊赤色芝蔴朴，

月餅原料市暢，部份貨價上升。蘭州大片黑瓜子，本地商人吸入現貨約二十噸，供打瓜子肉之用，成每擔八十六元，比上週高出九元至十元。據行內人稱，目前的售價為正常價格，賣者有微利可獲。

同是製月餅用的蓮子，金邊貨市道平常。金邊紅蓮，以每擔一百二十元至一百二十一元成出五噸。金邊油蓮售出三噸，每噸一百四十八元。

最近，在本地商人吸購下，金栗每天都有數十箱成交，唯價格趨低，「金雞」及「黃帆船」牌貨的價格，均由每擔一百二十三元降為每擔一百一十六元至一百一十七元。

金山茨實市活
出口客扯去三十噸
福州香信亦被吸去

【本報訊】出口客扯購，土產中茨實及香信交投活躍，價格升高。

據土產商消息，金山茨實貨疏，週來出口客扯購，市價報高，上週成每擔八十六元，前天成每擔九十元至九十五元，昨天進一步躍上每擔一百零五元。行內人稱，過去兩天中，金山茨實現貨約成出二十餘三十噸。

福州統級香信，連莊及星莊吸購，昨天約共扯去現貨三十餘四十箱，成交價為每擔一千二百七十元。據悉，上週福州統級香信成每擔一千一百五十元。

布疋紙張雜貨
金邊商續訂
電筒鋼精製品去銷仍弱

【本報訊】金邊商人續有布疋紙張雜貨等新訂單到，但目前此線出口生意大勢仍淡。

據越莊消息，近日來自金邊方面新訂貨單以花布、色布、紙張、麵粉、京果雜貨及罐頭食品等佔大宗，本港廠家貨如搪瓷器皿、熱水瓶、鋁精器皿、電筒及棉織品則比前減縮。

日來金邊商人雖續有新訂單到港，但此線生意大勢仍淡，原因是由於過去貨過多，當地市場納胃有限，現在有些當地存貨量仍不少，售價雖告跌定，但實際與香港成本價非常接近，故當地入口商沒有興趣大宗訂入新貨。

產品銷量銳降
日本要減鋼鐵產額
小型工廠要削減二成至三成
原棉輸入預算亦決定大減低

【本報訊】據日商來信說，在銷貨銳減的壓力下，日本的小型鋼鐵廠現已實行削減產額百分之二十至三十。

甚至是大鋼鐵廠，也準備更改或調整生產計劃，以適應日益疲慢的市況。

小廠自六月起已限制生產。十一家做爐煉鋼廠在五月份生產鋼材還有十一萬九千九百噸，但六月份已降為十一萬六千噸。電爐煉鋼廠在五月份產鋼三萬一千噸，六月份已降為二萬八千八百噸。

進入七月份後，成形鐵條（即方鐵、圓鐵等）及中等厚度鋼板的價格繼續急跌。例如鐵條，三大鋼鐵廠的標準價為每噸五萬二千日圓，市價已跌為四萬日圓以下。生意不振使做爐和電爐鋼鐵廠也受到影響。

八家主要生產成形鋼、鐵條和鋼板的小廠，最近已同意將產量削減百分之二十至三十。

根據它們的計劃，成形鋼產量將由第二季的八萬六千八百噸減為第三季的六萬噸，鐵條則由三萬四千四百噸減至一萬八千噸。其他小廠為了防止市價繼續下跌，亦分別削減產量百分之三十左右。

又，日本通產省於本月廿四日（上星期三）決定，在外匯情況惡化的前提下大大削減原棉的輸入預算。

通產省同時提出警告，各家紗廠須在八月後或九月調節棉紗的產量。

根據原來的輸入預算，本財政年度（今年四月至明年三月）共輸入原棉二百六十萬包，其中今年四月至九月輸入一百二十萬包，十月至明年三月輸入一百四十萬包。但現在通產省決將今年四月至九月的輸入預算削減四千五百萬美元，即削減二十九萬包。至於下半年度的輸入額，則將由一百四十萬包削減至一百萬包。全年度的原棉輸入額，共由二百六十萬包減至一百九十一萬包。

倘原棉輸入額削減至這一程度，則日本各紗廠今後每月所產的棉紗，將減為十九萬包。而在今年第二季內，每月的棉紗產量則有二十四萬四千包。

通產省並要求各紗廠在八月十日將第三季的限制生產計劃送出。該省解釋，這一限制行動目的不在於穩定棉紗價格，而只是為了撙節外匯。

經濟新聞

五金盤停接後
比廠家明復盤
六國聯營廠家傳亦將接單

【本報訊】洋行最近接到歐洲航郵說，比利時五金廠由本月十二日起停止開盤，外來訂單亦停止接納，擬於八月一日重行開盤。上項消息，已經得到比國五金廠駐港代表證實。據另一個不同的消息來源稱，六國聯營五金廠一致由本月十二日起到本月底止停止開盤，到八月一日才行恢復。只是比利時的五金廠開盤，或聯營六國的五金廠均採同一步驟？此間尚沒有弄清楚。但比利時五金廠恢復開盤，則是事實。

比利時五金廠於本月十二日至月底期間暫停開盤的原因，據歐洲來信說，是由於當地的市況欠佳，生意異常清淡。另方面是當地目前發生的工潮，到十五日才解決，跟着便是假期，當地工廠實際上已停工多時，因此便暫停接盤。該函又說，因各地客商都沒有訂單到歐洲廠方，故形成歐洲五金廠生意相當冷靜。

據其權威洋行負責人說，歐洲出口商目前向外放出五金貨盤比六國聯營機構訂價低，已引起該機構的注意，最近並有數家歐洲出口商行被查獲，並受到警告，因此最近歐洲出口商放來五金盤，已回復到六國聯合售價水平，如圓鐵每噸一百一十二美元歐洲離岸價。

日本方面昨日復有圓鐵新盤放來，跟上週五來價一樣，每噸四十一鎊香港到岸價。據五金商說，最近此間商人訂入了數批，總共千餘噸。可是這些訂商，都不是五金行內人，而多屬建築商。日本運來低盤，到底是當地廠商放來還是出口商放來？目前尚未弄清楚。

西德新肺粉
港商訂數百公斤

【本報訊】最近此間西藥商人續有訂入新肺粉和安泰披林。五十公斤裝新肺粉，西德拜耳藥廠貨，一噸以下訂價成每公斤六十六先令，港商訂入數百公斤。同一貨色兩噸以上訂，每公斤六十四先令，香港到岸價。一磅裝拜耳廠安泰披林，最近亦訂入半噸，成每公斤二十五先令，香港到岸價。西德拜耳藥廠披拿米多新盤每公斤四十六先令三便士，港商亦訂入一部份。

披拿米多粉昨日貨家放盤每磅二十元，比去週叫價低六元，比日前的成交價低三元五毫，但未有成出。據西藥商說，最近有一部份披拿米多新貨到，但以大罐裝居多，只有小數是一磅裝。日前台客訪購的是一磅小罐裝貨，但最近已停止吸入，故市價下降。

安泰披林有新加坡客訪購，昨日叫每磅十六元七毫，以每磅十元六毫成交，成出數百磅。食用葡萄糖粉昨日成出一千磅，成每磅七毫六仙，注射用粉成每磅一元零五仙。鷄仔牌西林片價穩，成每盒一元零七仙，成出二千盒。

後天就是乞巧節
桃梨龍眼市道暢
菱角青欖續運到
街販即搶購一空

【本報訊】一年一度的乞巧節快要到來，各種內地水果銷路頗暢，新出水果亦越來越多，據說，今晨又將有青島新出耙梨、鮮蜜桃、蘋果和海棠果等運到。

天津鮮蜜桃，昨天由雪藏車卡運到一千三百四十一笠（每笠重二十公斤），因由雪藏卡運來，果身都很鮮明，加上價格便宜，故街販扯購頗勁，來貨即告清盤，且有供不應求之勢，每擔以二十八元成出。這批蜜桃個子大大，每斤僅得四個至五個左右。

價格適合一般人購買的青島伏梨，昨天再成達九百多件（每件重二十五公斤），市價亦較前成高，每擔沽二十九元至三十元。

石硤龍眼，除本地果商大量扯購外，新加坡莊昨亦開始扯去石硤貨達一百籮（每籮重約五十公斤），趕往該地應盂蘭節市場銷售，估計，昨天本地果商和外客買入的石硤龍眼達七百多籮；每擔約七十二元，其他如烏圓和雜圓昨亦成出一百餘籮，價成穩。

消暑佳果——西瓜，昨天大幫交投暢，天津、廣州和江門貨共成出一千多籮，汕頭貨亦成達七千餘個，大幫價一般成穩。

乞巧節暢銷的菱角和青欖，昨天續有運到，來貨多即被街販搶購一空。

滙豐準備開新股
連日報價頻上升
其他股價挺者多降者少

【本報訊】關於滙豐銀行開新股的事情，據說該行已定於下月初開會討論，因此連日滙豐股份頻頻上漲，買家特多，昨日一股又升了二十五元，此外各種股價互有起跌。

全日股市交易稍轉疏，成交總值約七十六萬四千元。

價格上漲的：滙豐銀行除息股初成一八〇五元，比前日收市升了十元，以後繼續上升，直至尾盤已起至一八二〇元，先後成交了九四份；大酒店十五元九挺一毫，成五百份；九龍燈由十九元一升至十九元二，成二五二〇份；纜股亦升一毫，收市每份十三元二，成一四八五份；青洲英泥起二毫半，以每份三元七五成五百份；屈臣氏成六千四百份，最高每份曾起至十二元九，收市十二元八，比前升一毫。

價格下跌的：會德豐成一萬份，每份八元一毫五仙；電車跌二毫，每份二十四元三，成一千九百份；牛奶公司跌一毫，以每份十五元八及十五元七成四百份；上海船塢成一千二百份，每份一元六七五，跌二仙五。

價格企定的：於仁保險九七元，成五十份；九龍倉一一二元，成一百份；置地一度起至三六元二五，但下午又回退至三六元，成三二〇八份；油蔴地小輪一八七元，成二百份；香港燈成二一六九份，最高價曾起至三十元二五，尾盤又回降至三十元；電話以每份二八元四成一千份；天星小輪一三四元，成六十份；旗昌七元三，成三千份；信託公司成五千份，每份一元四七五；遠卡佛成二百份，每份十四元。

日道林紙放盤
每噸降一英鎊
白報紙訂價卻企堅

【本報訊】日本道林紙、白報紙和赤雞皮紙兜售，港商多因市道未轉活躍，而多無落單。

昨據洋行消息，日本出口商近日復有六十磅道林紙放盤，新訂價較前降低一英鎊。例如訂購一百噸以上者每噸C.I.F.香港要九十五英鎊十先令，訂購少量者每噸為九十六英鎊，新訂價雖較前降低，但因此間市道尚屬沉靜，以及此間存底頗為豐厚，估計目前積存各花式的日本道林紙達六百噸以上。故紙商對新盤無興趣。

日本港商白報紙新訂價仍高，每噸C.I.F.香港幣為六十二英鎊，每磅伸合港幣為四毫五仙多，比目前此間市價還高，商人均無訂購。日本赤雞皮紙，新訂價每噸C.I.F.香港仍要八十九英鎊，比訂價還高出一英鎊，因此，紙商對訂盤無興趣。

另據華南洋紙商會理事長馮錦聰稱：華南洋紙商會日前致函香港與南朝鮮船公司，要求調整香港白報紙輸南朝鮮運費，現某船公司已有回函答覆，同情考慮調整，如何調整呢？則尚未有正式答覆。

美鈔再跌破六零關
尾市比美滙只高了一點
金市跟蹤已跌近二六零

【本報訊】由於去息大，美鈔直跌破六零關，K金亦尾隨而落。

美滙開市五九九．五，收市五九八；最高五九九．五，最低五九八。

美鈔以六〇一．五開出頭盤，比前日收市價微挺〇．一二五，為全日最高價，由於人心淡，市一蹶不振，不久便跌過六零關，中午已跌至五九九．二五和五九九．三七五；下午市勢續難支持，一直退至五九八．七五，為全日最低價，晚市收盤五九九．去息三元六毫。交收五千美元。

金單開市五九七．二五，為全日最高價，最低價為五九六．二五，收市五九六．五。

美鈔收盤比開盤瀉了兩點五，主要由於去息增大，人心普遍趨淡，空頭活躍，因此市勢無力支持而降。但英鎊起跌不大，紐約可轉賬英鎊為二．六八七五美元，倫敦證券英鎊則為二．六九美元。

K金上午開盤二六一．三七五，與前日收市價同，為全日最高價，旋即步步沉降，退過二六一，中午徘徊在二六〇．三七五與二六〇．五左右；午後市勢再趨二五，收市二六〇．一二五，最低價為二六〇．一二五．去息一元二毫。牌價上交收二千三百七十兩。

澳門金開市二七〇．五，整日無大起落。

特種玻璃製瓶胆
新冰壺下月上市
載重量足並可抵受極冷極熱刺激

【本報訊】一種用特別玻璃原料製造瓶膽的鑽石牌冰壺，預計下月中旬可以在市上面世。這種新產品的製造商為香港金錢熱水瓶廠。

據了解，這種冰壺是用HEATEX玻璃作瓶膽的，這種玻璃質地堅硬，熔點極高，它含鹼成份只為百分之四，含矽成份則達百分之八十以上。經廠方試驗證明，鑽石牌冰壺無論盛載任何極冷極熱的食品，就算一時冷熱差極大，也能抵受刺激而不爆裂。

鑽石牌冰壺的另一特點是盛載量足，六磅貨就能盛載六磅東西。在包裝方面，也與普通冰壺有別，它是用膨紙包裹的，外面再加硬盒保護。每個冰壺出廠前均經檢驗，各附檢查標誌一枚。

大公報 分類廣告 小字五十個（五行） 每天一元 電話 37223

會議 中英對照 物品名目 劉仲謙 姚元綸合編 每冊八元 發售處：㈠千諾道中卅九號 ㈡大道中百新書局

天新电版公司 靚夾快！ 电版 中環結志街外銀行里4號 電話：30855

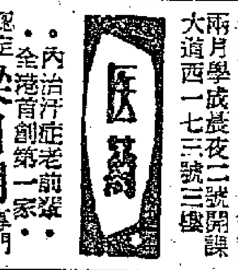
新到鑽石 日本養珠 零售批發 一律歡迎 經售輸美玉器有旅客證 大信珠寶行 香港大道中七十二號

金鹿香煙 二十支 品質優良 壹底換贈品 張張不落空 每包三毫 南洋兄弟煙草股份有限公司出品

痔 肛門病痔瘻專科 陳志堅醫館 不用刀割 毫無痛苦 行動如常 永不復發 內痔痔血 外痔脫肛 腸痔肛裂 保證根治 最近治癒醫案

上門修理

中英文兩用支票防弊機 每架九十八元 總代理：華人企業有限公司

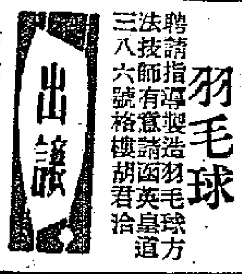


椿杉 石屎板 中昌公司

華德牌 電燈泡 光亮·耐用·價廉 中昌公司

電工牌 日光管 光力強 用電省！ 中國製造 中昌公司

MONROE 特價電算機



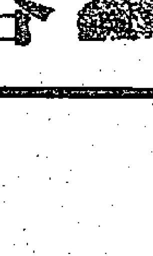
志平琴行 名廠 鋼琴 ROBINSON Barratt, Robinson

聘請 羽毛球 出讓 英文電碼 聲明 遺失聲明 學車 合格教師 陳峯 授舞 英文 拼音 國語 梁日明 狐臭

雷英華 服務大眾 廉費醫病 內科婦科 兒科喉科 熱病 妙手退熱精救危病

謝輝 老手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號

狐臭 曲線 康寧整容所 面容



陳壽仁醫鼻 徐熾生 治理 氣

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

分由曼谷、金邊來 食米三萬多包輪港

北星來量最多明到一萬三千包

【本報訊】安通公司屬下之「北星」輪，定明天中午從曼谷到港，據悉運來的貨物有食米一萬三千二百五十包，生牛二百七十包、鹽三千包及柚木一百四十九件。

「北星」輪抵埗後，定八月三日再開往曼谷，而於八月二日開始落貨。代理「北星」輪接貨事宜的綿記行，地址在干諾道西二十七號三樓，電話「三三三一〇」號。

又悉，永寧公司屬下之「永利來威」輪，昨天從曼谷抵港，運到貨物如下：食米七千四百包、粟米三百五十包、麩黃十五箱、生粉四百三十六包、生仁四十包、麥牙糖二百箱、牛膠五十箱、膠布二箱及生牛二百二十頭。

【又訊】順昌公司屬下之「民興」輪，本月二十八日從金邊抵港，運來食米四千五百七十六包及粟米九百一十包。

【本報訊】永寧船務及貿易有限公司代理的「永利來威」輪，定今日下午開往日本，上午仍在油蔴地口落貨。據悉，她這次載有廢鐵及雜貨六百噸運往日本。

該輪昨日自曼谷抵港，載來白米七百三十噸及雜貨七十噸，另生牛二百二十頭。

鐵行公司代理之「益多」貨輪，亦定今日開往日本。因市上待運的貨物疏少，該輪這次沒有載貨出口。

太古公司之「北海」輪，已於昨早十時開往釜山、日本，在港載出貨物六百餘噸。其中運往釜山的轉口意國人造絲及本地雜貨佔三百噸，其餘是運往日本的內地牛皮、藥材、玻璃礦石等。

交通行

內地西瓜到七千個

順風華興均有瓷器抽紗載來

【本報訊】前、昨兩天，汕頭有大批瓷器、抽紗和西瓜，分別由「順風」和「華興」兩輪載來，其中由「順風」輪載來的貨物如下：西瓜三千三百十四個，生豬一百六十頭，番薯一百八十六笠，瓷器一千零五十四件，抽紗五十五箱，米粉一百五十箱，菜脯三百埕，鹹菜三百埕，番茄七十笠，杏桃八十笠，家禽七十五籠，此外還有白醋、桃乾和腐乳等。

由「華興」輪載來的有瓷器二百二十一件，隴頭荔枝二百箱，竹香枝三百四十把，藥材二十七件，鴨蛋二十件，鷄蛋一百件，抽紗十八箱，生牛十三頭，生豬二百隻，鷄十八籠，鵝三十六籠，鴨十八籠，桃八十笠，西瓜四千零七十六個，此外還有竹筍、欖等。

榮福丸 下月廿六往澳 開始訂出艙位

【本報訊】洛士利洋行代理接貨之日輪「榮福丸」，定八月二十六日由此間開往澳洲之悉尼、墨爾本及比利斯本，目前港商已開始預定該輪的艙位，已定去二百餘噸。

新疆昨日到 雲南改明來

【本報訊】太古公司之「新疆」輪，已於昨日自拉布爾抵港，先在九龍倉碼頭起卸華工一批，後駛到B字十二號泡起卸廢鐵五百噸。該輪定今日駛入太古船塢修理，十日至十二日後再開往海洋島。

該公司之「雲南」輪，現改運於明日自天津、上海抵港。她這次載來牛皮、藥材、油籽、食品及工業品數百噸，起卸完畢後即駛入太古船塢修理。

布疋水壺 慶南運越

【本報訊】華商行代理的「慶南」輪，已於昨日下午開往金邊。這次她由香港載出貨物約六百噸，其中包括布疋、水壺、蒜頭、食品等。

該公司代理的「銀龍」貨輪，原定八月二日由金邊抵港，現有消息改選於四日到埗。在港起卸貨物後，將於八月六日再開往金邊。

榮利昨晚開出

【本報訊】維記公司屬下的「榮利」輪，已於昨晚離港，前往婆羅乃。該輪此次中途回港修理機件，昨經修好，直行開出。載有數百噸石仔，和一部份雜貨。

生油五百噸

遜娜今日運仰光 另有貨物載往星洲

【本報訊】太平洋輪船公司之「遜娜」輪，定今晚開往新加坡、曉嚨和仰光，今日在B字十三號泡書並收貨。

據悉，該輪這次載出貨物約有一千五百噸，其中運往仰光的已佔七百噸。運往仰光的有生油約五百噸，其餘爲棉織品、鐵帽、涼果等。運往新加坡、曉嚨的多爲食品、藥材、土產及洋雜。

同由顯發公司負責接貨的日輪「神光丸」，定今日自日本抵港，停泊於A字十七號泡。她這次載來日貨廿餘噸，在港起卸後隨即開往金邊。

四達婆羅乃來 下月五日再去

【本報訊】邦碧公司代理的「四達」貨輪，已於昨晚由婆羅乃抵港，今晨駛入油蔴地海面停泊。據悉，該輪這次載來貨物五百噸，其中木材佔四百五十噸（包括大木四百餘支及地基木七百支），餘爲廢鐵。

該輪定八月五日再開往婆羅乃，三、四日在油蔴地口落貨。

台糖香蕉 海安運來

【本報訊】維記公司屬下的「海安」輪，已於前日由基隆抵港，將於明日離港開基隆。「海安」輪載來糖五百噸，香蕉八百簍，豬二百頭，雜貨二十噸。

洛士利兩輪船 今到五千噸貨

邊古泉下月來貨亦多

【本報訊】洛士利洋行屬下之「邊雲路治」輪（BENVANNOCH）及「芬布祿」輪（FERNBROOK），均於今天從英國到港，據共運來貨約四千八百噸（「邊雲路治」輪約二千八百噸，「芬布祿」輪約二千噸）。這些貨物中，有五金、機器、化工原料、棉織品、燒酒及藥品等。

又，洛士利洋行屬下之「邊古泉」輪（BENCRUACHAN），定本月四日從英國開到此間，據悉運來的貨物約二千三百噸。據稱，「芬布祿」輪是洛士利洋行租入的，這次抵港卸貨後將交回船東，「邊古泉」輪則定八月八日開返歐洲，「邊雲路治」輪也定八月九日開返歐洲，這兩艘輪船已各接入目前口貨約一千噸，其中有膠鞋、糖薑（兩者數量不多），塑膠品、搪瓷器皿、人造絲織品、棉織品及內地轉口貨。

飛機時刻

今日到港班機

印航：東京來，上午七時五分到。日航：東京、沖繩來，上午八時四十五分到。民航：東京、岩國、沖繩、台北來，中午十二時到。菲航：馬尼拉來，下午四時到。國泰：曼谷來，下午二時卅分到；新加坡來，上午八時到。港航：馬尼拉來，下午五時卅分到。泰航：曼谷來，上午八時到。英國海外：東京來，上午七時四十分到。

今日離港班機

印航：往曼谷、孟買，開上午九時四十分、英國海外：往倫敦、曼谷，開上午九時。港航及西北：往東京、台北，開上午八時十五分。泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時卅分。國泰：往馬尼拉，開下午三時卅分；往新加坡、曼谷，開中午十二時。民航：往台北、沖繩、岩國、東京，開下午一時卅分。非航：往馬尼拉，開下午四時四十五分，昌興：往東京、溫哥華，開上午十時。港航：往馬尼拉，開上午十一時。日航：往沖繩、東京，開上午十一時十五分，泰航：往台北、東京，開上午九時十五分。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時29分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午 3時31分	上午 7時10分	上午10時37分
下午 3時50分	8時13分	8時56分	下午 1時31分
5時54分	10時22分	10時03分	2時36分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲新加坡	8月2	寶隆
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	8月2	渣華
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	8月2	太古
曉生	HEW SANG	山打根	8月2	渣甸
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	8月2	福來
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	8月2	捷成
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國基隆	8月2	捷成
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	8月2	天祥
光和	KWANG HO	高雄	8月3	維記
芝保大士	TJIBODAS	印尼	8月3	渣華
亞夫	HERVAR	山打根	8月3	多利順
芬摩	FERNMOOR	紐約洛杉磯舊金山	8月3	多利順
信安	CHARTI NAVEE	曼谷	8月3	嘉豐
合生	HOP SANG	加爾各答新加坡	8月3	渣甸
漢堡	HAMBURG	歐洲星洲	8月3	捷成
歐蘭	URLANA	日本	8月3	鐵行
[illegible]	SILVER DRAGON	金邊	8月4	華商
重慶	CHUNG KING	門司上海	8月4	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	8月4	天祥
[illegible]	SABANG	歐洲新加坡	8月4	太平
渣華郵	JAVA MAIL	菲律賓	8月4	福來
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	8月4	洛士利
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	8月4	渣甸
湖南	HUNAN	天津青島上海	8月4	太古
羅曼尼加	ROMANIJA	歐洲新加坡	8月5	華林
得利馬加士	TELEMACHUS	英國新加坡	8月5	渣甸
拔丹	BATAAN	馬尼拉	8月5	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢馬尼拉	8月5	捷成
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	8月5	天祥
北海丸	HOKKAI MARU	日本	8月5	東方
多利多	TOREADOR	馬尼拉	8月5	天祥
成都	CHENGTU	印尼斗湖山打根	8月5	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	門司	8月5	東來
漢陽	HAN YANG	新加坡	8月6	太古
萬碌	VAN NOORT	中國	8月6	渣華
沙昔達	SALSETTE	英國新加坡	8月6	鐵行
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	8月6	天祥
利芬士泰	BEIFENSTEIN	歐洲新加坡	8月6	捷成
勝高剌	SANGOLA	日本	8月6	鐵行
祥康	CHANG HANG	曼谷	8月7	福來
湖北	HUPEH	印尼	8月7	太古
芙運些亞	FLINTSHIRE	英國拉布爾	8月7	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	8月7	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	上海	8月7	渣甸
海興	HAI HING	日本	8月7	多利順
奧沙打	OZARDA	日本	8月7	鐵行
大加士	TAGUS	歐洲新加坡	8月7	多利順
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	8月7	渣華
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	8月8	捷成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	8月8	福來
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	8月8	捷成
美南	MEINAM	歐洲新加坡西貢	8月8	法郵
大貿多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	8月8	天祥
嘉錫	KARSIK	日本	8月8	渣華
新達	SUNDA	日本	8月8	鐵行
奉天	FENGTIEN	神戶	8月8	太古
多馬	TOMAR	日本	8月8	多利順
意巧娜	IKAUNA	喀喇蚩孟買星洲	8月9	鐵行
鄱陽	PO YANG	曼谷	8月9	太古
約翰碧琪	JOHN BAKKE	西澳洲	8月9	鐵行
財生	CHOY SANG	日本	8月9	渣甸
建川丸	TATEKAWA MARU	日本	8月9	太平
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	8月9	東來
大安美	DIOMED	歐洲新加坡	8月9	太古
東方	EASTERN	澳洲	8月9	鐵行
妙鋒	PIONEER MUSE	菲律賓	8月9	美輪
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲新加坡	8月9	渣華
月光丸	GEKKO MARU	日本	8月9	東方
東京丸	TOKYO MARU	日本	8月9	巴拉多
榮正丸	EISHO MARU	日本	8月9	天祥
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	8月10	渣甸
益多拿	ITAURA	孟買高雄新加坡	8月10	鐵行
福建	FUKIEN	神戶	8月10	太古
柯馬拉	ORMARA	日本	8月10	鐵行
伊嘉地	IGADI	美國馬尼拉	8月10	美邦
必達馬士基	PETER MAERSK	美國基隆	8月11	捷成
加拿大郵	CANADA MAIL	美國日本	8月11	福來
磨鋒	PIONEER MILL	美國馬尼拉	8月11	美輪
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	8月11	捷成
南京	NANKIN	日本	8月11	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	8月11	總統
保士	PRODUCE	曼谷	8月11	寶隆
安階是士	ANCHISES	英國巴拿馬日本	8月12	太古
[illegible]	TJILUWAH	印尼新加坡	8月12	渣華
[illegible]	VIETNAM	橫濱神戶	8月12	法郵
[illegible]威利	GLENVILLE	洛杉磯舊金山	8月12	多利順
[illegible]那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	8月13	渣甸
[illegible]	BENVENUE	英國新加坡	8月13	洛士利
[illegible]連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	8月13	和捷
[illegible]美頓	AUTOMEDON	美國馬尼拉	8月13	太古
[illegible]	HENRIK	山打根	8月14	多利順
[illegible]	HAI MENG	山打根	8月14	多利順
[illegible]	FUNING	門司	8月14	太古
斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	8月14	太古
[illegible]士泰	HESSENSTEIN	日本	8月14	捷成
[illegible]	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月15	太古
[illegible]飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國基隆	8月16	捷成
蘇馬利	SOMALI	英國新加坡	8月17	鐵行
[illegible]億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	8月17	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利加安	LYCAON	利物浦	8月5	太古
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	8月6	太古
邊古泉	BENCRUACHAN	倫敦鹿特丹安特衛普	8月8	洛士利
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
亞迪治	ADIGE	意大利	8月8	天祥
邊雲路治	BENVANNOCH	利物浦鹿特丹	8月9	洛士利
新達	SUNDA	倫敦漢堡鹿特丹	8月9	鐵行
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	馬賽鹿特丹漢堡	8月9	捷成
多馬	TOMAR	馬賽安特衛普	8月10	多利順
羅曼尼加	ROMANIJA	來茲加的港	8月12	華林
亞當斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	8月12	總統
越南	VIETNAM	馬賽	8月13	法郵
安階是士	ANCHISES	利物浦格拉斯哥	8月14	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	8月15	捷成
亞偉奇	ALWAKI	歐洲	8月17	渣華
沙賓士達	SCHWABENSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月18	捷成
沙爾蘇達	SALSETTE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	8月20	鐵行
忌運那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	渣甸
殷納城	CITY OF POONA	倫敦鹿特丹漢堡	8月22	銀行
淺間丸	ASAMA MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月22	天祥
大安美	DIOMED	倫敦漢堡荷蘭格拉斯哥	8月25	太古
漢堡	HAMBURG	漢堡鹿特丹安特衛普	8月25	捷成
多利斯	DOLIUS	馬賽利物浦	8月26	太古
沙班	SABANG	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月31	太平

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	8月3	天祥
歐蘭	URLANA	孟買喀喇蚩	8月5	鐵行
利加安	LYCAON	亞丁	8月5	太古
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡馬得拉斯	8月6	東來
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁近東	8月7	天祥
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	8月7	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	蘇彝士運河	8月8	渣甸
	TROUTPOOL	孟買喀喇蚩波斯灣	8月8	福來
亞迪治	ADIGE	科倫坡亞丁	8月8	天祥
新達	SUNDA	亞丁	8月9	鐵行
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	科倫坡	8月9	捷成
財生	CHOY SANG	加爾各答	8月11	渣甸
柯馬拉	ORMARA	加爾各答吉大港	8月12	鐵行
羅曼尼加	ROMANIJA	孟買亞丁	8月12	華林
亞當斯總統	PRES. ADAMS	科倫坡孟買喀喇蚩	8月12	總統
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	8月12	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
民安	MINA	西貢金邊	8月2	三興
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	8月2	太平
厚文	HOUTMAN	新加坡曉嚨	8月2	渣華
蒙巴沙	MOMBASA	馬尼拉	8月2	寶隆
岳州	YOCHOW	新加坡巴生曉嚨	8月2	太古
美北	TADJOURI	新加坡巴生	8月2	順昌
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	8月2	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	8月2	渣華
夏利臣	HERMOD	馬尼拉曼谷	8月2	多利順
北星	NORTH STAR	曼谷	8月3	安通
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢	8月3	捷成
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡	8月3	天祥
芬摩	FERNMOOR	新加坡	8月4	多利順
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	8月4	福來
歐蘭	URLANA	新加坡	8月5	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	馬尼拉	8月5	天祥
祥泰	BAYON	金邊	8月5	永和祥
利加安	LYCAON	新加坡	8月5	太古
信安	CHARTI NAVEE	金邊	8月5	嘉豐
四達	CEDAR	婆羅乃	8月5	邦碧
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	8月6	華商行
亞夫	HERVAR	古晉詩務北婆羅洲	8月6	多利順
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	8月6	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	西貢曼谷新加坡	8月6	東來
重慶	CHUNG KING	新加坡印尼	8月7	太古
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	8月7	東方
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	8月7	天祥
勝高剌	SANGOLA	新加坡曉嚨	8月7	鐵行
	TROUTPOOL	新加坡巴生港	8月8	福來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	8月8	渣甸
海興	HAI HING	馬尼拉曼谷	8月8	多利順
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡曉嚨	8月8	天祥
萬碌	VAN NOORT	新加坡印尼	8月8	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	8月8	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	新加坡	8月9	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	8月9	渣華
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	新加坡	8月9	捷成
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	8月9	捷成
奉天	FENGTIEN	曼谷	8月9	太古
嘉錫	KARSIK	新加坡亘港日厘	8月10	渣華
日光丸	GIKKO MARU	新加坡曉嚨	8月10	東方
京東丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	8月10	巴拉多

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	8月4	渣華
漢陽	HAN YANG	上海	8月9	太古
湖北	HUPEH	上海天津青島	8月10	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
殷納城	CITY OF POONA	日本	8月2	銀行
亞晉士	AROS	日本	8月2	天祥
東后	EASTERN QUEEN	日本	8月2	渣甸
蒙巴沙	MOMBASA	日本	8月2	寶隆
飛剪	FLYING CLIPPER	日本	8月2	和捷
越南	VIETNEM	橫濱神戶	8月2	法郵
太原	TAI YUAN	日本	8月2	太古
四川	SZECHUEN	基隆	8月3	太古
德和	TEH HU	釜山基隆	8月3	德和
漢堡	HAMBURG	日本	8月4	捷成
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	8月4	渣華
渣華郵	JAVA MAIL	神戶橫濱	8月5	福來
合生	HOP SANG	釜山日本	8月5	渣甸
光和	KWANG HO	沖繩	8月5	維記
芝保大士	TJIBODAS	日本	8月5	渣華
拔丹	BATAAN	日本	8月5	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	8月5	天祥
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	8月6	捷成
多利多	TOREADOR	日本	8月6	天祥
得利馬加士	TELEMACHUS	日本	8月6	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
北海丸	HOKKAI MARU	西非	8月7	東方
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非	8月9	渣華
亞森	AALSUM	東非	8月11	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛剪	FLYING CLIPPER	舊金山紐約	8月2	和捷
渣華郵	JAVA MAIL	溫哥華西雅圖波特蘭	8月5	福來
拔丹	BATAAN	舊金山洛杉磯紐約	8月5	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	舊金山洛杉磯	8月6	捷成
多利多	TOREADOR	美國	8月6	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美	8月9	渣華
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	舊金山洛杉磯	8月10	渣甸
約翰北琪	JOHN BAKKE	加拿大美國	8月10	鐵行
伊嘉地	IGADI	美國	8月11	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東泰	EASTERN ARGOSY	新西蘭墨爾本悉尼比利斯本	8月6	渣甸
富寧	FUNING	新幾內亞悉尼	8月17	太古
亞晉士	AROS	比利斯本悉尼墨爾本	8月18	天祥
第一東西丸	TOZAI MARU NO. 1	雪梨溫倫威靈頓	8月20	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
邊雲路治	BENVANNOCH（下午）	英國新加坡	九龍倉碼	洛士利
神光丸	SHINKO MARU（中午）	日本	A17	太平
芬布祿	FERNBROOK（晨早）	英國新加坡	九龍倉碼	洛士利
東后	EASTERN QUEEN（下午六時半）	澳洲馬尼拉	A8	渣甸
太原	TAI YUAN（中午）	澳洲詩務馬尼拉	九龍倉碼	太古
岳州	YOCHOW（下午三時）	天津青島	B5	太古
釜山	PUSAN（晨早）	沖繩釜山日本	B23	福來
多利德曼	DOLLY TURMAN（上午九時）	釜山	A4	總統
厚文	HOUTMAN（晨早）	上海	B10	渣華
四達	CEDAR（晨早）	婆羅乃	油蔴地	邦碧

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
辰國丸	TATSUKUNI MARU（下午）	金邊	B19	福來
榮利	WINERY（上午九時）	婆羅乃	油蔴地	維記
天奇利	TANCRED（下午）	馬尼拉	九龍埗	多利順
蘇丹	SUDAN（下午）	新加坡亞丁蘇彝士港卡薩布蘭卡歐洲	A2	太平
金保地亞	KAMBODIA（下午）	馬尼拉亞丁蘇彝士港歐洲	A3	寶隆
遜娜	SHONA（下午）	新加坡曉嚨仰光	B13	太平洋
立春丸	RISSHUN MARU（下午）	威靈頓溫倫	B24	東方
永利來威	VINAI NAVI（下午）	日本	油蔴地	永寧
奧白蘭	S. O. BLAND（上午三時）	日本美國	A9	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON（下午十時）	日本美國	九龍倉碼	總統
益多	ITOLA（上午七時）	日本	九龍倉碼	鐵行
神光丸	SHINKO MARU（下午）	金邊	A17	太平

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
雲南	YUNNAN	天津上海	北角碼	太古
北星	NORTH STAR	曼谷	油蔴地	安通
飛剪	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	A	和捷
旭丸	ASAHI MARU	日本	B	太平
沙馬剌	SALMARA	英國新加坡	九龍倉碼	鐵行
恒生	HANG SANG	上海	B11	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
芬田	FERNFIELD	洛杉磯舊金山	A	多利順
越南	VIETNAM	歐洲新加坡西貢馬尼拉	九龍倉碼	法郵
安那達	ANADYR	日本	A	法郵
殷納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	A	銀行
亞晉士	AROS	澳洲	A3	天祥
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德和

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
嘉太基	CARTHAGE	新加坡曉嚨科倫坡倫敦	九龍倉碼	鐵行
大順康	TAI SEUN HONG	曉嚨	油蔴地	順昌
海安	HAI AN	基隆	油蔴地	維記
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	油蔴地	順昌
安那達	ANADYR	西貢北非歐洲	A	法郵

港澳輪

船名	往澳	返港	泊澳碼頭	電話
大來	下午二時半	半夜二時	港澳碼頭及球場下大碼頭	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	四一八九一 四一八六〇
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正　佛山：逢星期六港開下午三時正

大南山
七月卅一日 八月一日落貨　八月一日下午開行　直往金邊　S.S. TAINAMSHAN

美北
八月二日落貨　八月二日下午開行　往石叻巴生　S.S. TADJOURI

大順康
八月一日落貨　八月一日下午開行　直往庇能　S.S. TAISEUNHONG

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓接洽　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

吾妻山丸 AZUMASAN MARU
八月五日到　六日啓行
直放 西貢 遐羅 石叻 巴生 哥倫坡 孟德拉斯 曉嚨

松盛丸 M.S. "SHOSEI MARU"
準期八月九日抵港 十一開行
直航 溫哥華·舍路·砵崙·三藩市 中美洲加勒比海各埠如下
PORTS OF DIRECT CALL
CRISTOBAL CURACAO LA GUAIRA CD.TRUJILLO SANTIAGO DE CUBA HAVANA NEW ORLEANS HOUSTON GALVESTON
順收日本各埠貨物
貴客付貨請移玉華人貨倉經理處：干諾道中一一三號（即大東酒店二樓）電話二六六二四 二九〇七七
權記公司接洽
都爹利街一號三樓 電話：29774 39111
東來有限公司啓

新型客郵「越南」
S/S "VIETNAM"（客位舒適設備新型膳食豐富招呼妥善）（時速廿一海哩）
直往橫濱，神戶
八月一日落貨　二日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

萬噸新型貨船「安那達」
S/S "ANADYR"（時速十七海哩）
直往西貢，北非馬賽及歐洲各埠（並收轉駁往西非各埠貨物）
八月一日落貨　即日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

北星輪
M.V. "NORTH STAR"
八月一日抵港　直透遏羅　二日落貨　三日開行
接貨處：綿記行　干諾道西27三樓　電話三三三一〇
安通公司啓　萬宜大廈307室　電話二三八三四

OSK Line 大阪商船

墨西哥丸 M.S. MEXICO MARU
八月廿四日落貨　廿五日啓行
直透、羅省 巴拿馬 紐約 費城 墨西哥 波地摩
途經日本兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨物
貴客付貨請臨洽　華人貨倉代理　萬里行　永吉街十號三樓 電話二三六二九 二七九七四
總代理　香港東方船務有限公司　雪廠街隴山大廈十二樓　電話二七七五一

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
金盛	GOLDEN GAMMA	油蔴地	南洋
民安	MINA	油蔴地	三興
北佐諾士	PATROCLUS	太古碼	太古
興中	HSING CHUNG	油蔴地	德和
烈打馬士基	RITA MAERSK	A10	捷成